

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .  
Administración **Costa, 2**  
Talleres . . . .  
**APARTADO CORREOS 140**  
**TELÉFONOS . . .**  
Redacción . . . . 1004  
Conferencias . . . 1707  
Administración . . 2422

Año VII

Zaragoza - Miércoles, 27 de mayo de 1931

Núm. 1.764

## LAS CADENAS DE LAS PRISIONES

### ¿Surgirá de ellas la estatua de Concepción Arenal?

La señorita Victoria Kent, directora general de Prisiones, femenina y clemente, quiere borrar de las cárceles españolas los últimos vestigios del trato inhumano que antaño se daba a los delincuentes. Las terribles cadenas, los horribos cepos de hierro, castigos bárbaros cuyo solo recuerdo pone en los cuerpos calofríos de angustia, desaparecerán de las prisiones españolas donde aún se conservan, para que su visión no estremezca a los presos y para extirpar de nuestras cárceles hasta la evocación de esos crueles instrumentos de tortura.

Se arrumbará con ellos la visión de la España inquisitorial; se perderá el último rezago del rojo y negro chafarrinón de las horcas, sirviendo de espectáculo a una muchedumbre inconsciente, posesa de una malsana curiosidad; se apagará hasta el pabito postrero de los verdes cirios que tenían una siniestra leyenda muy siglo XVII.

Victoria Kent quiere que todos esos artefactos de tormento que se conservan en algunas cárceles españolas vayan al Museo Antropológico Criminal.

Pero, a lo que parece, el Gobierno tiene el deseo de hacer fundir las viejas cadenas presidiarias para que de ellas salga la estatua de Concepción Arenal, otra femenina y clemente reformadora del régimen penitenciario, inolvidable bienhechora de la Humanidad.

La iniciativa, noble, elevada, feliz, merece el aliento de todos los españoles.

Ya es hora de que se rinda tributo a la memoria de aquella filantrópica dama, a la que todos los Gobiernos han pensado perpetuar en bronce, sin que se haya llevado a efecto el pensamiento.



Concepción Arenal.

El Gobierno de la República, que ha completado la idea de la estatua con la de la fundición de los antiguos instrumentos de tortura, debe llevar adelante el proyecto, que es, como decimos, de una delicada espiritualidad, de un simbolismo aleccionador y de una justicia tan exacta que no osará regatearla nadie que conozca, siquiera sucintamente, la vida y la obra de Concepción Arenal.



Las personas tienen sobre los animales el sentido de la palabra; pero son inferiores a éstos cuando pronuncian palabras sin sentido.

Lo que llamamos destino puede ser ignorancia o unos miles de pesetas anuales.

Para muchos el cubrir las necesidades es querer aplacar la sed con un tonel de vino.

Nunca es uno ridículo por lo que es, sino por lo que quiere figurar.

La finura y la cortesía reemplazan a la bondad como el dorado al oro puro.

El escepticismo es la muerte anticipada.

Se "fusilan" las ideas y se fusila por las ideas.

Como las moscas, los que sacan a todos defectos recorren los cuerpos y sólo se paran en las llagas.

Facilidad en hablar es imposibilidad de callar.

La experiencia es como una linterna sorda, que no sirve más que al que la lleva, por su escasa luz.

Los obesos nunca estarán conformes con el "régimen", alegando razones de "peso".

Agua de mayo que sobre nosotros cayó ayer y que no sirvió para refrescar la temperatura, pero nos consoló pensando en lo que hubiera sido el caluroso día sin los chaparrones seguidos que ahorraron trabajo a las "regadoras-automóviles" del Municipio, que no "carburan" como todos quisieramos.

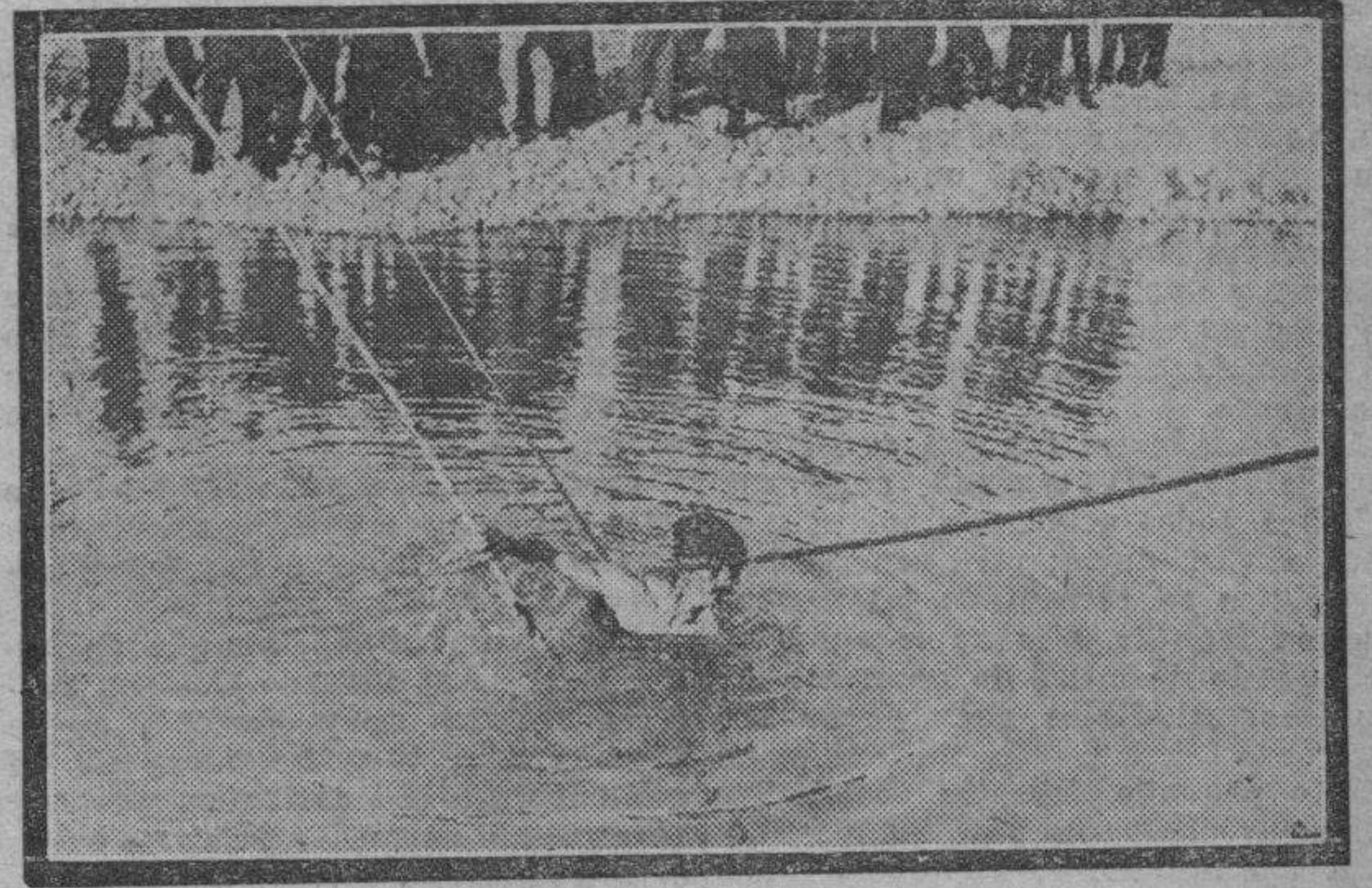
Las obras que en el parque de Pignatelli se realizan, encaminadas a construir nuevo trazado de la línea tranviaria, parece que se van a intensificar.

Recomendamos una rapidez en ellas para que sea posible en los días de calor poder gozar de las ventajas que la consiguiente desaparición del polvo en los jardines reportará al vecindario y a los paseantes que prefieren aquel lugar como uno de los mejores de la ciudad.

PATYNAZO

## UN SUCESO EN MONZON

### Perece ahogado un muchacho de catorce años



Un vecino busca el cadáver, auxiliado desde las orillas por varios testigos presenciales del suceso.

(Foto. Castellví)

HUESCA. — La Benemérita de Monzón participa que encontrándose bañando en una badina próxima al puente del ferrocarril cinco jóvenes de la localidad, uno de ellos, llama-

do Mariano Azcón Samitier, tuvo la desgracia de perecer ahogado.

El Juzgado se personó en el lugar del suceso, procediendo al levantamiento del cadáver. —LACASA.

### ¿Será Salvatella Alto Comisario?

PARECE QUE ESTE ES EL CANDIDATO MAS SEGURO

MADRID. — Un periódico de la tarde publica la noticia de que dentro de algunos días será nombrado alto comisario, con carácter civil, de España en Marruecos, el exministro señor Salvatella.

Dice el periódico que por lo menos es este señor el candidato que cuenta con mayores probabilidades.

### MAÑANA

SIN RUIDO  
Y SIN PRECIO

por J. García Mercada

### Una moneda de hace 200 años



A título de curiosidad solamente damos hoy la presente fotografía de procedencia — ¡cómo no! — americana.

Esta preciosa muchacha de Los Angeles muestra una moneda llamada "Dalers", de cobre, que mide 10 pulgadas de lado y pesa 5 libras, igual a las utilizadas hace 200 años en una fábrica sueca.

La vista de esta gigantesca moneda nos ha sugerido la idea de recomendar su uso a los propietarios de establecimientos zaragozanos.

Y decimos esto por que tal vez fuera un procedimiento eficaz para acabar con los palanquetazos nocturnos...

### Nombramientos judiciales que afectan a Zaragoza

En la "Gaceta" ha aparecido el nombramiento de juez de primera instancia del distrito de Chamberí, en Madrid, a favor de don Juan Hinojosa Ferrer.

Y de magistrado de la Audiencia Territorial de Zaragoza a favor de don Manuel González Alegre y Ledesma.



TUDELA. — El ministro de Fomento (x) dirigiendo la palabra al público desde la Casa Consistorial.

(Foto. Santos Mallol)

### El castillo de la Aljafería y una petición del Sindicato de Iniciativa

Ha estudiado la comisión municipal de Gobernación la petición elevada por el Sindicato de Iniciativa de Aragón, referente a que sea declarado monumento nacional el Castillo de la Aljafería.

Se contestará al mencionado Sindicato que forma parte de la comisión encargada de su gestión un concejal en representación del Municipio.

### Del exprés se cae un viajero, quedando lesionado de consideración

Al pasar el exprés por la estación de Calatayud se cayó a la vía Ramón Chancosa Montañera, de 22 años, soltero, albañil, natural de Valencia.

Se produjo diversas lesiones en la cara, cabeza y manos, de pronóstico reservado.

Para su curación fué transportado a Zaragoza, ingresando en el Hospital provincial.

Le curó el médico don José Fuentes, quedando después instalado en la sala de San Cosme.

### SEPTIMO ANIVERSARIO de

## D. Antonio Portolés Pérez

que falleció el día 30 de mayo de 1924

Habiendo recibido los Stos. Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Todas las misas que se celebren mañana, jueves día 28, y el 1.º de junio, en la Santa y Angélica Capilla de Nuestra Señora del Pilar y el viernes, 29, en el altar de San Antonio de la iglesia parroquial de Santa Engracia, serán aplicadas por el alma de dicho señor.

Su apenada viuda, doña Pilar Serrano; sus hijos; hijos políticos, nietos y demás familia, suplican la asistencia y oraciones, quedando muy reconocidos por tan señalados favores.

Varios señores prelados han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



DE PITON A PITON

LAS DE FERIA EN CORUÑA

Para los días 2 y 3 de agosto han sido organizadas dos corridas de toros en La Coruña. Estas son las combinaciones:

Día 2.—Toros de Ernesto Blanco, para "Gitanillo de Triana", Pepe Amorós y Domingo Ortega.

Día 3.—Toros de Escudero Bueno, para Marcial Ortega, y otro que será "Bienvenida" o "Armillita chico".

UN RASGO DE MARCIAL

Con el título de "Un hecho que debe divulgarse" ha publicado Siro Retana en "El Liberal", de Bilbao, una información que copiamos a continuación, en nuestro deseo de cooperar a la divulgación que aconseja el amigo Siro:

"Para el día de la Ascensión, 14 de mayo, se había anunciado una corrida en Madrilejos. Un aficionado, vecino del pueblo, se erigió en empresario y organizó un interesantísimo cartel: seis toros de Perogordo para Marcial Lalanda, Vicente Barrera y Enrique Torres. Todo estaba admirablemente dispuesto, y llegó la fecha señalada para el acontecimiento.

Los matadores, con sus cuadrillas respectivas; "Cartagena", con sus caballos, todos acudieron por la mañana a Madrilejos; pero ocurrió que el público se retrajo de tal forma, que en taquilla sólo se recaudaron un puñado de miles de pesetas, casi las imprescindibles para pagar los toros.

Este pequeño desastre económico que se avecinaba no pasó inadvertido para los lidiadores, algunos de los cuales quisieron poner a salvo sus intereses. Vicente Barrera exigió el pago adelantado de sus honorarios; Enrique Torres adoptó la misma postura, mas no había dinero para liquidar. El empresario, hombre honrado y de gran ascendiente en el pueblo, brindó algunas garantías a los lidiadores, que no fueron aceptadas. Los momentos fueron de verdadera angustia, no sólo para el empresario, sino para sus familiares.

Entonces, Marcial Lalanda, interviniendo generosamente, dijo que la corrida se daba aunque él no cobrara un céntimo y la corrida se dió. Barrera, según mis informes, cobró su dinero; Enrique Torres obtuvo parte de su contrato; el ganadero recibió el pago de sus toros. Únicamente dejó de percibir un céntimo Marcial Lalanda, quien se despidió del empresario, diciéndole:

—No se apure usted; ya me pagará cuando pueda.

Este gesto de Marcial se divulgó por el pueblo, y tal impresión causó que mujer hubo que besó las manos del torero con lágrimas en los ojos.

En esta corrida Lalanda obtuvo un triunfo".

COMPANEROS DE CRITICA

Con motivo de la corrida de presentación de Ortega tuvimos el gusto de saludar en Zaragoza a los compañeros de crítica en "El Día Gráfico", de Barcelona, y de "Diario de Navarra", de Pamplona, respectivamente, don Ventura Bagüés y don Galo María Mangado.

Un cariñoso saludo para los buenos amigos "Don Ventura" y "Ch".

TOROS EN PONTEVEDRA.

El día 5 de julio tendrán una corrida de toros en Pontevedra.

Los toros serán de Escudero Bueno, y los espadas "Carnicerito", Marcial y Domingo Ortega.

NUEVA REVISTA TAURINA

En Nimes (Francia) ha comenzado a publicarse una revista taurina con el título de "Le Toreo".

Bien editada y escrita, deseámosle larga y próspera vida.

EL DOMINGO, EN BURDEOS

Para el próximo domingo, 31 de mayo, estaba preparado en Burdeos un "mano a mano" de "Cagancho" y Manolo "Bienvenida" con toros de doña Carmen de Federico.

Como Joaquín Rodríguez no estará en condiciones de tomar parte en esta corrida, por la cogida de Madrid, habrá que pensar en un sustituto, que hasta ahora no sabemos quién es.

ORTEGA A MADRID

Domingo Ortega ha firmado ya con la Empresa madrileña.

Su presentación será el jueves, 11 de junio, y no hay que decir que el anuncio de la corrida será un acontecimiento.

Que sea también un acontecimiento el resultado.

TOREROS PARA LA FERIA DEL PILAR

El señor Pagés cuenta ya en firme para las corridas del Pilar con estos cuatro toreros: Marcial, Villalta, "Bienvenida" y Domingo Ortega.

Estos como base de los carteles, pues todavía entrarán tres o cuatro toreros más en las combinaciones de octubre.

Tiene el propósito de que la corrida de Miura, última de la feria, la toreen Marcial, "Bienvenida" y Domingo Ortega.

Nos parece muy bien.

LAS DE FERIA EN GRANADA

La Empresa de la plaza nueva de Granada ha organizado estas corridas para la feria del Corpus:

Día 4.—Toros de Villamarta, para "Niño de la Palma", Luis Fuentes Bejarano y Solórzano.

Día 7.—Toros de Pablo Romero, para Posada, Barrera y "Bienvenida".

Día 14.—Toros de Miura, para "Bienvenida", Solórzano y Ortega.

Y día 21.—Novillos de Villamarta, para "Atarfeño", Corrochano y Alvarez Pelayo.

No sabemos las que organizará la Empresa de la plaza del Triunfo.

LAS DE FERIA EN BADAJOZ

Estas son las combinaciones para la feria de San Juan, en Badajoz:

Día 24 de junio. — Toros de Infante (portugueses) para "Cagancho", Barrera y Ortega.

Y día 25.—Toros de Moreno Ardanuy, para Marcial, "Bienvenida" y Ortega.

DON INDALECIO

LA VIDA JUDICIAL

EL HOMICIDIO DE ANON

La Sala de lo Criminal publicó ayer sentencia en la causa del Juzgado de Tarazona por homicidio en el pueblo de Anón, de cuyo juicio dimos ayer una impresión en esta sección.

Se aprecia solamente una circunstancia atenuante: la falta de intención, y se condena al procesado a la pena de ocho años de prisión e indemnización, a los herederos del interfecto, de la suma de cinco mil pesetas.

A PUERTA CERRADA

El único juicio oral que ayer se celebró lo fué por delito de abusos deshonestos y, por tanto, la actuación no fué pública.

Defendió al procesado el abogado señor Lázaro Pallarés.

EL SEÑOR HINOJOSA, JUEZ DE MADRID

El magistrado don Juan de Hinojosa, que durante varios años desempeñó en esta ciudad el Juzgado del distrito de San Pablo y que ahora ocupaba un puesto en la Sala de lo Civil, ha sido nombrado juez de instrucción del distrito de Chamberí, de Madrid.

El señor Hinojosa, por su gestión al frente de ese Juzgado y después durante su actuación en esta Audiencia, ha merecido la estimación general por su acierto y recto criterio en cuantas ocasiones, que han sido muchas, se le han presentado para demostrar tales cualidades.

Ya destacado en la magistratura por su cultura, pasa, pues a puesto tan delicado con los mejores auspicios de desarrollar una gestión ponderada para la administración de Justicia en la capital de la nación.

Al propio tiempo que lamentamos la marcha de tan digno magistrado, nos alegramos de que sus merecimientos hayan sido recogidos para colocarlo en lugar tan codiciado por los funcionarios de la carrera y no dudamos que a los éxitos alcanzados en su profesión aumentará el galardón de sus servicios al frente de Juzgado de tan excepcional importancia.

ENE

TAXIS

para viajes y población 4050

llame al teléfono

Servicio permanente día y noche

Enfermos del ESTÓMAGO

después de muchos años de sufrimientos se han curado en poco tiempo con el famoso

Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Ensáyese un frasco y se notará pronto que el enfermo come más, quiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

Venta: Principales farmacias del mundo.

MUJERES FATALES

El triunfo de la democracia trae consigo la desaparición de un tipo femenino que se quiso poner de moda en el primer cuarto de siglo: las mujeres fatales.

Casi todo el mundo hablaba de ellas sin llegar a conocerlas. Muchas aspiraban a alcanzar esa fama, seguras de interesar con ella.

Pero, en realidad, aunque ya hubiera en estos últimos tiempos mujeres "fatales de profesión", no se lograba fijar bien las ideas de en qué consistía la fatalidad.

Sin duda la mujer fatal no es de origen moderno y viene del Oriente: Salomé; la reina de Saba y Cleopatra.

Estos son los tipos que se ha pretendido imitar; mujeres bellas, muy femeninas; apasionadas sin ser sensibles. Mujeres dominadoras, que se prestan al amor sin entregarse a él y desprecian a los hombres, acostumbrados a mirar como propiedad suya a toda la que les permite besarse el guante.

Las mujeres fatales deben tener una corte de enamorados vencidos; y el colmo de la gloria, lo que pudiéramos llamar "el doctorado de la fatalidad", consiste en que alguno se mate por ellas.

No se ha pasado de ahí. No se ha llegado a la fatalidad de los griegos: Fedra, Clittemnestra y Yocasta.

Pero este tipo se ha desacreditado en estos tiempos en que, entre las preocupaciones de la vida moderna, el amor parece haber pasado a un segundo término.

Francia fué la primera en ridiculizarlas, como fué la primera en acogerlas, por mera curiosidad. Pasada ésta, los franceses demostraron que eran demasiado optimistas para desear que les complicase la vida el desequilibrio de una mujer.

Una encuesta abierta en uno de los principales periódicos de París ha sido como la sentencia de muerte de las mujeres fatales: Las ha matado el ridículo.

Son curiosas algunas opiniones: Henry Kistemalckers, el célebre dramaturgo, asegura que él no las ha encontrado jamás, ni siquiera en sus obras.

Van Dangen afirma que la fatalidad de las mujeres consiste en las fantasías de los que quieren investigar su espíritu como si fuesen seres complicados y difíciles, cuando no se debe tratar de estudiar a las mujeres, sino de amarlas, lo que es mucho más sencillo.

Jacques Boulenger asegura que las fatales no son las mujeres, sino los hombres; y que cuando una mujer mata a su marido o a su amante

es porque éstos tuvieron bastantes seducciones para excitar la pasión y los celos.

Parece que reclama para los hombres el papel de bello sexo.

Kirling, el gran pintor, opina que la mujer fatal no existe y que las desgraciadas que se creen fatales lo que más desean es encontrar el hombre que las haga llorar.

Poirét, el modisto que ha visto desfilar por sus salones tantos millares de lindas mujeres, opina lo contrario. Según él todas las mujeres son fatales, sobre todo las que no lo parecen, y las muchachitas vulgares que inclinan a los jóvenes a la pereza y a la práctica de deportes y tonterías. Cree a los hombres en un perpetuo peligro, como ratones que tienen que huir del gato.

Alberic Cahuet piensa que las mujeres fatales son de dos clases: las normales, que sufren un desequilibrio, y las que padecen un traumatismo moral que ha falseado su alma demasiado sensible. Asegura que si el hombre sabe encauzar sus sentimientos hace recobrar la normalidad a su ser y que no tengan ya remedio.

Etiemo Rey piensa que sólo en el corazón del hombre es fatal la mujer; que no existen esos tipos ridículos de mujeres fatales sino en el deseo de los hombres.

Yo he leído con interés esta curiosa encuesta, porque creo necesario divulgar entre nosotros, donde este tipo ha llegado con retraso, que ya las mujeres fatales, no se estilan.

La mujer fatal ha dejado de estar de moda; las faldas cortas y las melenas no riman con sus figuras de trágica perversidad. No pueden ser fatales más que cuando visten su traje de salón.

Es indudable que siempre habrá mujeres que ejercerán una fatalidad en la vida de los hombres, pero no el tipo rebuscado de mundana, del que tan fácil es guardarse, y al que siguen los hombres más por curiosidad que por amor.

Las mujeres verdaderamente fatales no son ésas, sino las que con aire de inocencia ocultan las armas que poseen, sea porque en realidad las ignoran, hasta que se las revela la vida, o porque son modelo de falsedad.

Lo más fatal que existía en esta moda de creer en las mujeres fatales era la influencia de esa idea sobre los cerebros juveniles. El deseo que encendía en ellos de encontrar esa mujer misteriosa guardadora de emociones desconocidas, con cuya vana quimera se apartaban de la verdadera felicidad.

El comenzar a reír de esos tipos tipos excéntricos, y no sentir la influencia de su exotismo, demuestra una mayor sensatez en las nuevas generaciones.

Conforme los jóvenes tienen mayor educación cívica y más conciencia de sus deberes de ciudadanía se da menos importancia al amor, tal como antes se entendía.

Toma el amor su verdadero lugar; se centra, por decirlo así, para ser una cosa más fundamental y menos revestida de ficciones y falsedades; para no constituir un pasatiempo, en el que se buscan emociones y el triunfo de amor propio de vencer a la mujer difícil. Se convierte en fuente de reposo y de severidad. El tiempo que se gastaba en martirizar el corazón, persuadiéndose de afectos imaginarios, y en torturar el cerebro para pronunciar grandes frases, podrá emplearse en asuntos de más interés y utilidad.

Si los hombres pierden con esa

educación superior, propia de las democracias, la idea de dominio sobre la mujer, o de considerarla como un medio de diversión, podrán existir las uniones felices, con una nueva concepción de las relaciones entre los dos sexos.

No debemos olvidar que la mujer que es fatal para un hombre puede ser dulce para otro.

Hay que vivir la vida con alegría y con sencillez; las mujeres fatales no existen ya más que en la literatura anticuada.

CARMEN DE BURGOS

"Colombine"

(Prohibida rigurosamente la reproducción).

El gobernador y el presidente y vicepresidente de la Diputación, a Madrid

Habiendo llegado a ésta noticias de algunas dificultades surgidas en el asunto de la recaudación por esta Diputación de las contribuciones del Estado, han salido para Madrid los señores presidente y vicepresidente de la Comisión gestora, don Ernesto Montes y don Luis Orensanz, acompañados del Excmo. señor gobernador civil de la provincia, don Manuel Lorente, quien, desde el primer momento, se ha puesto completamente a la disposición de la Diputación para procurar, con su prestigio y legítimo influjo, la pronta y favorable solución de asunto tan beneficioso para la provincia.

En ausencia del gobernador, se ha hecho cargo del mando de la provincia don Pablo de Castro Santoyo.

El señor Lorente regresará en la madrugada de mañana, jueves.

LA POLITICA LOCAL

UNA NOTA

Del Comité de la Agrupación Socialista de Zaragoza y de la Federación provincial de Sociedades obreras afectas a la Unión General de Trabajadores recibimos, para su publicación, la siguiente nota:

"Reunidos los Comités mencionados en el día de ayer para tratar cuestiones de verdadera importancia para los mismos, han tomado el acuerdo, por unanimidad, de hacer constar ante la opinión pública el agrado con que vemos la labor realizada en el Municipio zaragozano por nuestro compañero Bernardo Aladrén y los restantes representantes de la minoría socialista en el mismo, cuya confianza ratificamos públicamente a los mencionados compañeros".

FRONTON ZARAGOZANO

(MONTEMOLIN)

INAUGURACION DE LA TEMPORADA

VIERNES, 29 DE MAYO, a las cinco y media tarde (si el tiempo lo permite)

Se jugará un monumental partido y una interesante quiniela por los principales ases del cuadro.

MONUMENTAL PARTIDO A 40 TANIOS

ROJOS: RECALDE - MARQUINA

AZULES: ITURZETA - EGOZQUE I

Antes se jugará una quiniela por cinco ases del cuadro

DETALLES POR CARTELES

La Casa del Niño

SANATORIO INFANTIL

Médico permanente

Consulta de once a una

Estancia en los jardines durante el día, desde 10 pesetas mensuales

Solicítadlo pronto; plazas limitadas

Paseo Ruiseñores, 17. ~ Tel. 16-77



LA EXCURSION DE "MONTAÑEROS" A HERRERA

La segunda altura de la provincia de Zaragoza, y el maravilloso pinar de la sierra



Un grupo de excursionistas que pasó el domingo en el Santuario de Nuestra Señora de Herrera.

A 1.345 metros sobre el nivel del mar y a 60 kilómetros de la ciudad: Herrera o Ferrera de los Navarros. Pueblo pintoresco, amable, simpático, acogedor, que en su centro muestra el viejo palacio, residencia que fué de reyes aragoneses, que lo utilizaban en sus excursiones cinegéticas por aquellos contornos.

Una estrecha carretera que nos deja de la polvorienta y bacheada que conduce a Valencia y que en Muel nos introduce en terreno montañoso, cruzando los pintorescos poblados de Villanueva de Huerva, Aguilón, Mezalocha y Allés.

Son las siete de la mañana cuando partimos de la plaza de la Constitución, en tres autocars, un numeroso grupo de "Montañeros de Aragón", a los que se han agregado personas que simpatizan con las excursiones campestres. El día, prometedor, brilla con toda magnificencia y a nuestro paso recogemos del terreno la policromía que la huerta fecunda y el monte en sazón arrojan en este mes en que la Naturaleza manifiesta sus inquietudes.

Hora y media de viaje agradable y cómodo, disfrutando de la brisa mañanera, y rematando una colina aparece ante nosotros, en la hondonada, el pueblo de Herrera al pie de la Sierra, cuyo alto se dibuja a contraluz, cual fortaleza, el santuario famoso, que ocupa una vastísima extensión.

Recibimiento gracioso. Salen a nuestro encuentro conocidos. Apretones de manos. El dignísimo párroco de Herrera, el médico, caballero y culto, nos saludan.

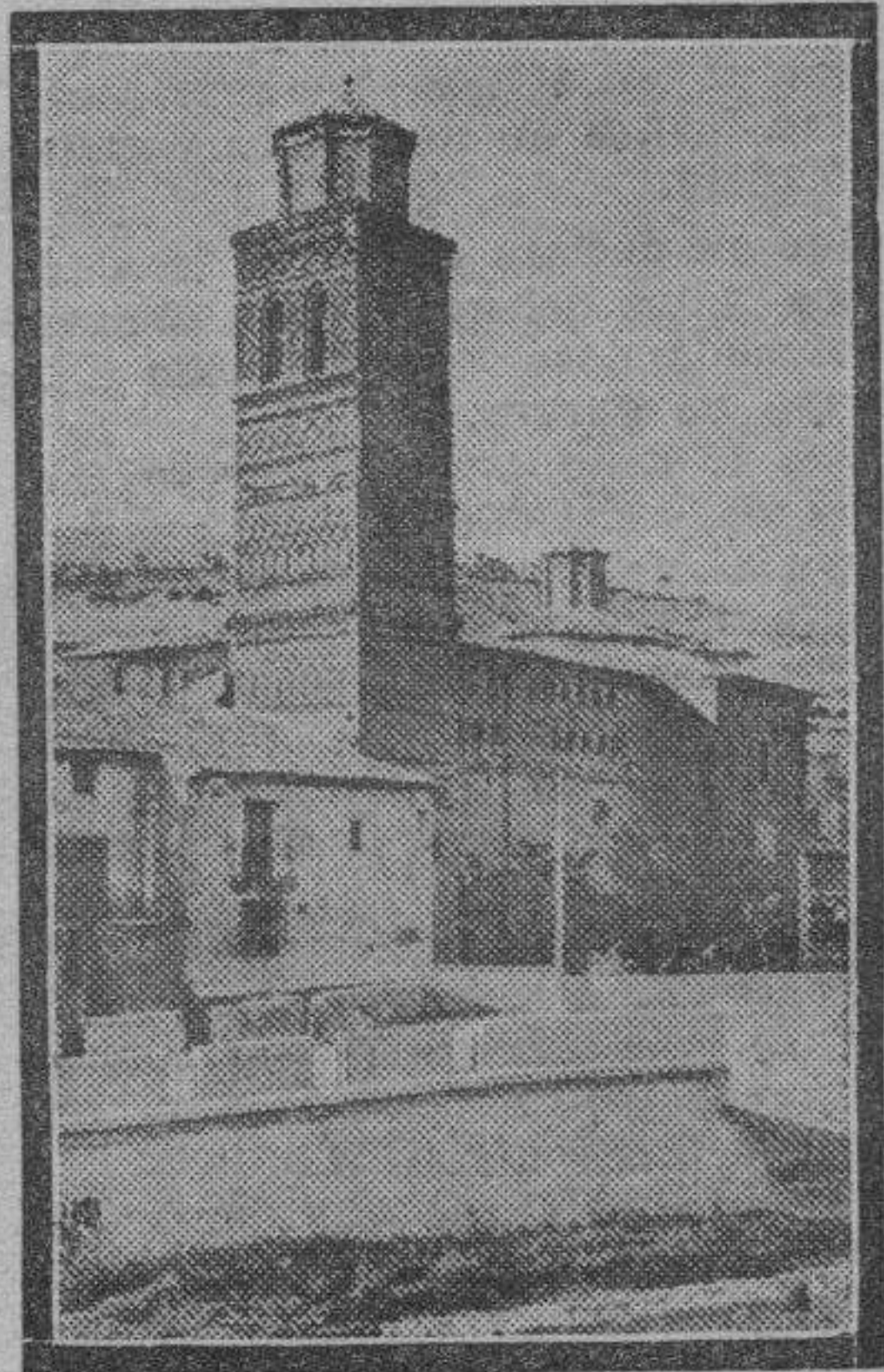
La caravana emprende la ascensión, fuerte y penosa ahora con el calor que agobia.

Vienen con nosotros intrépidas "montañeras" que no sólo no se arredran, sino que en muchos casos animan a los que, vencidos por la pendiente, simulan la contemplación del paisaje para normalizar el acelerado compás de sus fuelles respiratorios. Las señoras de Conde, de Morláns, de Allué, de Hidalgo, de Egado, de Rábanos, de Grasa, y las señoritas Rivas, Sánchez, Martínez, Aisa, componen la representación de Fémmina deportiva en esta dura ascensión.

Por grupos separados se llega a la cima del santuario a mediodía, replicando las campanas los primeros en llegar, para señalar a los rezagados el triunfal recibimiento que les aguarda.

Desde lo alto de la ermita se domina ahora toda la serranía. Allá en el fondo—mancha negruzca que contrasta con el verdor de los trigales—se ve el pinar magnífico de esta sierra, que por su esbeltez y extensión es uno de los más maravillosos de la provincia. Desde la atalaya divisamos el Moncayo, hermano mayor de esta altura y la única que en la provincia de Zaragoza le supera. Veinticinco pueblos en las lomas bajas se dominan desde la altura y el día diáfano, luminoso, contribuye a dar a esta visión panorámica hermoso colorido.

En las rocosas prominencias de la agreste cima se organizan diversos grupos y la hora de introducir el peso de las mochilas en el organismo es jovialmente prolongada.



El antiguo palacio de los reyes aragoneses, en Herrera, que es hoy iglesia, enclavado en el centro del pintoresco pueblo zaragozano.

Visita detenida al recinto amplio del santuario que alberga en verano numerosas familias zaragozanas y turulenses, que eligen esta altura como lugar de sedante para su espíritu y mejora para la salud.

El santero, que se desvive por atendernos, así como sus familiares, que ya improvisaron las imprescindibles duchas de agua helada para los que las requerían, nos cuenta ahora los misterios de su "bodega" de aguas añejas:

—Miren ustedes—nos dice mostrándonos panzudas tinas en las catacumbas del edificio—, ésta es agua de veinte años; ésta, de treinta y dos.

¡Agua de treinta y dos años! Aquí quisiera ver yo a los "vitícolos" presenciando nuestra degustación de aguas con igual deleite que si se tratara de vinos viejos. El paladar sabe apreciar el "bouquet" de las aguas de diferentes edades que brillan inmóviles en los algibes.

—Bueno es el vino de la comarca —pensamos—. Recio y pastoso el de Herrera; pero, ¿es mejor el vino que el agua?

Agua cristalina y helada como la de un manantial, que el santero de Herrera guarda clarificada en su bodega de "cosechero acuático".

Visita a la capilla del santuario, donde se guardan valiosas joyas artísticas y una antigua colección de azulejos de Muel que decora la capilla. La hija del santero, con voz angelical, entona una salve a la Virgen.

El sol se pone y el regreso se impone. El descenso largo, pero ahora agradable, aspirando las olorosas brisas del pinar y las despedidas del pueblo noble hospitalario.

A las nueve de la noche regresábamos de Herrera, satisfechos de esta excursión, a la que asistimos sesenta y cuatro zaragozanos.

OHIMBAMBUA

LAS FIESTAS DEL PILAR

El Ayuntamiento estudiará el adelanto que en su celebración propone el Sindicato de Iniciativa

Celebró su reunión semanal la comisión municipal de Gobernación. Entre otros asuntos, trataron los concejales reunidos de la propuesta elevada al Ayuntamiento por el Sindicato de Iniciativa de Aragón.

Se refiere a la conveniencia, por razones diversas, de adelantar la celebración de las fiestas del Pilar, a fin de que terminen el día 14 de octubre.

Acordó la Comisión proponer al Ayuntamiento sea estudiada tal proposición.

Han ingresado en la cárcel varios autores de robos

Por el inspector y agentes de la brigada de investigación criminal, pasando a la cárcel Eduardo Hernández Arroyo, Eugenio Gil Madrazo (a) "Salamanquino", Francisco Gracia Murillo (a) "Paquito", Pedro Ramírez Ramírez y Vicente Adelantado Ballester (a) "El Moreno"; todos ellos delincuentes habituales contra la propiedad.

Un auto se precipita por un terraplén y sus ocupantes quedan heridos

LERIDA. — Cuando viajaban en un automóvil el candidato del distrito de Solsona, para la representación en la Generalidad de Cataluña, su esposa, el médico de Oliana, señor Oliva, y el notario de Pons, al llegar cerca del pueblo de Peramola, en la carretera en construcción entre esta localidad y Oliana, por no haber podido ganar una curva, se precipitó por un terraplén.

Resultaron con leves contusiones todos, excepto el notario de Pons, que sufre gravísimas heridas. Su estado inspira serio cuidado. El automóvil quedó completamente destruido.—CORRESPONSAL

Hijar ha celebrado el Homenaje a los Viejos



HIJAR. — Ancianos socorridos con pensiones vitalicias o donativos, en la fiesta del Homenaje a la Vejez celebrada el pasado día 17. (Foto. Castañer)

TEATRO CIRCO

Nuevamente hoy

Don Juan, diplomático

Superproducción Universal, hablada en español. Delicioso y elegante vodevil.

Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

Pronto reparación del graciosísimo MILTON con su desternillante creación

EL REY DE LOS FRESCOS

A PROPOSITO DE UN INCIDENTE

Don Antonio Guallar nos explica lo ocurrido en el mitin celebrado en Huesca

Como ya saben nuestros lectores por la información que nos transmitió nuestro corresponsal en Huesca, durante la celebración del mitin en la plaza de toros se produjo un incidente con motivo de unas palabras pronunciadas por el delegado del Gobierno en la Confederación del Ebro.

Anoche, al regresar el señor Guallar de su viaje, se ofreció a darnos cuenta de cómo se había desarrollado el incidente.

—Crean ustedes—nos dijo—que estoy verdaderamente apenado por lo ocurrido. Yo tengo un gran respeto y un gran cariño para Huesca y para los republicanos de la ciudad hermana una profunda amistad y un sincero afecto. De aquí mi disgusto por lo acaecido en el mitin. ¡Pensar que yo quería agraviar a Huesca! No, no; eso no. Yo no podía censurar a Huesca conociendo como conozco su historial inmaculado y honrándome, como me honro, con su amistad.

—Entonces, sus palabras...

—Es que no me dejaron acabar la frase. Yo, al evocar la dramática jornada del 13 de diciembre, hablaba de sensibilidad y de sentimiento por parte de aquellos individuos que asistieron a los espectáculos públicos como si nada hubiera ocurrido. Pero al decir "falta de sensibilidad y de sentimiento" se originaron las protestas que me impidieron terminar el párrafo. Este no iba contra los republicanos. Lo aseguro terminantemente. ¿Cómo iba a ir contra mis amigos, precisamente en un acto de propaganda, en el cual se trataba de ensanchar el círculo de estos amigos?

El señor Guallar insiste en su cariño para Huesca. Y agrega:

—Yo en Huesca sólo he recibido siempre atenciones y consideraciones; sería insensato corresponder a ellas con una ofensa.

—¿Sabe usted—le decimos—que se están recogiendo firmas para elevar un escrito de protesta al Ayuntamiento oscense?

—No sé, no sé; yo sólo sé que no he querido agraviar a nadie y que estoy apenadísimo por este inexplicable incidente. Yo jamás he censurado a nadie y mucho menos iba a ofender a estos buenos amigos de

Huesca. Díganlo así en el periódico; afirmen ustedes, rotundamente, que no he hablado de cobardía para nada; díganlo así, díganlo así.

Y cumplimos los deseos del señor Guallar.

EL CIRCUITO DE LOS 10.000 KILOMETROS Y LOS AUTOMOVILISTAS ALEMANES

Anoche pasaron por Zaragoza los del primer grupo

Noticias recibidas de San Sebastián, Madrid y Lisboa dan cuenta del paso de los automovilistas alemanes que realizan el circuito de los diez mil kilómetros por carreteras europeas.

De Lisboa salieron ayer 41 coches a las dos de la madrugada hacia Madrid, donde llegaron a las cinco de la tarde, siguiendo viaje.

El total de automóviles que participan en este recorrido es 120, creyéndose que el paso del segundo grupo por nuestra ciudad se efectuará el día 29.

De la pequeña categoría va en cabeza el automovilista checo Nuckel, con un pequeño coche de dos cilindros.

El primer coche llegó a nuestra ciudad a las nueve de la noche y había salido de Lisboa a las dos de la mañana. Simultáneamente, y con escasa diferencia, fueron pasando hasta 40 automóviles, que componen el primer grupo de cilindrada inferior a dos litros. Los coches llevan un distintivo en la parte delantera que dice: "Circuito de los 10.000 kilómetros".

Es verdaderamente interesante la dureza de la prueba que realizan estos automovilistas y en la que se pone de relieve lo mismo las cualidades físicas del conductor que la calidad del vehículo.

Los coches que pararon en nuestra ciudad para repostarse de esencia y para cenar sus ocupantes siguieron viaje a Barcelona, donde deben llegar al amanecer.

La etapa cubierta ayer, que es una de las nueve que comprende la vuelta de los 10.000 kilómetros y consta de 1.340, la han realizado todos los coches que tomaron la salida, menos uno.

Se ha registrado una baja en la caravana: la del automovilista alemán marqués de Vanderer, que chocó con un camión y, afortunadamente, salió ileso, retirándose de la carrera.

La etapa que sigue es Barcelona-Roma, 1.455 kilómetros.

El día 29 pasará el segundo grupo de categoría superior a dos litros de cilindrada.

En la ciudad fué presenciado con curiosidad el desfile de los automovilistas alemanes.

A saludarles acudió el cónsul de Alemania, señor Freudenthal, y directivos del Automóvil Club Aragonés.

Oposiciones y concursos

FARMACEUTICOS

En la Dirección General de Sanidad se anuncian concursos para proveer estas vacantes:

Castro del Río, Caldas de Estrach, Cerezo de Arriba, Corrales de Duero, Casas de San Pedro, El Perdígón, Palenciana, Calteñabil, Soba y Arguillos.

MEDICOS

Por la Dirección general de Sanidad se anuncian concursos para cubrir estas vacantes:

El Toro, Mirabel, Benamocarra; Ontiñena, Villamayor y Villalba de Alcor.

VETERINARIOS

Se anuncian por la Dirección general de Sanidad concursos para proveer estas vacantes:

Mahón, Oya, Simancas, Corral de Calatrava, Palenciana, Sabadell, Posada de Valdeón, Villalobos y Alegrija.



# INFORMACIONES DE MADRID

## EN EL MINISTERIO DE HACIENDA

### Se ha facilitado una nota explicativa de las maniobras del Gobierno de la Dictadura en la intervención de los cambios

El ministro dijo que ha ofrecido a una personalidad la presidencia de la Campsa y que hubo lenidad en Aduanas para evitar la emigración de capitales

#### LAS OPERACIONES DE CAMBIOS LAS DIRIGIA DIRECTAMENTE EL SEÑOR CALVO SOTELO

MADRID. — El ministro de Hacienda facilitó una nota relativa a las operaciones de intervención de cambios del Gobierno de la Dictadura.

Expresa que las operaciones las dirigía directamente Calvo Sotelo, a pesar de la opinión contraria de la Oficina de Cambios.

Afirma que la actuación se realizó sin plan, sin contar con los recursos necesarios, originando que se estableciera sobre la peseta una especulación que no existía.

No se llegó a un acuerdo con la Banca privada, realizándose operaciones contrarias a la política de intervención, tales como hacer préstamos a la Banca nacional por valor de 71 millones de pesetas con interés de 3 y medio por 100, abaratando en el mercado el dinero, mientras respondiendo a política contraria se obligaba a los Bancos a elevar el descuento al 5 y 5 y medio por 100.

Estos préstamos y operaciones de dobles se hicieron sin autorizarlos los Comités de Cambios. Luego el informe fué contrario.

Las desdichadas indemnizaciones a las Compañías petrolíferas determinaron, por diferencias de cambio, una pérdida de cincuenta y tres millones.

En resumen: el saldo negativo de libras a fin de diciembre de 1929 era de 18.093.347, contra un saldo positivo de 597 millones de pesetas.

Este hubo de liquidarse con el empréstito oro.

El Gobierno examina la forma de actuación para depurar responsabilidades de las que dará cuenta minuciosas a las Cortes.

#### EL BANCO DE ESPAÑA ADMITIRÁ LAS CERTIFICACIONES DE LOS CONTRATISTAS CON UN DESCUENTO DEL 3 POR 100

El ministro, hablando con los periodistas, se refirió a la otización de la peseta en relación con la libra diciendo que había subido durante la mañana hasta 50'80 y había quedado a 49'75.

Dió cuenta de la entrevista celebrada con el gobernador del Banco de España y el delegado del Gobierno en el Banco de Crédito Industrial, para tratar de las facilidades que ha de dar el primero de dichos Bancos en los descuentos de créditos industriales.

Parece ser que el Banco de España ha ofrecido admitir las certificaciones de los contratistas al tipo de 3 por 100, solución que es de esperar satisfaga a los interesados.

#### LA SUSPENSIÓN DE LAS OBRAS DEL FERROCARRIL MADRID-BURGOS

También se estudiará con el Ayun-

tamiento y la Diputación madrileños la posibilidad de la suspensión de las obras del ferrocarril directo Madrid-Burgos.

El señor Prieto manifestó su criterio propicio a la suspensión, pero quiere conocer el criterio del ministro de Fomento, para saber cuáles son las obras que prefiere continúen.

#### LAS MEDIDAS ADOPTADAS PARA REPRIMIR LA EMIGRACION DE CAPITALES

Con respecto a la represión de la emigración de capitales manifestó que había existido una gran lenidad por parte de no pocos funcionarios de Aduanas en el cumplimiento de las disposiciones del Gobierno.

—Por esta razón—agregó el ministro—envié ayer a Irún sin previo aviso al director general de Aduanas y he pedido telegráficamente al delegado de Hacienda de San Sebastián el envío de los expedientes incoados por juicios administrativos con motivo de la represión de la emigración de capitales.

#### PRESTARÁ SERVICIO DE VIGILANCIA LA POLICIA GUBERNATIVA

—Mañana—continuó diciendo el señor Prieto—firmaré decreto reforzando el servicio de Vigilancia con la policía gubernativa. Aparte de la confiscación de bienes serán responsables de los delitos no solamente los que sean portadores del dinero, sino los inductores, los cuales serán puestos a disposición del ministro de la Gobernación para que gubernativamente ingresen en la cárcel.

Dijo también el señor Prieto: —La intervención de la policía gubernativa está justificada por la lenidad observada en los funcionarios de Aduanas y también por el carácter de estos delitos.

#### EL CONSEJO ADMINISTRATIVO DE LA C. A. M. P. S. A. VISITÓ AL MINISTRO DE HACIENDA

Visitó al señor Prieto el Consejo Administrativo de la C. A. M. P. S. A. para lamentarse de los duros términos en que está concebida la nota que les envió recientemente el ministro.

—Los términos dijo el señor Prieto—eran, efectivamente, un poco duros, pero respondían a una convicción. Además no era más que dar publicidad a lo que les había dicho privativamente: la renta de petróleos, buena; pero la administración es mala. Busco una persona para la presidencia de esta Compañía. La he ofrecido a una personalidad que, si la aceptara, sería una plena garantía de que el asunto marcharía en excelentes condiciones.

Terminó diciendo el señor Prieto: —Mañana sabré la respuesta, que espero con verdadera ansiedad.

## CONSECUENCIA DE LOS FUSILAMIENTOS EN HUESCA

La madre del capitán García Hernández presentó una querrela contra los generales Dolla y Fernández Heredia

#### TAMBIEN ABARCA A LOS MIEMBROS DEL TRIBUNAL DEL CONSEJO SUMARISIMO

MADRID. — Hoy ha sido presentada ante la Sala quinta del Tribunal Supremo una querrela, a nombre de doña Esperanza Hernández, madre del capitán García Hernández, contra el general Dolla, el presidente y vocales del Consejo de guerra sumarísimo que lo juzgó y condenó y contra el capitán general de la quinta región, señor Fernández Heredia, que aprobó la sentencia.

#### LA SALUD DE DON MELQUIADES ALVAREZ

Aun cuando guarda cama ha mejorado

#### POR SU DOMICILIO DESFILAN MUCHAS PERSONAS

MADRID.—Convenientemente asistido en su domicilio, va reponiéndose, si quiera sea con lentitud, del accidente sufrido el domingo, el jefe del partido reformista, don Melquiades Alvarez.

Los periodistas han preguntado a los doctores que le asisten y éstos no han ocultado su satisfactoria impresión.

El enfermo pasó la noche tranquilo, descansando buena parte de ella. También el día lo ha pasado tranquilamente.

Por el domicilio del enfermo han desfilado muchas personalidades y amigos interesándose por la salud del ilustre político.

**URODONAL**  
disolvente del ácido úrico  
se expende en frascos de triple cabida para una cura completa

**Esa maldita caspa le atormenta**



Y mientras sufre el martirio constante, sus cabellos caerán un día y otro día, hasta la calvicie total.

Evite el peligro friccionando en seguida con la maravillosa.

**Loción de Azufre "VERI," Marca INTEA**

Suprime la caspa e impide que se reproduzca; fortalece la raíz del cabello y detiene su caída desde la primera fricción.

EN PERFUMERIAS Y DROGUERIAS  
Si tiene canas, use nuestro Ron Quina Isabel, que las quita en seguida sin manchar nada. Lo venden en Droguerías. Pida nuestros folletos que enviamos gratis. INTEA, Apartado, 22. Santander.

## EN LA PRESIDENCIA

### En un próximo Consejo de ministros se estudiará la petición formulada por los comunistas para hacer propaganda de sus ideales

La viuda de Blasco Ibañez, acompañada de la alcaldesa de Menton y de la comisión organizadora del homenaje, visita al presidente

#### SE PIDE QUE SE DE CARACTER OFICIAL AL TRASLADO DE LOS RESTOS DEL ILUSTRE NOVELISTA, RINDIENDOSE A SU CAVER HONORES DE EMBAJADOR

MADRID. — El señor Alcalá Zamora recibió esta mañana la visita de la viuda de Blasco Ibañez, acompañada de la alcaldesa de Menton, Mme. Fontan, y de la comisión organizadora del homenaje al gran novelista.

La viuda de Blasco Ibañez saludó al señor Alcalá Zamora, expresándole su satisfacción por hacerlo al presidente del Gobierno provisional de la República española.

La comisión entregó al presidente las peticiones que formula al Gobierno, que son las siguientes:

Que se erija un monumento a Blasco Ibañez en una plaza popular de Madrid.

Que se declare oficial el traslado de los restos del novelista a España, encomendándose la conducción a la Marina de guerra.

Que se concedan a los restos honores de embajador.

Que asista el Gobierno al enterramiento en Valencia.

Que concorra el Gobierno al acto que se celebrará el día 3 de junio en el Ateneo de Madrid, en el que hablarán los señores Unamuno y Valle Inclán.

Solicitaron los comisionados que un representante del Gobierno asista a la semana Blasco Ibañez que se celebrará en Barcelona, a la que asistirán Herriot y Nitti.

Pidieron asimismo que durante el mes de junio se explique en las escuelas públicas la significación literaria y el valor democrático de Blasco Ibañez.

Y, finalmente, que el Gobierno acceda a esculpir el nombre de Blasco Ibañez en el Panteón de Hombres Ilustres.

El señor Alcalá Zamora contestó a la Comisión que el Gobierno colaborará en el homenaje.

Anunció que el señor Azaña, en nombre del Gobierno, asistirá a los actos del Ateneo madrileño y que él, personalmente, irá a Valencia para asistir al acto del entierro.

También prometió que irá un ministro a Barcelona.

#### LOS COMUNISTAS PIDEN AUTORIZACION PARA HACER PROPAGANDA DE SUS IDEAS

También recibió el presidente una comisión de comunistas, que protestaron contra la campaña que se hace suponiéndoles en convivencia con los monárquicos.

Manifestaron al señor Alcalá Zamora que, por el contrario, prestan su fervorosa adhesión a la República.

Pidieron autorización para hacer propaganda de sus ideales.

El jefe del Gobierno les contestó que esta petición será sometida al Consejo de ministros.

#### EL SEÑOR ALCALA ZAMORA RECIBE A DON LUIS DE ZULUETA

MADRID. — El presidente estuvo en su despacho hasta las nueve y cuarto de la noche y a la salida dijo que había firmado los decretos aprobados en el último Consejo de ministros, entre ellos el de Comunicaciones referente a los auxiliares femeninos de Correos.

Dijo también que había recibido a varios ministros para estudiar los decretos que han de estudiarse en el Consejo de ministros de mañana.

Le visitó el director general de Seguridad, con quien conferenció extensamente.

También estuvo en la Presidencia don Luis de Zulueta.

#### UNAS PALABRAS DE DON LUIS DE ZULUETA

No aceptará ningún cargo político ni diplomático

#### POR QUE ACEPTO EL DESEMPEÑO DE LA EMBAJADA DEL VATICANO

MADRID. — Al salir don Luis de Zulueta de la Presidencia, donde estuvo conferenciando con el señor Alcalá Zamora, se le acercaron los periodistas y le preguntaron: —¿Aceptará usted otra Embajada?

—No contestó—. He venido a ver al presidente para decirle que no aceptaré ningún cargo diplomático ni político. Si acepté el del Vaticano fué porque estaba en armonía con mis estudios y aficiones de siempre.

#### DESDE QUE ERA NIÑO

Un periódico parisino dice que el exrey tiene asegurada la vida en un millón de libras

Y QUE LE HAN OFRECIDO LOS ANTICIPOS QUE LE CORRESPONDEN

MADRID. — El periódico "Argus" de París dice que don Alfonso de Borbón tiene contratado un seguro de vida por valor de un millón de libras esterlinas, que fué concertado por su madre, la reina Cristina, cuando era niño.

La Compañía aseguradora le ha ofrecido el anticipo a que tiene derecho, pero el exrey ha manifestado que no quiere disponer por ahora de él, pues espera conocer los saldos de los Bancos donde tiene depositado su dinero.

## SEVILLA DE MIS AMORES

Magnífica película Metro, interpretada y dirigida por **RAMON NOVARRO**  
Grandioso éxito. — Hablada en español. — HOY, ULTIMO DIA  
**Cinema Alhambra**

## FOX O MINUE

Divertida comedia, creación de la simpática «estrella» ALICE DAY  
HOY, ULTIMO DIA  
**CINEMA ARAGON**

## El vals del amor

Sensacional opereta cinematográfica  
producida por la U. F. A., de admirable técnica y fastuosa presentación.

MAÑANA, ESTRENO  
**CINEMA ALHAMBRA**



UNAS DECLARACIONES DE LARGO CABALLERO

En vista de que la situación en Andalucía mejora, el ministro de Trabajo anticipará su salida para Ginebra

**EN ELDA REINA TRANQUILIDAD**  
MADRID. — El ministro de Trabajo, señor Largo Caballero, ha dicho a los periodistas que en Elda reinaba tranquilidad.

**LE VISITO UNA COMISION DE LA MARINA MERCANTE**  
Manifestó también que le había visitado una comisión de la Federación Oficial de la Marina Mercante, que le había hecho entrega de las conclusiones aprobadas en la última asamblea.

La opinión del ministro es favorable a la aceptación.

**EN CONFLICTO EN EL PUERTO DE BARCELONA**  
Refiriéndose al conflicto planteado en el puerto de Barcelona dijo que los sindicalistas pertenecientes al Unico y los anarquistas pretenden que los patronos firmen unos contratos aislados y se oponen a la aprobación de los contratos que tienen

pactados los obreros de otras organizaciones.

**LA SITUACION EN ANDALUCIA MEJORA**  
Dijo también a los periodistas que como el problema andaluz se encamisa bien, no existiendo temor, anticiparía su viaje a Ginebra y en vez de salir el lunes lo haría el sábado.

**LA CANDIDATURA DE MARAÑON PARA LAS ELECCIONES PROXIMAS**  
Los periodistas preguntaron al ministro de Trabajo si el doctor Marañón figuraría en la candidatura para las inmediatas elecciones de diputados.  
—Lo ignoro— contestó el ministro— así como si figura en alguna candidatura. Pero soy partidario de que los hombres de gran valía como Marañón, Ortega y Gasset y Pérez de Ayala no deben estar sujetos a las disciplinas de un partido y de que los acoplen en candidaturas.

VIDA MINISTERIAL

El ministro de la Guerra estudia la manera de extender a las clases de tropa los beneficios de retiro concedidos a los jefes y oficiales

Queda modificado el régimen interior del Cuerpo de Auxiliares femeninos de Correos

**En Guerra**  
**ES POSIBLE QUE LOS BENEFICIOS DE RETIRO NO PUEDAN CONCEDERSE A LAS CLASES DE TROPA HASTA QUE EL PROYECTO SEA APROBADO POR LAS CORTES**  
MADRID. — El ministro de la Guerra ha manifestado a los periodistas que estudia la manera de extender a las clases de tropa los derechos de retiro concedidos a los jefes y oficiales.  
—Después de la modificación orgánica del Ejército—añadió el señor Azaña—he visto que hay mucho sobrante en las clases de tropa, hasta el extremo de que en algunos regimientos sobran ochenta sargentos.  
Preocupa al ministro la situación económica de las clases y estudia con interés una mejora que resulte beneficiosa a los sargentos, aunque no pueda ponerla en práctica hasta que se apruebe en las Cortes.

**EL MINISTRO RECIBIO VARIAS VISITAS DURANTE LA MAÑANA**  
Hoy, día de visitas, recibió el ministro de la Guerra al duque del Infantado, al general Núñez de Prado y al agregado militar de la Embajada de Chile.

**En Gobernación**  
**LOS PESCADORES HUELGUISTAS EN PASAJES INTENTARON REALIZAR UNA MANIFESTACION**  
MADRID. — El ministro de la Gobernación recibió a una comisión

de Gupúzcoa que dijo al señor Maura que los pescadores huelguistas de Pasajes intentaron trasladarse en manifestación a San Sebastián.  
Los agentes de la autoridad evitaron que pudieran realizar aquel propósito y los manifestantes se disolvieron pacíficamente.  
El ministro dijo a los comisionados que creía que esta tarde quedaría solucionado el conflicto.

**En Comunicaciones**  
**HA TOMADO POSESION EL NUEVO DIRECTOR DE AERONAUTICA CIVIL**  
MADRID. — El ministro de Comunicaciones dió posesión al nuevo director de Aeronáutica civil, señor Alvarez Buyla.

Dijo el ministro que había conferenciado con él para tratar de personal, material, etc.  
**EL PERSONAL FEMENINO DEL CUERPO DE CORREOS**  
Agregó el ministro que en la "Gaceta" de mañana aparecerá un decreto resolviendo la situación de los auxiliares femeninos.  
Se crea el Cuerpo de auxiliares femeninos de Correos con las opositoras que obtuvieron plaza en febrero de 1926.  
Se dispone que las que ingresaron en agosto de 1922 constituyan una escalilla independiente, a extinguir, que dependerá de la subsecretaría de Comunicaciones, conservando los mismos derechos y garantías que en la actualidad.

**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA**  
Unico establecimiento de su clase en la provincia  
FUNDADO EN 1876  
Funciona bajo el Patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley de 9 de abril de 1926.  
Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.  
En 31 de marzo de 1931 tenía en circulación ... 40.462 libretas.  
En igual fecha el capital de los imponentes era de 45.807.856'73 ptas.  
En 1930 les ha abonado por intereses ..... 1.290.560'63 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.  
Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.  
Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

Oficinas: San Jorge, 10 - San Andrés, 14 y Armas, 30

En Justicia

SE MODIFICA EL REGIMEN DE CONCESION DE LOS BENEFICIOS DE LIBERTAD CONDICIONAL

MADRID. — El ministro de Justicia ha dispuesto que las Juntas de disciplina de Prisiones, al elevar las propuestas trimestrales de libertad condicional, incluyan a los reclusos acreedores a este beneficio que hayan de cumplir la parte correspondiente a su condena dentro del trimestre siguiente a aquel en que se haga la propuesta.  
—Así se evitará—dijo el ministro— que penados indultados disfruten de libertad pasados días y aun meses de la fecha en que debieron ser indultados.  
Ahora se dispone que una vez publicada en la "Gaceta" la orden de libertad condicional de los penados, ésta sólo se hará efectiva desde el día en que cada uno de ellos haya cumplido la parte de su condena que preceptúa la ley.

**VARIOS ASUNTOS**  
**Han sido anulados ascensos militares determinados por elección**  
UNA OFERTA DE MARIANO BENLLIURE PARA LOS OBREROS SIN TRABAJO  
MADRID. — El escultor Mariano Benlliure ha visitado al alcalde para invitarle a que visite su estudio y elija una de sus obras, que será rifada, destinándose el producto a engrosar la recaudación para los obreros sin trabajo.

**UN CHOFER... "HUMORISTA"**  
MADRID. — Esta mañana familiares del alcalde de Madrid, don Pedro Rico, salieron de compras y ocuparon un automóvil de alquiler. De regreso a su casa, precisamente cuando descendían del coche, el chófer les preguntó:  
—¿Son ustedes familia de don Pedro Rico?  
Y añadió:  
—Pues al alcalde lo acaban de matar y está de cuerpo presente.  
Los familiares del alcalde recibieron la consiguiente impresión y cuando trataban de confirmar la noticia se presentó el señor Rico para almorzar.  
La policía busca al chófer que conducía el taxi.

**SE ANULAN VARIOS ASCENSOS POR ELECCION**  
MADRID. — El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" publica una relación de jefes y oficiales de Caballería cuyos ascensos por elección han quedado anulados.

**EL ANIVERSARIO DE LA COMUNA**  
MADRID. — En la Casa del Pueblo la Juventud Socialista organizó un acto para solemnizar el aniversario de la Comuna.  
Hablaron José S. Vidarte, A. Cabeza y el director general de enseñanza, don Rodolfo Llopis.

**RECOGIDA DE PERIODICOS**  
MADRID. — La brigada de investigación ha recogido 5.800 ejemplares del periódico "La Bandera Roja", poniéndolos a disposición del Juzgado de guardia.

**EL NUEVO GOBERNADOR MILITAR DE MADRID**  
MADRID. — Por haber cesado en el desempeño del cargo de gobernador militar de Madrid el general Orgaz se ha hecho cargo de este cometido el general de brigada don Miguel Manela Corrales.

EL MERCADO DE VALORES

Si bien la peseta continúa depreciada, los valores se mantienen firmes y gana el Banco de España

ESCASEZ DE OPERACIONES

MADRID. — Continúa la escasez de operaciones en Bolsa, aun cuando el mercado presenta mejor cariz que en días anteriores.  
Sin embargo, nuestra moneda continúa depreciada.

Los fondos públicos se mantienen firmes, con poca variación.  
Las acciones del Banco de España ganan tres enteros.  
La moneda se cotizó según estos valores:  
Francos, 40,05. Libras, 49,80. Dólares, 10,23.

El hermano del capitán Galán ha presentado una querrela contra D. Alfonso de Borbón, el Gobierno del marqués de Alhucemas y el primer directorio militar

LA QUERRELA FUE PRESENTADA POR EL ABOGADO SEÑOR POU SABATER

MADRID. — Don Francisco Galán, hermano del capitán fusilado en Jaca, ha presentado, por mediación del abogado señor Pou Sabater una querrela criminal contra don Alfonso de Borbón, el marqués de Alhucemas y sus ministros y contra los colaboradores de Primo de Rivera en el primer Directorio.  
Se funda la querrela en que el Gobierno del marqués de Alhucemas sostuvo la sublevación del marqués

de Estella al no hacer nada para evitarla.  
"Con el mismo motivo—dice— don Alfonso dejó de ser rey al perder la inviolabilidad que le concedió la Constitución.  
Todo esto trajo como consecuencia el fusilamiento de Galán contra toda ley y cuando se mata contra la ley se asesina".  
Exceptúa al ministro de Estado del Gabinete Alhucemas, don Santiago Alba, que por circunstancias especiales nada pudo hacer para evitar aquellos hechos.

EL SEGURO DE MATERNIDAD

Se ha implantado el seguro obligatorio de maternidad y las cuotas serán pagadas por mitad entre patronos y obreras

El seguro comenzará a regir en octubre del año actual

TENDRAN DERECHO AL SEGURO LAS OBRERAS NO INSCRITAS POR OMISION DEL PATRONO

MADRID. — Se ha facilitado esta noche un decreto implantando el seguro obligatorio de maternidad.  
El preámbulo es extensísimo.  
Hace historia del origen remoto de este seguro, que se inició en España el 14 de abril de 1891, por propuesta de la Comisión de reformas Sociales.  
Detalla diversas disposiciones hasta llegar a la Conferencia Internacional de Washington, en 1919, en que se aprobó el descanso de seis semanas a las obreras antes del parto y seis semanas posteriores, obligándose los Estados a facilitar asistencia gratuita, indemnización y salarios satisfechos por el Tesoro o por medio del seguro.  
En 1922 se autorizó la ratificación y en el mismo año se autorizó el establecimiento del seguro con una subvención del Estado.  
En 1923 se estableció el subsidio de la maternidad y en enero de 1930 se dictó el Reglamento general.  
Patronos y obreras pagarán sus cuentas respectivas, por trimestres, a partes iguales.  
Se dispone que los patronos coticen a razón de 1,90 pesetas y las obreras a la de 1,85.

Se considera absurdo que la obrera pierda los beneficios del seguro cuando no esté inscrita por culpa del patrono.  
La aplicación del seguro comenzará en octubre de 1931.  
Tendrán derecho a este seguro las obreras no inscritas, en cuyo caso el seguro lo pagará íntegramente el patrono, una vez comprobado que la obrera no se halla inscrita por omisión de aquél.  
Cuando los patronos no hayan satisfecho su cuota la indemnización se pagará mediante apremio.  
Los Ministerios de la Gobernación y de Instrucción Pública se encargarán de que las entidades locales presten la colaboración que previene el Reglamento de marzo.

LA VOZ DE ARAGON, cuya principal misión es la de defender los intereses regionales, agradecerá mucho el envío de noticias sobre las necesidades de los pueblos, para apoyar con el entusiasmo que merecen las justas aspiraciones de éstos en orden a escuelas, caminos, ferrocarriles, etc., etc., es decir, en cuanto representa mejora y progreso para Aragón

Aristocrático Salón Doré

Gran éxito

SOMBRAS DE CIRCO

La extraña vida de los fujámbulos y titiriteros. Un argumento de palpante interés, lleno de sugestión y originalidad....  
Un film Paramount, totalmente hablado en español.  
Creación de Félix de Pomés y Amelia Muñoz.  
Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.  
Muy pronto.....

**HÔPITAL VICHY CÉLESTINS** (riñones)  
**GRANDE-GRILLE VICHY** (hígado)  
**CHOMEL** (hígado, estómago)  
Son las aguas minerales naturales más superiores y las de mejores resultados tomadas a domicilio. Insustituibles para la mesa.

Reumatismo, Ciática Clínica Lacastra  
PLAZA LA SEO, 13



**JARABE TÓNICO ROJAS**  
eficacísimo para la anemia, raquitismo, inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades.  
De venta en farmacias y droguerías



EL TENEBROSO MUNDO DEL PISTOLERISMO

Los periódicos publican horripilantes detalles de lo ocurrido en los tiempos en que reinaba en Barcelona la pistola y el crimen

**HAY QUIEN DUDA DE QUE ESTE PALLAS SEA EL AUTENTICO PALLAS, A QUIEN SE DIO POR MUERTO EN UNA INUNDACION**

MADRID. — Los periódicos continúan publicando detalles de la tenebrosa época del pistolero y de los hombres afiliados al Libre.

Entre los detalles publicados hoy figura el que señala una inundación ocurrida en Barcelona, en agosto de 1926, que originó el derrumbamiento de varias casas en la barriada de San Andrés.

Entre los escombros de una de las casas aparecieron varios cadáveres, de los cuales algunos no pudieron ser identificados, pero otros lo fueron, y entre ellos se dió como seguro el de Pallás.

La persona que facilita estos datos ignora ahora si este detenido es el auténtico o lo era aquella víctima, cuya identificación se dió como cierta.

Pallás visitaba todos los días al gobernador, se jactaba de gastar cuanto dinero le venía en gana y tenía varias cicatrices en el cuerpo, una de arma blanca en el muslo, dos de arma de fuego en el pecho y otra, también de pistola, en la cabeza.

**OCHO SINDICALISTAS MUERTOS POR UN AGENTE DE POLICIA**

Como revancha por la muerte de Bravo Portillo se ordenó que fueran muertos ocho sindicalistas, y la sentencia se cumplió.

Por la noche se presentó una personalidad en el depósito, para comprobar que se había cumplido la venganza.

Se dió el detalle macabro de que uno no había fallecido y cuando la personalidad iba a rematarlo éste obtuvo el perdón. Una vez restablecido de sus heridas el "casi" asesinado ingresó en el Sindicato Libre. Parece que era Tarragó.

**QUIEN ERA, EN VERDAD, LA MECANOGRAFA DEL GENERAL MARTINEZ ANIDO**

La mecanógrafa del señor Martínez Anido se hacía pasar por hermana de Pallás, pero en realidad era su amante.

La licencia de armas de Pallás se la concedió el general Bazán, siendo director general de Seguridad, y se pagó con los fondos de la Administración.

Al ordenarse la detención de Pallás por el general Martínez Anido se ordenó también la de su amante y mecanógrafa del ministro, y se desarrolló una violenta escena, en la que el general insultó groseramente a aquella y hasta intentó agredirle.

La policía logró recuperar una fotografía que obraba en poder de la mecanógrafa, con expresiva dedicatoria del general.

La mecanógrafa volvió luego a Bilbao, donde vivía con su familia.

**FECED HA SIDO INTERROGADO VARIAS VECES DURANTE EL DIA**

Esta mañana condujeron a la Dirección General de Seguridad a Inocencio Feced.

Fué interrogado por dos personas conocedoras del funcionamiento del pistolero en Cataluña, durante el período de Martínez Anido.

Luego pasó a presencia del director general de Seguridad, que también lo sometió a interrogatorio.

Feced ha declarado acerca de la bomba que estalló en el cabaret Pompeya, que causó la muerte a diez personas y heridas a veinticuatro.

La policía practicó detenciones, sin poder hallar a los autores del crimen.

Entre los detenidos estuvo Feced, que declaró ante el general Arlegui, en tanto que la policía martirizaba a los detenidos.

Una de las torturas consistía en colocarles un cinturón de hierro con púas de acero. Arlegui, una vez, pinchó con el espadín a un detenido, a fin de que declarase lo que le dictaba, es decir que era el autor del suceso.

Luego asegura que la bomba fué colocada por orden de Capitanía general.

Feced, entre otros documentos del

Sindicato Libre, tiene un recibo extendido a nombre de José Vuenca, "para repartir al grupo de Pompeya" 12.000 pesetas.

El recibo estaba firmado por Muntadas.

El atentado se cometió para que fracasara don Carlos Bas en el Gobierno civil y se nombrara Martínez Anido.

**NUEVO MAGISTRADO DE LA AUDIENCIA DE ZARAGOZA**

**Ha sido trasladado a la Audiencia de Zaragoza el presidente de la de Bilbao**

**DOÑ JAIME DELOJO**

MADRID. — Ha sido trasladado el presidente de la Audiencia de Bilbao don Jaime Delojo.

Se le destina a la Audiencia Territorial de Zaragoza, a donde va a desempeñar la plaza de magistrado.

LA CRISIS DEL PARO

La comisión encargada de la recaudación de fondos ha enviado al alcalde de Rute 15.000 pesetas

LA RECAUDACION HA DE ACELERARSE

MADRID. — El ministro de la Gobernación ha reunido a la comisión interministerial encargada de la recaudación y distribución de fondos para mitigar la crisis del paro forzoso en las ciudades y en el campo.

El secretario dió cuenta de los ingresos, que sumaban 41.000 pesetas. Se acordó entregar al alcalde de Rute la cantidad de 15.000 pesetas para atender a la crisis obrera, que en aquel lugar se siente con más intensidad.

La cantidad restante se destinará a atenciones semejantes.

Se examinaron las demandas que llegan al Ministerio y las referencias que en él existen enviadas por muchas ciudades.

Hace falta aumentar los ingresos y el ministro dió que siendo notorio el buen deseo de muchas personas que desean contribuir a esta suscripción, en breve se dictarán instrucciones ante la necesidad urgente de allegar recursos para esta atención.

NOTICIAS DE TODA ESPANA

INFORMACION DE BARCELONA

Es inquietante la actitud de los huelguistas en los yacimientos potásicos de Suria

Otra gran falsificación de cartas de pago en la Diputación barcelonesa

"SOLIDARIDAD OBRERA" SE MUESTRA HOSTIL PARA EL NUEVO REGIMEN PORQUE CARECE DE SIGNIFICACION REVOLUCIONARIA

BARCELONA. — El periódico "Solidaridad Obrera" publica un editorial diciendo que hasta ahora se había mantenido a la expectativa en cuanto a si debía producirse en pro o en contra de la República, pues esperaba el desarrollo de la actuación del Gobierno.

Ahora, después de esperar, en vista de la escasa significación revolucionaria del Gobierno, pronuncia su hostilidad al nuevo régimen.

LLEGADA DE MACIA Y DEL ABOGADO FRANCÉS QUE LO DEFENDIO EN EL ASUNTO DE PRAT DE MOLLO

BARCELONA. — El señor Maciá,

a su regreso de Lérida, ha visitado varias poblaciones, siendo aclamado.

Llegó el abogado francés monsieur Menry Torre, que defendió al señor Maciá con motivo de la intentona de Prat de Mollo.

Acudieron a recibirle Maciá y varios consejeros de la Mancomunidad.

LA HUELGA DE SURIA

BARCELONA. — Continúa la huelga de obreros de los yacimientos potásicos de Suria.

Hasta ahora ha intervenido solamente en el asunto la Delegación regional del Trabajo

El gobernador manifestó a mediodía que no había intervenido porque entendiendo que estos conflictos deben resolverlos los organismos adecuados.

Añadió que como parece que el conflicto tiene cierto cariz de re-

VALOR DE UNA PRUEBA DOCUMENTAL

El Ayuntamiento de Gijón presenta una querrela contra un capitán de la Guardia Civil que tuvo mando en aquella ciudad durante la Dictadura

LA PRUEBA DOCUMENTAL ES ABRUMADORA

MADRID. — Ha llegado una comisión de Gijón, presidida por el abogado y concejal señor Morán.

Los comisionados presentaron ante el fiscal de la República una querrela contra el capitán de la Guardia Civil don Lisardo Doval, que tuvo mando en aquella ciudad.

En el documento se hace un relato minucioso de los atropellos cometidos por el capitán Doval durante la Dictadura.

Acompañan elementos de comprobación y declaraciones firmadas por las víctimas.

La prueba documental es abrumadora.

Figura entre otros documentos la carta que escribió un recluso que se suicidó en la cárcel porque, según se dice, no podía resistir más los martirios a que se le sometía por el capitán Doval.

La querrela ha sido presentada en nombre del Ayuntamiento de Gijón,

DEL PAIS VASCO

Puede temerse en San Sebastián el planteamiento de la huelga general

La visita del director general de Aduanas estuvo relacionada con la emigración de capitales

EL DIRECTOR GENERAL DE ADUANAS

SAN SEBASTIAN. — Esta mañana ha llegado el director general de Aduanas, don Antonio Sacristán, acompañado del inspector general de Aduanas.

La llegada del señor Sacristán obedece a la información del Gobierno sobre la emigración de capitales.

Conferenció extensamente con el gobernador, y por la tarde regresó a Madrid.

EL CIRCUITO AUTOMOVILISTICO DE LOS 10.000 KILOMETROS

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde han llegado 58 coches de gran potencia, que forman el segundo lote de los participantes en la "prueba" de diez mil kilómetros, organizada por el Automóvil Club de Alemania.

Los participantes en la prueba saldrán para Madrid, desde donde se dirigirán a Lisboa.

EL CONFLICTO PESQUERO DE PASAJES

SAN SEBASTIAN. — El gobernador civil dió cuenta a los periodistas del estado del conflicto pesquero en Pasajes.

Dijo que a primera hora de la mañana fueron detenidos tres individuos de la directiva del Sindicato de Pescadores.

Una comisión de pescadores, presidida por Astigarragabia, solicitó la libertad de sus compañeros detenidos, y los visitantes dijeron que de no concedérsela la obtendrían por la fuerza.

Esta tarde, a la una, salió de Pasajes un grupo de pescadores. La vuelta tendrá que intervenir para mantener el orden y evitar coacciones.

El conflicto presenta caracteres inquietantes.

Parece que los obreros han cerrado las fábricas y en vista de esta actitud han marchado los representantes de las Empresas y la Guardia civil con el fin de evitar colisiones, estimándolo medida de prudencia.

El gobernador cree que hay elementos perturbadores entre los obreros.

Reconoce que el trato que se daba a los obreros era intolerable. Está dispuesto a hacer justicia y cree que los obreros debían concederle un voto de confianza, en la seguridad de que habría de atenderles en lo que fuera justo.

Se han adoptado precauciones en la comarca afectada por la huelga.

NUEVA FALSIFICACION DE CARTAS DE PAGO

BARCELONA. — Ha sido descubierta una nueva falsificación de cartas de pago por valor de ciento veinte mil pesetas, por cuyo motivo se ha dictado auto de procesamiento y prisión contra otro agente de negocios.

Hasta ahora ascienden a novecientas mil pesetas las falsificaciones descubiertas.

LOS SINTRABAJO

BARCELONA. — Un grupo de obreros sin trabajo se situó a mediodía en la plaza de la República.

Una comisión visitó a Maciá, pidiéndole trabajo.

Este les contestó que estudiará el asunto para buscarle una solución.

sajes una manifestación compuesta de mujeres y niños que se dirigían a San Sebastián a pie.

Enterado el gobernador, envió fuerzas de la Guardia civil y una sección de Ingenieros, pero los manifestantes, al notar que eran vigilados, se retiraron pacíficamente.

TEMORES DE HUELGA GENERAL

SAN SEBASTIAN. — El ramo de carpintería de Pasajes declarará mañana la huelga.

Esta noche hubo una reunión de representantes de las Federaciones Obreras para tratar del conflicto de Pasajes.

Mañana los obreros de la Pescadería declararán la huelga.

El gobernador ha adoptado medidas, ante los temores de huelga general.

EL ALCALDE OFRECE AL GOBIERNO LA CIUDAD COMO RESIDENCIA VERANIEGA

SAN SEBASTIAN. — Ha regresado de Madrid el alcalde, que entregó al ministro de la Gobernación y al jefe del Gobierno un escrito en que se solicita el restablecimiento de los recreos.

El alcalde visitó al ministro de Justicia, al que en nombre de San Sebastián ofreció al Gobierno la ciudad como residencia veraniega de los ministros.

El señor de los Ríos dijo que transmitiría este ofrecimiento a sus compañeros.

LA FIESTA NACIONAL

La segunda corrida de feria en Córdoba

MIURAS PARA ZURITO, BIENVENIDA Y DOMINGO ORTEGA

CORDOBA. — Se ha dado la segunda corrida de feria, en la que se han lidiado toros de Miura, que fueron bravos y poderosos.

El rejoneador Cañero obtiene un éxito matando a estoque los dos toros.

El segundo alcanza a la jaca y la hiere.

Primero.—Zurito lancea valiente. Con la muleta torea cerca y confiado. Mata de una estocada, saliendo trompado e ileso.

Segundo.— Bienvenida torea excelentemente por verónicas.

Luego clava tres pares muy buenos, dos al quiebro y el otro de frente.

La faena de muleta es adornada. Suenan la música. Mata de dos pinchazos y una estocada tan atravesada que asoma medio estoque por el brazuelo.

Tercero.— Domingo Ortega es aplaudido en verónicas.

La faena es muy valiente y adornada. Torea metido entre los pitones. (Ovación y música). Mata de un pinchazo y una estocada. (Ovación).

Cuarto.— Zurito da unas verónicas superiores. Hace una faena valiente y deja un estoconazo. (Ovación).

Quinto.— Bienvenida torea reposado y sereno, templando y mandando. La faena de muleta es buena. Mata de dos pinchazos y una estocada.

Sexto.— Ortega se cife inverosimilmente. Hace una faena muy buena y mata de un pinchazo y media estocada.



**¿Está su hija triste?**

Es indicio de debilidad, principio de anemia. Logrará usted enriquecer su sangre y darla vigor y alegría con el activo antianémico Jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

**Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.**



EN EL PERIODO ANTEPARLAMENTARIO

Han comenzado las obras de preparación del palacio del Congreso para reunirse las Cortes constituyentes

**SE HAN MODIFICADO LOS ESCUDOS DE LA VIDRIERA CENTRAL**  
MADRID. — En el Palacio del Congreso han comenzado las obras de acondicionamiento para la reunión de las Cortes Constituyentes. Se han modificado los escudos de la vidriera central, sustituyendo la

corona real por la mural; se han descolgado las reposteras de dosel y se ha levantado el terciopelo de los respaldos del banco azul. En cuanto al aumento de escaños ofrece dificultades por falta de espacio. El número actual es de 414. Podrán añadirse once puestos en el banco azul y cinco en la mesa

presidencial, pero faltan cuarenta puestos para completar asientos para los 470 diputados a Cortes. El oficial mayor, señor Gamoneda, ha conferenciado extensamente con el señor Alcalá Zamora, para tratar del asunto. Por ahora no hay otra solución que la de colocar sillas supletorias en el hemiciclo.

ULTIMA HORA

Queda creada la Caja Nacional contra el paro forzoso

PARA EVITAR LA EXPORTACION DE CAPITALES

MADRID. — Por orden del ministro de Hacienda han marchado a la frontera francesa agentes de las brigada social de investigación para evitar la exportación de capitales.

EL GOBIERNO INTERVENDRA EN EL CONFLICTO PESQUERO

MADRID. — El ministro de Trabajo ha dicho esta noche a los periodistas que la huelga pesquera tenía cierto carácter, que obliga al Gobierno a intervenir con el fin de averiguar a quién interesa que no se solucione este conflicto.

DECRETO CREANDO EL SUBSIDIO CONTRA EL PARO FORZOSO

MADRID. — Ha sido facilitado un decreto del Ministerio del Trabajo en virtud del cual se crea el servicio para el fomento del régimen de provisión contra el paro involuntario. El servicio se centralizará en el Instituto Nacional de Previsión, con sus veinte cajas colaboradoras.

Se denominará Caja Nacional contra el paro forzoso, y la subvencionarán la Oficina de Colocación y la Caja de Subsidios.

Funcionará mediante la cooperación de entidades locales y aportaciones del Estado.

No se subvencionará a los obreros parados con motivo de huelgas, lock-out y crisis extremas de trabajo.

Se subvencionará a los obreros extranjeros cuyos países concedan reciprocidad.

El total del subsidio obrero no excederá del 60 por 100 de su jornal. La bonificación no excederá de 60 días durante un año.

Para percibir indemnización precisará un período mínimo de seis días sin trabajo y sin salario.

Cuando se ofrezca colocación a un parado y no acepte, perderá el derecho a la bonificación.

UN AUTOMOVIL SE PRECIPITA EN LA ACERA CAUSANDO LESIONES A DOS TRANSEUNTES

MADRID. — En la calle de la Montera se ha registrado un accidente a consecuencia del cual han resultado heridas dos personas.

Un automóvil de servicio público se precipitó en la acera, arrojando a Pedro Heras y Julián García, que en aquel momento pasaban por el lugar del suceso, y destrozando el escaparate de una tienda.

Los atropellados fueron conducidos a la Casa de Socorro, donde les fueron curadas algunas lesiones calificadas de pronóstico reservado.

INTERESANTES DECLARACIONES DE FECEDE SOBRE LAS BANDAS DE PISTOLEROS

MADRID. — El director general de Seguridad, señor Galarza, ha manifestado a los periodistas esta madrugada que ha llegado a Madrid la maleta con documentos pertenecientes al sindicalista Feced.

El señor Galarza dijo que las declaraciones prestadas hoy por Feced tienen grandísimo interés. En ellas ha dado cuenta de la organización del pistolero en Barcelona.

Detalla cómo fue asesinado Layret, y dice que de este criminal atentado no son culpables Pallás y Tarragó, sino que su autor fue Fulgencio Vera Torres, al que acompañaban tres pistoleros más.

Feced habló de su amistad con Arlegui y Martínez Anido. Primeramente Feced perteneció al Sindicato Unico y después se pasó al Libre, haciendo esto por indicación del policía Inglés. Feced entró en el Sindicato Libre percibiendo 100 pesetas mensuales.

Habló después de la inversión de 40.000 pesetas que recibió Martínez Anido de la Federación Patronal cuando era gobernador civil de Barcelona. Tal dinero estaba dedicado a cometer, entre otros, el asesinato del señor Layret.

Detalló cómo estaba formada la banda terrorista capitaneada por Bravo Portillo y el famoso barón de Koenig, al servicio de la Federación Patronal, dedicada a la caza de obreros.

Frente a esta banda hicieron aparición los pistoleros de Martínez Anido.

Cuenta en forma trágica cómo se aplicaba la ley de fugas. Los obreros eran sacados a la calle y al llegar a un lugar solitario se les mataba por la espalda. También se les daba muerte dentro de la cárcel.

El señor Galarza interrogó a Feced sobre puntos dudosos.

GRANDIOSO RECIBIMIENTO A DON ALEJANDRO LERROUX AL ENTRAR EN TIERRA ESPAÑOLA

SAN SEBASTIAN. — En el sudexpreso de las 10'20 llegó a San Sebastián, procedente de París, el ministro de Estado, don Alejandro Lerroux, que venía acompañado por el nuevo embajador de España en Portugal, señor Rocha.

En la estación esperaban al señor Lerroux las autoridades y numeroso público.

En medio de grandes aclamaciones fué acompañado el señor Lerroux hasta el Hotel Londres, donde se hospedó.

Fuó visitado por las autoridades y periodistas. A éstos les hizo algunas manifestaciones antes de retirarse a descansar.

Dijo el ministro de Estado que venía satisfecho de la acogida que había tenido España en la Sociedad de Naciones.

—No tengo nada que añadir—dijo el señor Lerroux— a las manifestaciones hechas a un redactor de la Agencia Fabra, en París.

Se le preguntó si tenía candidato para la Embajada del Vaticano, y dijo que no lo tenía pensado, y que no se haría nada sobre este asunto hasta llegar él a Madrid.

—El Vaticano—agregó— haciendo uso de sus derechos, rechazó el candidato propuesto por el Gobierno. Esto nombramiento no es urgente.

El señor Rocha confirmó el rotundo éxito del señor Lerroux en la Sociedad de Naciones, que le hizo una excelente acogida.

Dijo por último el señor Rocha que el ministro de Estado se encontraba satisfechísimo por el recibimiento que le habían hecho en San Sebastián.

HOMENAJE A MARIANA PINEDA

GRANADA. — Con asistencia de millares de personas se ha celebrado la procesión cívica, en la que figuraron 48 banderas y 100 coronas que fueron depositadas en el monumento a Mariana Pineda.

Un ferroviario muerto

LERIDA. — Entre las estaciones de Sanguirru y Calaf ha ocurrido un triste suceso que ha costado la vida a un ferroviario.

El mozo de un tren ganadero Adolfo Tapias parece que recibió un terrible golpe en la cabeza al cruzar un puente de escasa altura, cayendo a la vía.

Sus compañeros no se dieron cuenta del accidente hasta llegar a la estación de Calaf.

Inmediatamente se dirigieron al lugar donde ocurrió el suceso, encontrando a Tapias con la cabeza destrozada.

Reunión del Patronato Costa

Ayer tarde se reunió el Patronato Costa bajo la presidencia del alcalde, don Sebastián Banzo, y con asistencia de los señores Marraco, Sánchez Ventura, Moneva, Breganza, inspector jefe de escuelas, doña Concha Ibarra, directores de grupo y señor Sáinz de Medrano.

Se aumentaron los haberes del personal subalterno, proponiéndose la reorganización de los servicios del mismo.

Respecto a la provisión de las plazas de directoras y director de los grupos de párvulos y superior, para cuyo concurso hay presentadas 18 instancias, se acordó que respetando una de las cláusulas de la convocatoria, el Patronato se reserve el derecho de celebrar un examen eliminatorio entre los concursantes.

A este objeto se designarán para secundar tal labor tres profesores de Madrid, celebrándose los exámenes del día 15 al 20 de junio, proponiendo después al Ministerio de Instrucción Pública el nombramiento de aquellos que mayor calificación obtengan en el acto del examen.

El día 10 de junio se celebrará una nueva reunión, a la que asistirán los profesores que han de componer el Tribunal eliminatorio, para acordar las bases de los ejercicios a realizar por los concursantes a las plazas citadas.

DE LO SOCIAL Y LO POLITICO

El movimiento de Elda ha sido provocado por agitadores, que en su mayor parte han ido ingresando en la cárcel

NO HAY PATRULLAS EN LAS CALLES

ELDA. — A consecuencia de los sucesos de estos días se han practicado más de treinta detenciones.

El movimiento estaba organizado por los Sindicatos Unicos.

El aspecto de la población es normal. No montan servicio de vigilancia las patrullas.

Hoy han entrado a trabajar los

obreros en tres fábricas de calzado, continuando planteado en algunas otras fábricas.

Se teme que el paro se haga total y alcance a noventa fábricas de calzado.

LOS HIJOS DEL MONARQUICO PONEN UNA BANDERA Y DAN VIVAS SUBVERSIVOS

SEVILLA. — En el pueblo de Luisiana, y en el domicilio del expupetista

Robles apareció una bandera con los colores de la pasada Monarquía, y un letrero que decía: "¡Viva el rey!"

El pueblo se amotinó y quiso apedrear la casa, imponiéndose el criterio de los más razonables.

El alcalde y la Guardia civil condujeron a la cárcel a Robles, quien manifestó que aquello había sido una broma de sus hijos.

En la capital reina tranquilidad.

EN EL ATENEO LERIDANO

César Falcón pidió que se destruya el pasado institucional, que reconquistemos Gibraltar y, si podemos, revolucionemos el mundo

LERIDA. — Ante numeroso público ha dado esta tarde una conferencia en los locales de la Juventud Republicana el director del semanario "Nosotros", don César Falcón.

La conferencia fué organizada por el Ateneo Leridano.

Hizo la presentación del orador don José Benavente, que elogió la personalidad literaria de Falcón.

El conferenciante disertó sobre el tema "El deber de la revolución".

Comenzó haciendo historia del proceso revolucionario en España desde la llegada de la Casa de Austria y que ha terminado el 14 de abril.

El pueblo español, entretenido en la expansión de la conquista de un

nuevo mundo, no sintió la necesidad de la revolución hasta que la pérdida de las colonias hizo reconcentrar su actuación en el recinto nacional.

La gestación revolucionaria estuvo en la sublevación de Jaca, en la intentona de Cuatro Vientos, en el separatismo catalán, en la lucha sindicalista y en varios atentados que pregonaban el estado revolucionario que culminó en abril, pero que pudo haber triunfado en diciembre.

El pueblo quería la revolución, pero desconfiaba de sus dirigentes.

Dice que el Gobierno transige con muchas cosas de la Monarquía, respetándolas por timidez.

Debemos destruir inmediatamente el Ejército para crear uno netamente revolucionario; destruir la Iglesia, confiscándole todos sus bienes; destruir la Guardia civil; destruir las finanzas de la Monarquía y todo lo que pueda ser estorbo para la revolución.

El pueblo quiere juzgar sin leyes,

guiado únicamente con un sentido revolucionario, pues las leyes fueron hechas por la Monarquía con arreglo a sus conveniencias y ahora si los monárquicos delinquen se les aplica por el Gobierno las mismas leyes que ellos hicieron.

Se declara partidario de acometer la reconquista de Gibraltar, pedazo de tierra española, que ningún monarca quiso plantear, pues la Monarquía no quería conflictos internacionales por temor a perder la corona.

Hay que ir contra los monopolios como la Telefónica, Minas de Riotinto y contra toda explotación odiosa. La revolución inglesa tuvo más importancia que la francesa y que la rusa y fracasó por hacerla solamente inglesa. Nosotros hemos de hacerla mundial y de no poder, al menos, la hispanica.

César Falcón fué ovacionadísimo.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

Inglaterra estudiará la reducción de la deuda alemana de reparaciones

LA REDUCCION DE LAS DEUDAS ALEMANAS

LONDRES. — Según el "Sunday Times" se prevé que en las conversaciones que tendrán lugar el mes próximo entre Macdonald y Henderson, por una parte y Brunning y Curtius por otra, se estudiará la proposición alemana de obtener una reducción en el pago de las reparaciones.

BRIAND CONTINUARA DESEMPEÑANDO LA CARTERA DE NEGOCIOS EXTRANJEROS

PARIS. — Marcel Hutin escribe en "L'Echo de Paris":

"aL Cámara reanuda sus sesiones pasado mañana, jueves.

Según una información de buen origen ha quedado definitivamente resuelta la cuestión de si Briand mantendría o no su deseo de retirarse momentáneamente de la actividad política y diplomática a consecuencia de la elección de Doumer para la presidencia de la República. Briand, a petición del presidente de la República que llega al término de su mandato, y también de Doumer, y cediendo a las instancias de Laval y de sus colegas de Gabinete, consiente en continuar en el Ministerio de Negocios Extranjeros.

ZOZOBRA UN BARCO PESQUERO, RESULTANDO AHOGADOS 23 TRIPULANTES

TOKIO. — Se teme que hayan perecido ahogados 23 pescadores que realizaban faenas de pesca en una embarcación que naufragó a cuarenta millas de Yokohama.

Por un vapor que pasaba por las inmediaciones fué recogido el resto de la tripulación, que se componía de 31 hombres.

OBROEROS ESPAÑOLES QUE PIDEN LA REPATRIACION

LA HABANA. — Un millar de obreros españoles se manifestó ante el consulado español pidiendo que el Gobierno de su país se ocupase de su repatriación.

Los manifestantes asaltaron el consulado, siendo sacados del edificio por la policía.

Trescientos manifestantes se refugiaron en el Centro Gallego, diciendo que no bandanorian el local hasta que no se les conduzca a España.

Banquete a dos artistas

Un grupo de amantes del Arte ha creído oportuno dedicar un banquete a la ceramista Dionisia Masdeu y al escultor José María Aventin.

Abona el banquete-homenaje el éxito, incontestable, logrado por los dos artistas en la reciente Exposición de sus obras.

Ya es cuantioso el número de amigos y admiradores propicios al rendimiento del agasajo.

El banquete se dará el viernes, a las diez de la noche, en el Restaurant Ruiseñores.

Las tarjetas — diez pesetas es el precio — podrán adquirirse en aquel restaurant, en "La Octava Maravilla" y en el Sindicato de Iniciativa.

**mi PAPILLA**  
LA SEGUNDA MADRE para su niño  
**YOCAC**  
El desayuno para usted  
**Ainsa**

**Teatro-Cine Parisiana**  
Hoy, miércoles, 27 de mayo  
**EXITO :: EXITO**  
de la superproducción sonora  
**ROMANCE AGRESTE**  
Por GEORGE O'BRIEN y ANTONIO MORENO  
**ULTIMO DIA**  
**PRECIOS POPULARES**  
Mañana, jueves  
La formidable película MUDA  
**Tempestad en Asia**  
Superfilm ruso.



BECAS PARA OBREROS

**Se proponen cuatro de dos mil pesetas**

En favor de los obreros que deseen ampliar sus conocimientos profesionales se trató ayer por la Comisión municipal de Gobernación de la conveniencia de la concesión de becas.

Se tomó el acuerdo de proponer al Ayuntamiento la creación de cuatro becas con la subvención de dos mil pesetas cada una.

**I EXPULSION DE UNOS RELIGIOSOS**

**Se propone al Ayuntamiento no secunde la propuesta del Municipio de Gijón**

Uno de los asuntos de orden político-social más interesantes y de trascendencia indudable de que trató ayer la Comisión municipal de Gobernación fué el relativo a una propuesta recibida del Ayuntamiento.

El Municipio gijonés proponía e invitaba al de Zaragoza a secundar su propuesta de solicitar del Gobierno la total expulsión de los Padres Jesuitas del territorio español.

La Comisión de Gobernación propone al Ayuntamiento acuerde no dar la adhesión demandada, por tratarse de un asunto cuya resolución es de la competencia exclusiva de las Cortes Constituyentes.

**NOTAS DE ENSEÑANZA**

REGENCIA DE LAS ESCUELAS

Se ha dispuesto que nadie puede ejercer el profesorado en una escuela primaria, sea ésta del grado que sea, si no posee el título de maestro, exceptuándose los núcleos de población inferiores a mil habitantes, formen o no Municipio independiente.

Que nadie puede ejercer el profesorado en escuelas donde se curse privadamente la segunda enseñanza, o la enseñanza universitaria, si no posee el título de Licenciado en la materia que enseñe.

Que los maestros encargados de enseñanzas especiales (canto, gimnasia, dibujo, trabajo manual), serán dispensados del título académico.

CREACION DE ESCUELAS

Se ha dispuesto la creación de las siguientes escuelas nacionales:

Una mixta, servida por maestro, con destino a Albentosa (Teruel), con emplazamiento en Ver-ta del Aire.

Una escuela mixta, servida por maestra, con destino a Banastás (Huesca), con emplazamiento en el casco.

Una escuela mixta, servida por maestra, para Cendea de Cizur (Navarra), con emplazamiento en Echevacoiz-Barañain.

Una unitaria de cada sexo, con destino a Morón de Almazán (Soria), con emplazamiento en el casco.

Una escuela mixta, servida por maestra, para Nieva de Cameros (Logroño), con emplazamiento en el casco.

Una unitaria de niñas, para San Esteban de Gormaz (Soria), con emplazamiento en el casco.

Asimismo se ha dispuesto que por quien proceda se lleve a cabo el nombramiento de los correspondientes maestros que interinamente han de regir dichas escuelas.

PROVISION DE DESTINOS

Vistas las reclamaciones formalizadas por las opositoras de la segunda lista supletoria contra las propuestas provisionales de destino por el turno quinto se elevan éstas a definitivas y se ordena que las interesadas se posesionen dentro del plazo reglamentario y que por las secciones administrativas correspondientes se proceda a la expedición de los correspondientes títulos administrativos y credenciales, con el sueldo anual de tres mil pesetas.

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA  
Aparatos Ortopédicos para

**HERNIADOS**

Brazos y piernas artificiales  
Corsés Ortopédicos

Desviaciones de pies y piernas  
Consulta: 12-2 y 5-7 horas

Plaza del Pilar, 12, y 18 y 19 - Zaragoza

POLIORAMA DEPORTIVO

**¿Logrará Dempsey desquitarse de sus tentativas "promotoriales" con el combate Uzcudun-Baer?**

Cuando Paul Uzcudun y Max Baer se enfrenten en Reno, Nevada, el 4 de julio próximo, en una batalla pactada a veinte asaltos y concertada por el ex campeón mundial del peso máximo, Jack Dempsey, hará exactamente veintidós años que Jack Johnson, el vencedor de Lurns, a quien se reconocía entonces como el jefe de la división, derrotó por K. O. a Jim Jeffries en la valiente, aunque tardía, tentativa del californiano por recuperar la corona a que había renunciado muchos años antes.

De diez mil dólares de garantía y mil dólares para gastos de transportación, a que ascendía la oferta primera, Dempsey ha subido la proposición a 12.500 y 1.500 dólares, respectivamente, suma por todos conceptos respetable y capaz de tentar al más desinteresado.

Dempsey mismo arbitrará el combate, cosa de seguro que lo hará aún más atractivo.

Según las condiciones del contrato, Uzcudun deberá poner pies en el lugar de autos unos tres semanas antes de la fecha del combate, a fin de que pueda ser ampliamente visto por la población. Y como el vasco es de los que se ganan amigos fácilmente, no hay duda de que ello ayudará indirectamente al "gate".

Max Baer parece haber aceptado también verbalmente la propuesta, y todo lo que falta ahora es que las partes interesadas estampen sus firmas sobre los consabidos documentos, cosa que se hará en cuanto Jack Dempsey lo disponga.

Jack, que hasta ahora ha tenido muy poca suerte en sus tentativas "promotoriales", espera desquitarse ampliamente esta vez de todos sus descalabros anteriores.

**Nueva directiva del Moto-Club de Aragón**

En Junta recientemente celebrada por el Moto Club de Aragón quedó nombrada la siguiente Directiva:

Presidente honorario, don Venancio Moliné; presidente efectivo, don Fernando Caverio; vicepresidente, don Santiago Erice; secretario, don Blas Pérez; tesorero, don Leopoldo Puyol; contador, don Francisco Monreal; vocales, don José Clavel, don Mario Ortego y don Julio Albero.

**Cosas, cositas y cosazas de aquí, de allá... y de más allá**

Se dice: ... que el Athlétic bilbaíno comienza a perder las esperanzas acerca de Baragaño. ... que en Santander dicen que Baragaño verá nacer a sus nietos en la Montaña, y los montañeses cumplen lo que dicen.

... que puede que el Athlétic y el Madrid se queden también con las



El poeta... "u" así. — ¡Ha leído usted mi poema? ¡Qué me da por él! El antiguo pugilista, hoy editor. (Cosas raras que se "dan" por ahí). — ¡Que qué le doy! ¡Ventaja en los guantes!

ganas de Cilaurren y Emilín, respectivamente.

... que el Arenas está en plan de completa recuperación deportiva y económica y no quiere ni oír hablar de traspasos.

... que lo de Padrón con el Sevilla puede aún tener un arreglo para el año que viene.

... que la llave de este arreglo está en manos del Español, con la excursión a América, en la que puede participar Padrón.

... que, a pesar de Regneiro, Valderrama, Rubio, Hilario y algo más, el Madrid no se desprenderá de García de la Puerta.

... que hace con ello muy bien la Directiva blanca, porque García es tan útil como el primero, cuando quiere ser útil.

... que son ya dos importantes Clubs los que están pendientes de lo que el Valencia pueda hacer con Navarro, si Villanova se queda, al fin, de titular de centro delantero.

... que Luis Colina tiene razón al decir que Navarro es uno de los mejores centros delanteros de España, y que eso lo sabrá el Valencia si algún día el Valencia se queda sin él.

... que Pasarín y... está completamente restablecido de su lesión y más fuerte que nunca.

... que Pasarín le ha dicho al Valencia que se marcha a veranear a Galicia, y que le den la baja.

**Lo que fué el encuentro del que el Oscense salió finalista (con el Ciosvin de Vigo), para el Campeonato de España, amateur**

Zaragoza escribe en "Tierra Aragonesa", de Huesca, acerca del encuentro Oscense-Burjasot:

"El partido no fué de los que destacaron, pero sí apreciamos en él una corrección grande en los jugadores en acatar las faltas que iba señalando el árbitro, y demostrando a ratos una igualdad de juego que si bajó en el Huesca fué por encontrarse algo tocado Trisán que le impedía cortar como sabe algunos avances de la delantera del Burjasot que llegaba con facilidad a la puerta; pero careciendo de chutadores, el goal que se apuntaron, a no ser por una pizca de Velela, me parece no hubieran llevado a casa el tanto de honor.

Sin embargo, el Huesca, a ratos, se empleó a fondo y una vez que de un maravilloso córner lanzado por Izquierdo consiguió meter con tanta oportunidad la cabeza Ezquerria, que dió para el Huesca su primer tanto, se envalentonaron los de casa y dieron sensación de juego y peligro para el Burjasot que se limitaba a lanzar balones fuera para pasar el tiempo.

Con este resultado de empatados a un tanto acabó la primera parte, pero pronto Ezquerria consigue de cabeza otra vez el segundo tanto para casa, y ahora Eulogio, que estuvo durante todo el partido muy trabajador, lanza un fault, y nuevamente Ezquerria marca el tercero y último tanto de la tarde.

Al marcar el segundo tanto, Velela y Larroche se dan la mano, y este último le dice: "nos vemos en Madrid, Valeta"; y por nuestra parte hemos de decirles que sepan contrarrestar bien el ataque del enemigo que les toque en suerte y por una vez siquiera sepan traerse el supremo premio a casa, que bien merecido lo tienen."

Por nuestra cuenta y razón, añadamos ahora que deseamos vivamente a las entusiastas huestes de Ezquerria el éxito más completo cuando se enfrenten al Ciosvin, el otro finalista del torneo.

**Iberia Sport Club - Zaragoza C. D. para el próximo domingo**

El próximo domingo, día 31, tendrá lugar en el campo de Torrero un partido entre los equipos del Iberia Sport Club y el Zaragoza C. D.

Dado el interés que siempre han tenido para la afición local estos encuentros, es de esperar que el campo se vea concurridísimo.

**Ocasión**

Por traslado de local se liquidan 2.000 mts. de mosaico.

**LUIS GARCIA: C. Carbó, 8**

**TAXIS-ZARAGOZA**

Llame usted al teléfono 27-02  
Servicio permanente día y noche



Das bellas bañistas practicando el nuevo deporte de las lizas sobre acuaplanos, que está haciendo furor en las playas de moda.

LO DE TODOS LOS AÑOS

**Los incendios en los pueblos**

EN FARLETE ARDEN MIL ARROBAS DE PAJA

En la partida de "Los Olmos" del pueblo de Farlete se declaró un incendio en una finca propiedad de Juan Litos Cuarte.

Las llamas destruyeron mil arrobas de paja, valoradas en 50 pesetas.

EN AZUARA SE INFLAMA LA GASOLINA DE UN AUTOBUS Y PRENDE FUEGO AL GARAGE

En la villa de Azuara, al sacar del garage el autobús de servicio público a Villanueva del Huerva y otros pueblos, trató el chófer Alberto Ayora Ortiga de reponer la gasolina.

Se inflamó el combustible al acercar la vela encendida que llevaba en la mano.

Alberto pudo sacar el vehículo del garage y preservarlo del fuego, pero las llamas prendieron en la techumbre del inmueble.

A sofocar el incendio acudieron autoridades, vecinos y Guardia civil, logrando su extinción a costa de grandes esfuerzos.

Los daños originados por el siniestro se evalúan en más de mil pesetas.

**PEQUENOS SUCESOS**

ENTRE SUEGRO Y YERNO

Daniel Subirán Domínguez, de 23 años, pintor, se presentó en casa de su padre político, Manuel Monreal Herrero, San Juan y San Pedro, 5, y le reclamó la entrega de sus dos hijos.

Llevó a mal el suegro la pretensión de su yerno, no quiso separarse de sus nietos y, soliviantado, agredió a su hijo político. Resultó Daniel con heridas cortantes, leves, en la mano derecha.

En la Casa de Socorro fué curado por los facultativos de servicio.

ARROLLADO POR UN CICLISTA

En la plaza de Aragón David Fleita Palencia, de 14 años, aprendiz, fué arrollado por un ciclista que se fugó.

Sufrió David una herida contusa en la región superciliar izquierda y erosiones leves en la frente y nariz. Fué curado en el Hospital provincial.

LA COMPRA DE UNA BICICLITETA ROBADA

El alcalde de Mainar, don Juan Gonzalvo, denunció en la Comisaría de Vigilancia a Manuel Martín Mateo, que vendió a su hermano Pascual Gonzalvo, por 80 pesetas, una bicicleta que había sido robada.

Manuel Martín fué detenido, ingresando en la cárcel como reclamado también por el Juzgado del Pilar.

UN APRENDIZ "MODELO"

Don Adolfo Burillo Guallar, dueño de una fábrica de dulces en el Camino de las Torres, presentó en las oficinas de Vigilancia a su aprendiz José Burriel.

El aprovechado aprendiz, en compañía de su amigo Serafin Camarasa, se había adueñado de 16 sacos vacíos que valían 15 pesetas.

Los sacos fueron recuperados.

CLIENTES RECOMENDABLES

Frente al surtidor de gasolina situado en la plaza de Aragón se presentaron tres desconocidos que ocupaban un automóvil descubierto.

Pidieron al encargado, Luciano Rabina, les facilitara treinta litros de gasolina.

Logrado este propósito le volvieron a pedir aceite pesado.

Mientras lo preparaba Rabina el conductor del coche desconocido lo puso en marcha y a buena velocidad desapareció de la vista del chasqueado encargado.

La deuda que dejaron pendiente se eleva a 18'60 pesetas.

**Doctor LANA**

Profesor de la Facultad de Medicina  
Enfermedades de la piel

Rayos X. - Radium

INDEPENDENCIA, 14, entlo.  
Horas: 10 a 1, 5 a 9



# Páginas teatrales

## Entre bastidores

A un autor local, al que se ha llamado con "intención" el gran simpático del sistema poético regional, le leyeron hace pocos días una cuartilla, continente de unas copias enviadas a este periódico por un fracasado colaborador espontáneo.

Las copias eran de una "espontaneidad" tan divertida que excusa la reproducción. No obstante, la primera estaba por casualidad bien medida y el autor local, juzgando por la primera—bien medida, pero sin gracia ninguna—, dijo:

—¡Esto es de Fulano!  
Advertido de su error, añadió:  
—Es que es un desaprensivo que plagia todo lo que oye.  
Y el autor de estas líneas, que estaba al quite, terminó con estas palabras:  
—Menos mal que oye poco.

En un cuento francés.  
En el camerino de una actriz famosa entraba su marido en mal momento: cuando la actriz se abraza con un desconocido. Este, aturdido por la sorpresa, se echa una mano atrás y el esposo, interpretando mal el gesto, dice:

—Miserable. No le parece a usted bastante agraviarme en mi honor. (El original dice "me faire cocu".) ¡Aún busca usted su revólver para matarme!  
—No, señor—explica el amigo de la actriz—; nada de eso. Trato de apretarme la hebilla del chaleco...

Se habla en un entreacto, en noche de estreno, de una señora viuda y no mal parecida que ocupaba una platea.  
—Es un gran partido—dijo alguien—; gasta veintidós mil pesetas al año sólo en vestirse.  
A lo que contestó Jacinto Guerrero:  
—El gran partido es su costurera.

¡QUE HAY CURVA!

Firmado por Felipe Sassone

A Blas, el del punto redondo, lo hizo hablar Felipe Sassone, sobre "cosas" del teatro, y entre otras interesantes, sienta la tremenda sentencia que copiamos:

"Cuando oigas decir del público de una ciudad de provincia que es muy culto, muy fino y muy inteligente, échate a temblar: se ha tragado el molinillo del chocolate y ya no quiere tragarse nada. Es un público imbecil, como el palurdo, que si le regala una moneda, la muerde con desconfianza. Por no equivocarse no aplaude nunca; pero si algún día aplaude y le gusta algo... aplaude y le gusta... ¡una barbaridad!".

Y decimos nosotros: ¿Piensa don Felipe lo mismo que Blas? Es para recordárselo cuando vuelva por aquí, haciendo que la buena actriz señora Palou haga exclusivamente teatro suyo.

## DEL GENERO FRIVOLO

### Lo que hubiera sucedido si Celia Gámez hubiese ingresado en un convento



Cuando ocurrieron los tristes sucesos en los que cuatro docenas de desalmados sin conciencia se dedicaron a destruir conventos, sin reparar en la torpeza de los medios, con los que han dado fin a maravillosas obras de arte, pensamos que entre las esposas del Señor puestas en zozobra pudo contarse—a creer una información aparecida en "Estampa"—la muy bella "vedette" Celia Gámez.

—Ya lo pensé yo también—nos confiesa.—¡Si llega a ser verdad, me decía yo misma!  
—No lo pensé nunca.  
—No. Aquello fué una diablura de Sánchez Ocaña.  
—Pero si hubiera sido...  
—¿Si hubiera sido...?

—Hubiera usted, Celia, tenido "un lleno". Los incendiarios hubieran corrido la voz: —¡Al convento de la Gámez! Y en medio de la expectación usted, acostumbrada a las multitudes, a dominarlas, a enardecer públicos adormecidos, acaso hubiera sabido adormecer a la enardecida turba inculta poniendo un gesto de mansedumbre en el óvalo de la boca y unas palabras en la boca bien dibujada, ya sin el carmín acostumbrado y el gesto burlón. Por ejemplo: —Muchachos: ¿Creéis que con hogueras se alumbraba a la República?

—¿Qué momento más dramático! —nos interrumpe con sorna.  
Y calla. No parece del mejor humor. Su expresión queda reducida a la mirada y a un esguince levisimo de sus labios. El gesto de Celia Gámez nunca es exagerado. Ni en escena, ni fuera de ella. Por eso, cuando la boca se serena o la mirada se le pierde en una idea lejana, Celia Gámez produce una sensación de tristeza, de abandono, de fatiga moral. Como hubo de parecer cuando

la hizo profesar la inventiva de Sánchez Ocaña.

Otras veces, en cambio, los ojos y la boca sonríen suavemente en un esguince de burla que le da personalidad. Es una mueca de ironía característica que sólo se da en personas refinadas. Recordad que la sonrisa de don Jacinto Benavente no tiene rival, como no lo encuentra su espíritu. Y disculpen todos la extraña comparación que sólo pretende señalar cómo el gesto de Celia Gámez, cuando sonríe, tiene inconfundible personalidad.

—Hoy parece usted triste.  
—Sí. A mí las despedidas siempre me dejan triste. Y acabo de despedir a... a una familia que se iba a Madrid.

—¿Numerosa la familia? (Ahora sonreímos nosotros).  
—Regular...  
Y ahora es ella la que quiebra la línea de sus labios en ese guiño que le da personalidad, que se encuentra con nuestra sonrisa coincidentes en la incredulidad. Buen viaje...

También se lo deseamos a ella, porque Celia proyecta un viajecito al Plata.

—Hace ya siete años que no voy por allí. Y me gustaría ir, para ver a los míos. Pero volveré, tengo un gran cariño a España. Ya no sabría vivir fuera de ella.

—Por eso no debe ir. Corría peligro de no volver. El dictador Uriburu ha prohibido la emigración de las criollas bonitas...

—¡Qué sonsera...!

La charla acaba inesperadamente. Invade el camerino una familia completa. Ahora sí que es una familia. La de Celia Gámez. Madre y dos hermanas. ¡Y qué hermanas, Señor, qué hermanas! El molde, por lo visto, no se rompió con Celia, y todas las Gámez son bonitas. Como está presente la genitora de todas ellas se impone una efusiva felicitación que achica una sincera exclamación de Celia:

—¡Pues si viene la hermanita que se quedó por allá...!

—¿Aún más?

—Más, hijito. Si yo no valgo nada. Si yo apenas estoy pasaderilla; para ir tirando, créame...

Si es verdad dan ganas de hacer un viaje. ¿Verdad, lector?

JOSERRE

## PEQUEÑO DRAMA

### Un novel de sesenta años

Laurent Doillet, un sesentón que había sufrido grandes contrariedades en su vida, entre ellas el no haber podido estrenar nunca sus comedias, logró por fin que en el teatro Antoine se le admitiera y fuera estrenada una comedia titulada "Bourrachón", en la que Signoret, gran actor, obtuvo un gran éxito, del que no ha podido participar el infortunado autor porque, enfermo en un hospital, moría horas antes del estreno de su primera comedia...

## Cómicos y autores

### "LOS MOLLARES DE ARAGON"

Así se titula una comedia de Martínez Olmedilla, que ha estrenado en Valencia la Compañía del mejicano Fernando Soler y que, a juzgar por lo que dice la Prensa, ha obtenido un buen éxito.

### LOS TEATROS QUE SE CONSTRUYEN EN MADRID

Creemos interesantes los datos que sobre capacidad y otros aspectos se han hecho públicos de dos de los teatros que actualmente se construyen en Madrid.

El llamado Palacio del Espectáculo y del deporte se alzará en la Carrera de San Jerónimo, frente a Cedaceros. Constará de frontón subterráneo, pasaje comercial, hotel, restaurant, albergue, piscina, "ring", salón de baile, un "cine", un teatro y una terraza para espectáculos. La terraza sola podrá reunir 4.000 espectadores. El teatro (que ha sido cedido ya en explotación a Margarita Xirgu) albergará de 1.300 a 1.500 espectadores. Los arquitectos son los señores Señé y Monasterio. La propiedad es una sociedad anónima, formada por capitalistas de Madrid, Barcelona y Bilbao. Se ha calculado el coste de este palacio en quince millones de pesetas.

El Capitolio se llamará un teatro que han proyectado don Bernardo Giner de los Ríos y don Cayetano de la Jara, que se construye en el último trozo de la Gran Vía, al lado del que eleva el señor Corrión, entre las calles de Silva y Jacometrezo y la Avenida de Dao. Tendrá la fábrica once pisos, con hotel, teatro y café. El teatro dispondrá de 1.500 localidades, y su escenario, de gran capacidad, está destinado a las grandes revistas, la ópera, etc. Se cree que el Capitolio podrá inaugurarse a mediados del año 33.

Recordamos a cuantos nos remiten espontáneamente artículos para su publicación que LA VOZ DE ARAGON tiene ya contratadas sus colaboraciones y que, aun agradeciendo mucho estos envíos, no es posible acceder a la publicación que se nos solicita. Tampoco podemos sostener correspondencia con estos remitentes ni devolver los originales que nosotros no hemos solicitado.

## LOS TEATROS Y LOS CINES

### GACETILLAS

"DON JUAN, DIPLOMATICO".—"EL REY DE LOS FRESCOS"

Teatro Circo. — En sesiones de tarde y noche se proyecta hoy nuevamente el elegante e interesante vodevil totalmente hablado en español "Don Juan, diplomático".

Y se anuncia para muy pronto la

reaparición en el coliseo de la calle de San Miguel del regocijante actor "El rey de los frescos". Es la película ideal para quienes solamente desean ver la vida por su lado agradable.

### "TEMPESTAD EN ASIA"

Teatro-Cine Parisiana. — La vida de los pobladores del Asia Central, con sus luchas, sus pasiones, sus ri-

tos sagrados y sus costumbres, han servido para que Pudowkin, el genial director ruso, realice esta superproducción cinematográfica, muda, la más interesante obra moderna. Pero "Tempestad en Asia" no es sólo un alarde de técnica; es, ante todo, un documento real, vivo, lleno de emoción, que nos descubre un ambiente desconocido y emotivo. Junto al arte insuperable desplegado en el film la trama acrece su interés dramático. Inkischinoff, su protagonista, arrancado de la realidad, es al mismo tiempo un hombre y un símbolo. Sobre las extensas llanuras infecundas, cuya desolación recuerda la de los paisajes lunares, la figura del actor adquiere un relieve trágico de humana tragedia; más tarde, cuando acaudilla la avalancha de mongoles, la figura toma el realce de un héroe legendario. "Kobi es la representación de la raza asiática, fatalista y extraña. La casualidad lo eleva hasta el trono de Mongolia, y el hombre oscurecido que sólo pensó en rescatar la piel de un zorro plateado cazado por él y hurtado por los tratantes extranjeros, se transforma, crece, amenazador: el odio de razas estalla en su pecho. Kobi vengará a los suyos y se vengará a sí mismo. "Tempestad en Asia" ha sido considerada por la crítica mundial como la obra magna de la pantalla. Mañana, jueves, tendrá lugar el



Tres caras bonitas de la Compañía de revistas que actúa en el Principal. Anita Lassalle, María Asensio—cuasi baturra por razones de afecto y por haberse educado aquí—y Pilar Asensio, sobrina de la anterior, que, ésta sí, es baturra de la cabeza a los pies. Actriz de verso en la Compañía de Valeriano León, donde militan sus padres, ha decidido pasarse a la revista, donde espera lograr grandes éxitos. Así sea.

## CINE VICTORIA

Hoy, último día

### La sombra del silencio

Producción Fox, intensamente emocionante

Mañana, programa mudo. Estreno

### IMPOSTURA

Interesantísima producción del Oeste Americano. Protagonista, AL HOXIE

Muy pronto

### La expiación del Dr. Fumanchú

Emoción. Misterio. Ansiedad.



# LA VIDA EN SOCIEDAD

estreno de esta formidable producción, que sólo permanecerá en programa dos días, puesto que el sábado habrá de estrenarse la colosal película, totalmente en colores naturales, "Sally", que es una magnífica ópera interpretada por la bella artista Marilyn Winter.

## CARTELERIA

**Teatro Principal.** — Compañía de revistas de Celia Gámez. Tarde, a las seis y media: "La bomba", "Las carifiosas" y tangos por Celia Gámez. Noche, a las diez y media: "La bomba", "Las carifiosas" y tangos por Celia Gámez.

**Teatro Circo.** — Temporada cinematográfica. "Don Juan, diplomático". Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

**Teatro - Cine Parisiana.** — Cine sonoro. "Romance Agreste", por George O'Brien y Antonio Moreno. Sesión continua de cinco a nueve, y a las diez y media de la noche. Precios populares.

**Café-Restaurant - Salduba.** — Teléfono 23-61. Cuatro conciertos diarios, 4. Se sirven cenas hasta la madrugada. Especialidad en nata y helados.

**Cinema Alhambra.** — El salón predilecto del público distinguido. "Sevilla de mis amores", película hablada en español, por Ramón Navarro y Conchita Montenegro. Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

**Cinema Aragón.** — "Fox o Mínué", por Alice Day. Noticiario y atracción musical. Sesión continua desde las cinco.

**Aristocrático Salón Doré.** — "Sombras de Circo."

**Cine Victoria.** — "La sombra del silencio". gran éxito.

## Por la familia de Alejo Pellicer

Mañana, jueves, por la tarde, quedará cerrada la suscripción abierta para socorrer a los hermanos del malogrado Alejo Pellicer, que falleció ahogado en el Ebro días pasados. Rogamos a los que tengan intención de contribuir a ella se apresuren a hacerlo.

## La rotulación de calles

EN EL BARRIO DE SAN JUAN DE MOZARRIFAR SERA DEMONSTRADA

Entre las numerosas peticiones de cambio de rotulación de las calles que afluyen al Ayuntamiento figura una relativa al barrio de San Juan de Mozarrifar.

Estudiada por la comisión de Gobernación acordó proponer al Ayuntamiento su demora y abstención, por el momento, de todo acuerdo sobre el particular.

## LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—El venerable Beato, doctor, Santa María Magdalena de Pazis, religiosa carmelita. San Juan, papa y mártir. Santa Restituta, virgen y mártir.

Cultos.—En la iglesia de Santa Engracia, a las ocho, misa y ejercicio a la Sagrada Familia.

En San Gil, a las seis, continúa el novenario a María Auxiliadora, predicando el canónigo don Eduardo Estella.

En las Esclavas del Sagrado Corazón, a las cinco y media, novena, con sermón, por el P. Zurbitu.

Cuarenta Horas.—En la iglesia de las religiosas Adoradoras (Avenida de Hernán Cortés).

## PARA NEGOCIO

muy serio establecido necesitaría 30.000 ptas.; daré el 9 por ciento y garantías.—Escribir al número 164 ROLDOS-TIROLESSES, Alfonso, 4, Zaragoza.

## FIESTA BENEFICA

Como ya dijimos hace unos días, el próximo sábado, día 30, se celebrará en el Gran Hotel el té correspondiente al presente mes a beneficio del Dispensario Victoria Eugenia.

Dado el fin benéfico de la fiesta y el tiempo transcurrido sin celebrarse fiestas de sociedad, podemos asegurar que esta de la Cruz Roja ha de verse muy animada.

Si el clima de esta tarde correspondiera a lo avanzado de la estación primaveral, la fiesta tendrá lugar en la terraza.

Las tarjetas, al precio de 6 pesetas, se expenden en el Dispensario, en La Campana de Oro y en el Gran Hotel.

## FIESTAS EN PROYECTO

Entre las diversas fiestas que, como en años anteriores, se organizan para esta temporada, merece destacarse la que preparan los Montañeros de Aragón, en colaboración con la Orquestina Papinianus.

Se celebrará en el restaurant Ruiseñores, en fecha no señalada todavía, y será, así lo esperan los organizadores, un acontecimiento mundano.

También merece mención especial otra fiesta, de la que ya hemos hablado: la organizada por el Automóvil Club, consistente en una prueba de regularidad y en una comida a la americana.

Esta se celebrará en el ideal y romántico paraje del Monasterio de Piedra. La Orquestina Papinianus amenizará también la comida del Automóvil Club.

La fecha de su celebración se ha fijado ya: será, si el tiempo no lo impide, el día 14 del próximo junio.

Han prometido su asistencia muchos socios pertenecientes al club madrileño.

Todo hace esperar que la fiesta deportiva y mundana será un éxito.

## PETICION DE MANO

Por don Jesús Led, en representación de su señora madre, y para su hermano don Dionisio, ha sido pedida la mano de la bellísima y gentil señorita Angelina Capaz Horcada, hija del general don Oswaldo.

Entre los novios se han cruzado espléndidos regalos.

La boda se celebrará en el próximo junio.

Nuestra enhorabuena al futuro matrimonio.

Ha sido pedida la mano de la señorita Micaela Cebolla para el repu-

tado oculista don Rafael Pérez Aramendia.

La petición fué hecha por los padres del novio, quedando concertada la boda para fecha próxima.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos.

## BODAS

En la iglesia parroquial de San Pablo, y bendecida por el digno y virtuosísimo ecónomo don Pedro Dosset, se celebró el pasado lunes el matrimonial enlace de nuestro querido amigo Angel Urbano Lanaspá, prestigioso profesor músico de Zaragoza—hermano del que fué estimadísimo compañero en la Prensa local, y del que, en la actualidad, es una gloria de la Orden dominicana de Predicadores R. P. Luis Urbano—con la bella y distinguida señorita María Vidaller.

Actuaron de padrinos en la ceremonia don Joaquín Vidaller, padre de la novia, y la distinguida señora doña Ángela Lanaspá, tía del novio, firmando el acta como testigos don Pedro Caseras y don Mariano Nadal.

Asistieron, además, a la ceremonia otros muchos invitados, amigos íntimos de ambas familias, cuyos nombres no incluimos por no incurrir en lamentables omisiones.

Ayer, martes, se celebró en casa del nuevo matrimonio un banquete, del que guardarán, los que a él asistieron, un recuerdo imperecedero, porque allí se pusieron de manifiesto las muchas simpatías con que cuentan en Zaragoza Angel Urbano y María Vidaller.

No transcribimos los nombres de los comensales que a él asistieron por no hacer excesivamente larga esta información; pero no hemos podido resistir a la tentación de anotar los de la bellísima señorita Joaquina Vidaller, hermana de la novia, flor y nata de la discreción y del mejor cocinar, y el de nuestro dilecto amigo don Angel Lostao, porque en él se aúnan la gracia natural y la especialidad para que parezca breve y entretenida una sobremesa de categoría.

También tuvimos el gusto de saludar a doña María Coscoyuela, madre de la novia, y a don Luis Arnal, conocido industrial de nuestra ciudad.

Reciban los nuevos desposados, con el testimonio de nuestra dilecta amistad, una enhorabuena más, que, por lo sincera, pueden colocar a la cabeza de las muchas que han recibido con motivo de su matrimonial enlace.

\*\*\*

En la iglesia parroquial de San Gil Abad se verificó el día 23 la boda de la señorita Amparo Gracia Salvador con el aventajado industrial de esta plaza don Luis Tafalla.

La ceremonia se celebró en la intimidad, por riguroso luto de ambas familias.

Bendijo la unión el muy ilustre señor teniente vicario general castrense de la región, don Francisco Gracia Morellón, tío de la novia.

Fueran padrinos doña Isabel Tafalla, hermana del novio, y don Jorge Gracia, padre de la novia.

Los novios, a los que deseamos una eterna luna de miel, salieron para Canfranc, Pau, Lourdes y París.

\*\*\*

—En la pasada semana y en la iglesia parroquial de la Seo, contrajeron matrimonial enlace la bellísima señorita Teresita Porcat Navarro y el distinguido joven don Antonio Traín Millán.

Apadrinaron a los contrayentes doña Isidra Navarro y don Vicente Porcat, madre y hermano de la novia, respectivamente, firmando el acta como testigos don Victoriano La Orden y don Manuel Sierra.

Asistieron las señoras doña Asunción Lausín, doña Domi Navarro de barra, doña Aurora, doña Gregoria, doña Teodora y doña Juana Traín, hermanas del novio; señoritas Isi Porcat, Milagros y Marina Ibarra, Anita y Felisa Montón, Pilar y Maruja Izaguirre, María Cabezas, Miguela Navarro, Pilar Tomás, Angeles Millán, Mercedes Fandos y Asunción Iribas.

Señores don Andrés Porcat, padre de la novia; don Martín Traín, padre del novio; don Luis Ibarra, don Valero Lausín, don Alejandro Romanos, don Blas Lausín, don Félix Traín, don Andrés Porcat, don José Orea, don Antonio Lop, don Tomás Larequi, don Vicente Maza, don Tomás Manzano, don Jorge Benito, don José Luis Sancerni, don José María Yanguas y don Claudio Navarro.

Los nuevos esposos, a los que deseamos feliz y eterna luna de miel, salieron en viaje de novios para varias poblaciones de España.

## EXAMENES

Con brillantes calificaciones ha terminado el segundo curso preparatorio de Comercio la bellísima y gentil dama María Teresa Lorenzo, sobrina de don Joaquín Casaus.

—Han obtenido la calificación de sobresaliente en los exámenes del primer curso de solfeo las niñas Carmen Notivol y María Purificación Parra.

Nuestra enhorabuena

## VIAJES

Ha llegado a nuestra ciudad en compañía de su distinguida esposa el ingeniero de la Confederación del Segura don Angel Elul.

—Pasa en Zaragoza una temporada la distinguida dama doña Josefa de Heredia, viuda del general Aznar.

## NATALICIO

Dió a luz felizmente un hermoso niño la bella señora doña María Pilar de Frías, marquesa de Huarte.

## PRIMERAS COMUNIONES

El domingo, en la iglesia de las RR. MM. Escolapias, tomó por vez primera el Pan de los Angeles la encantadora niña Carmencita Sarasa Muniesa, hija del prestigioso comerciante de esta plaza don Francisco Sarasa Puértolas y doña Carmen Muniesa Fantoba, quienes recibieron por tan fausto motivo muchas felicitaciones.

A tan hermoso acto asistieron doña Miguela Sarasa de Samper, doña Eugenia de Pablo Ladrón de Guevara, doña Teresa Biarge de Sesma, doña Felicidad Vera de Orós, doña Antonia Lalueza de Morlán, doña Dolores Luna de Olla y doña Teodora Cortés de Navarro.

Señoritas María Cruz Sarasa Sanz, Balbinita Navarro Cortés, Dorita Fernández de Pablo, Matilde Uriza Gines y Carmen Luna Hernández.

Señores don Miguel Sarasa, don José Sesma, don Antonio Morlán, don Mario Bernardo Navarro y don Tomás Cucalón Abellán.

Y las monísimas niñas María Teresa Sarasa Mulesa, Teresita Sarasa Cebrián, Pilarín Orós Vera, Pilarín Sesma Biarge, Carmencita Olla Luna, Carme hu Morlán Lalueza y el niño Ricardito Samper Sarasa.

Los invitados, después de ser obsequiados con espléndido desayuno en el Hotel Lafuente, trasladándose a casa de los señores de Sarasa, donde fué entronizado el Sagrado Corazón de Jesús por el sacerdote don Antonio Vistuer Estraña, tenor del santo templo metropolitano. Nuestra Señora del Pilar, que enfervorizó a los concurrentes con locuente y sentida plática.

Reciban por todo ello los señores de Sarasa nuestra más cordial felicitación.

—En la capilla del Colegio de la Milagrosa ha recibido por primera vez el Pan de los Angeles la niña María del Pilar Vicente López.

La comulgante y sus familiares fueron muy felicitados por sus distinguidas amistades.

—En la iglesia de las reverendas Madres Mercedarias recibió el domingo su primera comunión la encantadora niña Carmen Saletto To, hija del pundonoroso teniente coronel don Eduardo Saletto.

Ellos, y la niña, recibieron muchas enhorabuenas de sus distinguidas amistades.

Terminada la ceremonia los invitados fueron obsequiados con un espléndido "lunch".

El domingo, en la capilla del colegio de Jesús-María, de esta ciudad, recibieron por primera vez el Pan de los Angeles las niñas Carmen y Pilarín Burillo Guillén.

## Centros y sociedades

ASOCIACION GENERAL DE DEPENDIENTES Y EMPLEADOS DE OFICINAS, BANCA Y BOLSA

Convocatoria del gremio de ferreterías, drogas, loza, cristal y almacenes de hierros:

"Compañeros y compañeras, asociados y no asociados: Se os convoca a una reunión, para tratar de un asunto de interés para la clase, que se celebrará en nuestro domicilio social, Estébanes, 2, pral, izquierda (Unión General de Trabajadores) a las siete y media de la tarde del 27 del actual.

Dado el asunto a tratar, rogamos vuestra puntual asistencia.—La directiva".

CLUB TAURINO ZARAGOZANO

Mañana, jueves, a las diez y cuarto de la noche, celebrará Junta general extraordinaria para tratar sobre importantes asuntos administrativos y de interés para la Sociedad.

La Junta directiva ruega a todos los afiliados la más puntual asistencia, siendo imprescindible la presentación del carnet de identidad y el recibo del corriente mes para tomar parte en dicha Junta.

## Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

Capital . . . . .	Ptas.	20.000.000'00
Reservas . . . . .		3.200.000'00
Cuentas acreedoras . . . . .		55.600.000'00
Depósitos en custodia . . . . .		91.500.000'00
Balance . . . . .		188.403.879'29

**Banca -- Bolsa -- Cambio -- Información**

**Intereses que abona**

En cuenta corriente, a la vista . . . . .	2'50 %
» a tres meses . . . . .	3'50 »
» a seis meses . . . . .	4'00 »
» a un año . . . . .	4'50 »

**En Caja de Ahorros**  
4 % anual

**Cámara acorazada y Cajas de alquiler**

**36 sucursales y agencias y 95 delegaciones**

**Corresponsales en las principales plazas de España y del extranjero**

**SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6**

**Agencia urbana en el barrio de las Delicias**

**Casa Central: Zaragoza**  
COSO, 47 (Edificio propiedad)



# LA ULTIMA ETAPA DEL VIAJE

## La visita del ministro de Fomento a las obras de la Confederación del Ebro

### La estancia en Barbaastro

#### PREPARATIVOS. — INVITACION

Al tenerse noticia en Barbaastro de que el ministro de Fomento venía a visitar las obras de la Confederación, fué decidido que unos representantes marchasen a Jaca para entrevistarse con el señor Albornoz.

Los comisionados habían de indicar al ilustre visitante que no aceptase el homenaje que, de seguro, habían de proponerle los elementos locales pertenecientes a la Confederación, no por no ser ésta quien debiera hacerlo, sino por —y en ello la Confederación hallaría un impulso de justicia— el rendimiento admirativo alcanzaría, al ser de la totalidad del pueblo, la importancia por todos deseada.

Trasladáronse a Jaca los señores Múgica y Carra. Allí hablaron con el director general de Obras públicas, señor Salmerón, con el director técnico de la Confederación, don Manuel Lorenzo Pardo, y con el ministro.

Resultado de las entrevistas: que fuera la ciudad la que rindiere el homenaje, pero considerándose previamente invitados los elementos directivos de la Confederación.

#### EN ESPERA DE LA LLEGADA DEL MINISTRO

Mediada la tarde llenáronse de personas el paseo del Coso y la Avenida de Huesca.

La multitud de Barbaastro lanzóse a la calle, como en un día festivo y con animación excepcional.

Paulatinamente llegaban las banderas republicanas de los treinta y ocho pueblos del distrito, cada una rodeada de copioso núcleo de correligionarios, además de los comisionados oficiales que debían saludar al ministro.

#### UN INCIDENTE

Momentos antes de la llegada del señor Albornoz hubo en la Avenida de Huesca un incidente.

Llegaron los comisionados de Berbegal. Vieron que entre las personalidades reunidas para saludar al señor Albornoz estaba el obispo de la diócesis, P. Micanor Mutiloa, y comenzaron a profemar gritos contra él y contra el clero. Hicieron catrónicas manifestaciones antirreligiosas.

Tal era el incidente que intervino el capitán de la Guardia civil. Tuvo el mayor acierto en su intervención. Calmó la violencia de los excitados berbegaleses y, correctísimo, acompañó a monseñor Mutiloa al "Hotel Villa Irene", donde quedó el prelado hasta la llegada del ministro.

#### LLEGAN LOS EXCURSIONISTAS. EN LOS PUEBLOS DEL TRAYECTO

A las ocho menos cuarto llegó la gran caravana automovilista.

En todos los pueblos del trayecto, de Huesca a Barbaastro, el señor Albornoz fué aclamado con entusiasmo.

El recibimiento tuvo en Barbaastro extraordinaria magnitud y significación.

Esperaban al señor Albornoz, al frente de una imponente masa de ciudadanos, todas las autoridades y personalidades; el coronel del regimiento de Galicia, señor Antón; el alcalde, señor Campos; el juez de instrucción; el diputado señor Viu; el presidente de la Junta Social del Cinca y otros...

Una compañía del regimiento de Galicia rindió honores y desfilaron ante el ministro.

La muchedumbre no cesó de dar vivas entusiastas.

#### EN EL AYUNTAMIENTO. — DOS DISCURSOS.—BARBAASTRO, TRIBUNA DE CIUDADANIA

Las autoridades acompañaron al ministro a la Casa Ayuntamiento. Insistieron en las gracias en sus aplausos y en ruegos de que hablase el señor Albornoz.

Este y el alcalde salieron al balcón y el segundo, en discurso brevísimo, dió la bienvenida al ilustre miembro del Gobierno provisional de la República.

El señor Albornoz recordó su anterior estancia en Barbaastro, de paso hacia Graus para visitar a don Joaquín Costa.

...nte, habló de que durante su estancia en Barbaastro fué la tribuna ciudadana de Costa, que entonces no era oído en España.

En párrafos candelantes de elocuencia el señor Albornoz expresó que valor tuvo esta tierra en el pasado hasta llegar al presente como una región en la cual tuvieron amplias expansiones la libertad y la democracia.

La muchedumbre dió vivas a la República, a Barbaastro, a España, al Gobierno, etc., etc.

#### RECEPCION

Dedicó el señor Albornoz el tiempo necesario para recibir la visita de quienes representaban a los treinta y ocho pueblos del partido judicial.

#### BANQUETE EN EL AYUNTAMIENTO.—LOS DISCURSOS

Doscientos comensales hubo en el banquete dedicado al ministro de Fomento en la Casa Consistorial.

Llegó la hora de los discursos y don Serafín González ofreció el banquete y rogó al ministro que convirtiera el Gobierno en una positiva realidad la esperanza llamada obras de la Confederación.

El señor López Buera ofreció al Gobierno la adhesión de los regantes del Cinca.

Habló el diputado provincial y concejal de Barbaastro, señor Viu, breve y categóricamente, acerca de las necesidades altoaragonesas.

Don Antonio Guallar señaló la trascendencia del problema agrario y cómo los republicanos de Barbaastro y de los pueblos del Alto Aragón se reúnen en los momentos históricos para ser grandes, para desarrollar su vida espiritual que cuaja en el ideal supremo de la libertad y del progreso.

Cantó al trabajo, a la paz, a la democracia, al derecho y a la justicia.

Fuó ovacionado.

### La jornada de ayer, martes

(De nuestro enviado especial)

Ayer, a las ocho de la mañana, luego de una noche pasada en Barbaastro para proporcionarnos un descanso, ciertamente bien necesitado, organizóse de nuevo la caravana para proseguir el viaje, última etapa de la proyectada visita a las obras de la Confederación.

Las entidades barbaastroenses han acompañado al ministro de Fomento hasta el límite de la provincia, donde se han despedido de la caravana sumamente satisfechos de la visita recibida.

#### LA IMPORTANTE OBRA DEL PANTANO DE BARASONA

La visita del ministro y acompañantes al Pantano de Barasona fué detenidísima, dada la importancia de las obras.

Objeto del pantano es asegurar el consumo del Canal de Aragón y Cataluña.

El embalse útil es de 70.000.000 de metros cúbicos. Todavía se aprecia la torre de la iglesia del pueblo sumergido en las aguas, expropiado al objeto de situar en tal punto el embalse.

Giró el ministro una concienzuda inspección a la coronación de la presa, cuya altura máxima es de 55 metros y al aliviadero, de una capacidad de 1.500 metros cúbicos por segundo.

Estas son, a grandes rasgos, las características del pantano.

El estado actual de las obras da idea de la pronta terminación de las mismas. Terminada la presa, acaba de cerrarse el portillo central; se está terminando también la instalación de las alzas automáticas que quedarán listas a fines del próximo mes, y tan sólo quedarán ya algunos detalles de ornamentación que se realizarán rápidamente.

Los ingenieros de la obra y contratistas acompañaron al ministro y acompañantes, dándole amplios detalles de los trabajos que anticipamos.

En una quinta de la obra fuimos

Habló, finalmente, el ministro de Fomento, que dijo que el señor Guallar había elevado el tema, llevándolo a planos ideales propios de estos momentos.

Durante cuarenta años ha estudiado el ahora ministro de Fomento los problemas planteados en la actualidad por la revolución española como medularmente nacionales.

El Gobierno tiene interés en resolverlos, como lo demuestra el viaje que le ha encomendado.

En amplias disquisiciones declaró que a la República no se le puede coaccionar en nombre de los intereses materiales. Es precisa una gobernación para hombres civilizados, en período de coexistencia progresiva que atiende a lo material y a lo espiritual sin ánimo de presionar al Gobierno.

Si él fuese ministro de la Monarquía veríase en el trance de adular a la opinión. Pero como es ministro del Pueblo debe decir descarnadamente la verdad.

Hoy sólo puede pedirse al Gobierno el ejercicio de la justicia.

Cuando se está frente a una Revolución y un pueblo es capaz de levantar el alma en nombre del ideal, demuestra que la merece.

Hizo el señor Albornoz larga excursión retrospectiva sobre la política del señor Primo de Rivera, para condenar cuanto hizo la Dictadura.

Ahora hay que darse cuenta de que estamos frente a un Gobierno republicano que representa a la libertad y a la civilización.

"Cuando yo iba a la cárcel, espasado y custodiado por la Guardia civil, no tenía nada ni esperaba nada. Vosotros, en el ritmo del orden de cosas actual, tampoco tenéis derecho a nada. Pero sin coacciones, sin peticiones ilógicamente interesadas, el Gobierno republicano hará cuanto pueda para servir a la tierra aragonesa".

Grandes aclamaciones y vivas a la República fueron la sanción dada por los reunidos al discurso del ministro.

### La jornada de ayer, martes

espléndidamente obsequiados con un "lunch", firmando después en el libro de firmas como recuerdo de nuestra visita.

#### HACIA MOLLERUSA

Apremios de tiempo nos obligan a continuar la marcha rápidamente, deteniéndonos en ruta en Estadilla, a cuya entrada aguardaba el pueblo, que dispuso a don Alvaro de Albornoz un entusiasta recibimiento.

Unos minutos dedicamos a inspeccionar los viveros del Estado próximos a Monzón, en cuya localidad también se nos recibió afectuosamente.

También detúvose unos momentos la caravana en la estación agrícola de La Medusa, donde se nos obsequió con gran esplendor.

#### EN VERDAGUER

También en Verdaguer fué acogido el ministro entusiastamente, siendo recibido por el gobernador militar de Lérida.

Los balcones estaban engalanados con tapices republicanos y catalanes y una banda de música interpretó la Marsellesa a la llegada de la caravana.

Desde el balcón del Ayuntamiento el señor Albornoz dirigió la palabra al pueblo, saludándole y expresándole su convencimiento de que Cataluña no podía amar el separatismo (estas palabras fueron aplaudidísimas), sino la hermandad de la República, siempre respetando los derechos civiles de todos los pueblos.

Luego permaneció breves momentos en los dos Centros Republicanos de la localidad, continuando el viaje seguidamente hacia Mollerusa e inspeccionando de paso el Canal de Aragón y Cataluña, de hermoso cauce.

#### EL BANQUETE EN MOLLERUSA

En las oficinas del Canal de Urgel, situadas en Mollerusa, fué recibido el ministro, director general de Obras Públicas y demás personalidades y excursionistas, por el gobernador civil de Lérida, alcalde y

presidente de la Junta del Canal de Urgel.

En uno de los almacenes, artísticamente adornado con ramaje y gallardetes de los colores nacionales, fuimos obsequiados con una succulenta comida que ofreció el presidente de la Junta Central de Urgel, señor Maluquer y Villadot.

Habla de los beneficios obtenidos con el Canal de Urgel, brindando por el éxito de la Confederación, por el ministro de Fomento y por la República española. Rindió culto a la memoria de Salmerón, por cuyo hijo, el director general de Obras Públicas, brinda también.

Aprovechando el cariz político que siempre tienen los viajes de los ministros, brindó también por Cataluña y por la unión sagrada de todos los catalanes.

Aludido en el discurso el señor Salmerón, agradece el recuerdo dedicado a su padre y expone sus propósitos de continuar la obra que fué siempre su ideal.

El señor Albornoz, que no quiere hacer un discurso, sino un brindis inspirado en las evocaciones hechas, brinda por la primera República española, por don Nicolás Salmerón, por Pi y Margall y Estanislao Figueras. —Brindo sin reservas— dice—, sin cautelas, por Cataluña, por la personalidad íntegra de Cataluña, convencido de que ya no podrá haber más Corpus de sangre, porque en lo sucesivo los acordes de "Els Segadors" tendrán que confundirse con las notas de la Marsellesa y de la Internacional.

Brinda después por la prosperidad de España, esencialmente agrícola, a la que hay que transformar los terrenos secanos para transformar el alma de secano, de la que derivan la falta de sensibilidad, emoción y ternura: Civilizar la tierra y civilizar al hombre — termina diciendo.

Todos los oradores fueron aplaudidísimos.

#### BREVE ESTANCIA EN LERIDA

Como el tiempo apremiaba, la estancia del ministro en Lérida hubo de ser muy corta.

Fuó recibido en la Casa Consistorial por el Ayuntamiento, hasta el cual fué acompañado de los gobernadores civil y militar y el alcalde.

El pueblo en masa, al paso de la caravana, aplaudía y daba vítores a la República.

Rindió honores una compañía del regimiento de Albuera, con bandera y música, interpretando el Himno de Riego.

En la Casa Consistorial tuvo lugar después una recepción de autoridades, terminada la cual la caravana se organizó de nuevo continuando su marcha y siendo despedido el ministro con iguales muestras de entusiasmo que las anteriormente patentadas.

#### EL REGRESO

Rápidamente se dispuso el regreso. Después de detenerse la caravana en Fraga, Bujaraloz y algunos otros pueblos del trayecto, hacíamos nuestra entrada en la ciudad a las ocho y media de la noche y llegando hasta el Gobierno Civil, meta de la excursión, donde las autoridades locales aguardaban al ministro.

En dos días y medio hemos recorrido 1.000 kilómetros, redondeando la cifra, recorriendo las provincias de Aragón, Navarra, Rioja y Cataluña y visitando obras importantísimas de la Confederación, cuyos beneficios ya se aprecian desde hace largo tiempo, beneficios que desde luego han de intensificarse progresivamente.

Don Manuel Lorenzo Pardo y los ingenieros y demás técnicos que han acompañado al ministro de Fomento en su visita han ilustrado el recorrido con atinadísimas instrucciones.

En cuanto a la impresión de las obras recibidas por el señor Albornoz no ha podido ser más halagüeña, y su opinión sobre el problema hidráulico en toda la cuenca del Ebro queda reflejada en sus discursos de estos días, muy especialmente en los pronunciados en Tormos y en Barbaastro.—MILLAN.

Anoche, a las ocho y media, re-

gresó de su excursión a las obras de la Confederación del Ebro el ministro de Fomento, don Alvaro de Albornoz.

Le acompañaban los directores generales de Obras Públicas don José Salmerón; de Estadístico; don Honorato de Castro; técnicos del Ministerio; delegado de la Confederación del Ebro, don Antonio Guallar; director técnico ingeniero, don Manuel Lorenzo Pardo, y personal facultativo de la precitada entidad.

El señor Albornoz descansó unos momentos en el Gobierno civil, dirigiéndose luego con su señora y acompañado por el gobernador civil, don Manuel Lorente, su esposa, rector de la Universidad, doctor Gil y Gil; secretario del Gobierno, don Pablo de Castro; don Baltasar Muro y don Santiago Porras, a la estación del Mediodía.

Le cumplimentaron en la estación el alcalde, don Sebastián Banzo, Ayuntamiento y Diputación Provincial en corporación, representaciones nutridísimas de la Confederación del Ebro, autoridades civiles y militares, comisiones de todos los Centros Republicanos, Socialistas, Unión General de Trabajadores, militares de los Cuerpos de la guarnición, entidades ciudadanas y numerosos amigos particulares.

También concurrieron a la estación muchas señoras que ofrendaron ramos de flores a la esposa del señor Albornoz.

Asistieron todos los generales con mando en plaza.

El señor Albornoz expresó a los señores Banzo y Guallar su gratísima impresión tanto por cariñosas atenciones recibidas durante su breve estancia en Zaragoza como por cuanto había visto en su excursión a través de las tierras aragonesas.

En el "break" de Obras Públicas subieron para marchar a Madrid el señor Albornoz y su esposa, los señores Salmerón, de Castro, Lorente, técnicos del Ministerio y secretarios.

Al partir el tren correo fué despedido el señor Albornoz con una prolongada y efusiva ovación.

### Para remediar el paro forzoso de los obreros

Anoche se facilitó a la Prensa, en el Gobierno civil, esta nota:

"La comisión interministerial constituida en el Ministerio de la Gobernación para recaudar y distribuir fondos destinados a remediar la crisis obrera en campos y ciudades, ha abierto en el Banco de España una cuenta corriente con el título de *Suscripción nacional para remediar el paro forzoso de obreros*, y número 57.057.

Los particulares y entidades que deseen contribuir a obra de tan singular transcendencia social pueden, si así lo consideran más fácil, ingresar sus donativos en la mencionada en las Sucursales del mencionado establecimiento bancario en provincias, remitiendo los resguardos correspondientes al subsecretario del Ministerio de la Gobernación, presidente de la comisión interministerial.

También pueden entregarse directamente los donativos en la habilitación del Ministerio de la Gobernación todos los días hábiles, de once a una.

La comisión recaudadora se propone publicar periódicamente una relación de los ingresos alcanzados y de las cantidades distribuidas, poniendo a disposición de los donantes las cuentas de ingresos y gastos, siempre que para ello sea requerida.

Segura la comisión de la generosa acogida que su llamamiento a las clases pudientes del país ha de tener en pro de los trabajadores víctimas del paro forzoso, cree indispensable recordar la rapidez en la colaboración pecuniaria de cuantos sientan el apremio de este problema, común a todas las naciones, sin excluir las mejor organizadas y prósperas, y que España aspira a resolver, no por coacciones del Poder público, sino por la espontánea reacción de los nobles sentimientos del país ante el infortunio de gran parte de su población obrera".



**LA VIDA OBRERA**

**A TODOS LOS OBREROS SIN TRABAJO**

Firmada por la comisión de los sintrabajados, recibimos esta convocatoria:

"Se os convoca a una reunión que tendrá lugar en San Jorge, 20, bajos, el miércoles, día 27, a las ocho y media de la noche, para tratar los siguientes asuntos:

- 1.º Trabajos realizados por la comisión.
- 2.º Nombramiento del comité.
- 3.º Asuntos generales".

**A LOS FONTANEROS Y HOJALATEROS**

Del comité del Sindicato de Construcción (fontaneros y hojalateros) recibimos esta nota:

"Se convoca a los trabajadores de esta sección a la reunión que se celebrará esta tarde en el Círculo Republicano Autónomo, a las seis y media, con objeto de discutir las bases confeccionadas por la ponencia nombrada en la reunión anterior.

Ante la trascendencia del asunto a tratar, esperamos la puntual asistencia de todos".

**UNA NOTA DE LA C. N. T.**

De la C. N. T. recibimos para su inserción una nota que dice así:

"A todos los obreros municipales despedidos del Ayuntamiento el año 1920 a raíz de la huelga:

Se ruega a estos compañeros pasen por la secretaría de esta Federación, sita en la calle de San Jorge, 20, bajos, para informarles de un asunto que les interesa relacionado con su readmisión".

**EL DOMICILIO DE LA DELEGACION GENERAL DEL TRABAJO**

Don Agustín Pérez Lizano, delegado regional del Trabajo, nos ruega hagamos público que las oficinas de la Delegación quedan instaladas en el piso principal de la Diputación.

Las horas de despacho serán de once a una de la mañana.

**OBROEROS ALPARGATEROS**

Fue presidida por Mariano Guzmán la reunión convocada.

Se dió cuenta de las gestiones de la directiva para la reorganización del Sindicato.

Fueron designados dos afiliados para estudiar y unificar las bases que regían en 1923 a fin de presentarlas, evitando las diferencias entre pueblos que tanto perjudican al obrero.

Para tratar de estas cuestiones en Logroño fueron delegados el presidente, Mariano Guzmán, y el secretario, Jesús Navarro, que expondrán el criterio de la sección.

**SECCION DE LIMPIEZA DE MAQUINAS DEL SINDICATO DE TRANSPORTES**

Santos Lana presidió la reunión convocada, donde se eligieron los delegados.

Fueron designados: de la estación de M. Z. A., José Sáenz; de la estación del Norte, José Royo. Para formar la ponencia que redactará las bases de trabajo a presentar fueron designados Joaquín Gallar, Eustaquio García, Pedro Fernández, Gabriel Vallés, Eusebio Blasco y Santiago Gascón.

**CONSTRUCTORES DE CARRUAJES DE LA CASA CARDE Y ESCORRIAZA**

Dámaso Infante, que presidió, expuso el escrito de la Dirección contestando a las demandas obreras.

Dijo Infante que por altruismo se debía rechazar por los obreros el aumento de jornales que proyectaba la Empresa.

Hablaron Aznárez y Grasa y en votación secreta, por 396 votos en favor y uno en contra se aprobó esta propuesta: el personal cede a la casa Carde y Escorriaza el aumento que concede a fin de que pague con el mismo a los obreros que se proponía despedir, evitando así su despido, y trabajar la jornada legal.

Fue concedido un voto de confianza al presidente para proseguir las negociaciones con la Empresa, siendo nombrados vocales Mariano Eros, Manuel Secades, Cirilo Moreno, Mariano Pamplona, Francisco Alvira y Secundino Pérez.

**DEPENDIENTES DE COMERCIO Y EMPLEADOS DE OFICINA**

En la reunión celebrada se expuso por el presidente, Pedro Sanz, la conveniencia de defender el contrato de trabajo.

Los comisionados dieron cuenta de su entrevista con el ministro de Trabajo.

**ASOCIACION DE ENFERMEROS Y SIMILARES DE ZARAGOZA**

Se nos envía una nota que dice así:

"Con esta fecha queda constituida dicha Asociación, afecta a la U. G. de T.

Esta entidad está integrada por los establecimientos siguientes: Hospital Militar, Hospital Provincial, Manicomio Provincial, Facultad de Medicina y Hospicio Provincial.

Lo que ponemos en conocimiento de todos los enfermeros y similares que en la actualidad no hayan dado su adhesión".

**OBROEROS DE LA CARGA Y DESCARGA**

Se trató de la gestión de tres compañeros que formaron parte del Tribunal Industrial, a quienes consideraron como testigos falsos.

Acordaron dar un plazo, que fina el 3 de junio, para su despido, declarando la huelga en caso contrario.

Se nombró esta comisión de huelga: Bruno Martínez, Hermenegildo Verduras, Pablo Cebollada y Antonio Moliner.

**SINDICATO DE CONSTRUCCION**

De este Sindicato recibimos el escrito siguiente:

"Con arreglo al acuerdo tomado en la asamblea celebrada por este Sindicato el lunes pasado en la plaza de toros, el comité del ramo de construcción ha tomado el acuerdo de retirar el personal que trabaja para la Sociedad Materiales de Construcción y Pavimentación, con motivo del conflicto que sostienen los compañeros mosaístas de Casa López, industria que pertenece a la mencionada Sociedad.

Hacemos presente a todos los albañiles y peones pertenecientes a este Sindicato el deber que tienen de no trabajar con ningún producto procedente de esta casa en litigio.

Tengan en cuenta esta advertencia todos los delegados. — El comité".

**LA HUELGA DE CAMPESINOS**

Ayer presentó el oficio de huelga el Sindicato de Campesinos (Confederación Nacional del Trabajo).

Solicitan la jornada de seis horas y otras varias mejoras.

**DEL GOBIERNO CIVIL**

**REGLAMENTOS APROBADOS**

Por el gobernador civil, don Manuel Lorente, han sido aprobados los reglamentos por que han de regirse estas entidades: Centro Republicano radical de Sierra de Luna; Sociedad recreativa La Buena Unión, de Pedrola; Unión General de Trabajadores de Murero; Derecha Republicana de Castilliscar; Sociedad recreativa de baile "La Alegría", de Sádaba; Agrupación radical socialista de Longares; Sindicato Agrícola de la Derecha liberal republicana de Nonaspe.

**LA VIDA MUNICIPAL**

**LA TOMA DE POSESION DEL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD**

El alcalde, don Sebastián Banzo, participó ayer a los periodistas que había delegado su representación para la toma de posesión del nuevo rector de la Universidad, doctor don Gil Gil Gil, en el concejal y profesor de la Facultad de Medicina doctor Fernández Casas.

**CUESTIONES SOCIALES**

Una comisión de propietarios de hoteles y fondas, acompañada del concejal don Isidoro Martínez, visitó ayer al alcalde.

Le hablaron acerca de la resolución de algunas diferencias surgidas con sus dependencias en materia social, asunto del que ya dieron cuenta al gobernador civil.

**OFRECIMIENTO**

El presidente del gremio de carniceros se ha dirigido al alcalde dando cuenta del nombramiento de nueva Junta directiva y ofreciéndose en su nuevo cargo.

**PARA LOS OBROEROS SIN TRABAJO**

El presidente del Casino Alianza Republicana de las Delicias ha entregado en la Alcaldía la cantidad de cincuenta pesetas, producto de la velada del último sábado a beneficio de los obreros sin trabajo.

**EL PLAN DE ENSANCHE DE LA CIUDAD**

Se propondrá por la Comisión de Gobernación al Ayuntamiento, respecto a la demanda del Sindicato de Iniciativa de Aragón de que se forme un plan de ensanche y urbanización de la ciudad, que hace tiempo este asunto está en tramitación por iniciativa municipal.

Es preciso evacuen los técnicos municipales sus respectivos informes para ultimar su confección y posterior estudio.

**NO ES PRECISA LA COMISION DE COMPRA Y PERSONAL**

Al Ayuntamiento informa la Comisión municipal de Gobernación que no es precisa ni necesaria la creación de otra comisión municipal de Compra y Personal, cometidos que desempeñarían otras comisiones.

**TARIFAS DE AGUAS**

El alcalde de Murcia ha solicitado de la Alcaldía la remisión de una tarifa de aguas, vigente en Zaragoza.

El señor Banzo ha ordenado su remisión.

**DE QUINTAS**

Ignorándose el actual paradero del mozo del reemplazo de 1931, por la Sección de Quintas del distrito de la Seo de esta ciudad, Tomás Andrés Sancho, por el presente se interesa la presentación del mismo ante la Junta de clasificación y revisión de esta provincia para evitarle posibles perjuicios.

**COMISION DE FOMENTO**

Ayer tarde celebró su acostumbrada reunión la Comisión municipal de Fomento presidida por el señor Monzón, para despachar los asuntos pendientes.

Entre los dictámenes emitidos figuran:

Aprobar el plano del nuevo trazado de la Avenida del Siglo XX para establecer el tráfico rodado de tranvías y carruajes por la única calzada de la misma, en el que figura el trazado de las nuevas vías del tranvía con sus curvas convenientes y el perfil transversal tipo de la nueva calzada.

Informar favorablemente una moción del señor Carceller acerca de la modificación del plan de reforma del barrio de la Zuda, o sea prolongando una calle de quince metros hasta el paseo del Ebro y conservando el trazado de la calle transversal para unir la plaza de Huesca con la calle de Antonio Pérez, aumentando, consiguientemente, las superficies edificables del sector y que se inicien las gestiones necesarias, ya que para ello precisa derribar la iglesia de San Juan de los Panetes. El torreon de la Zuda puede conservarse, puesto que no le afecta el nuevo trazado.

Quedar enterada del estudio practicado por la dirección de Arquitectura para el emplazamiento de la estación central de autobuses, cuyos datos aproximados representan: En terrenos junto a la Puerta del Carmen, 7.700 metros, 600.000 pesetas. Puerta del Portillo, 7.200 metros, 360.000 pesetas, y el de San Juan de los Panetes, 4.500 metros, un millón de pesetas, por precisar la expropiación de varias edificaciones. Las obras de la nueva estación representan, sobre esta base, un coste mínimo de 1.600.000 pesetas. La Comisión resolvió interesar de la Jefatura de la Guardia municipal la aportación de algunos detalles.

**UNA MOCION SOBRE LOS BARRIOS PARCELISTAS**

Se ha presentado en la Alcaldía la siguiente moción:

"El concejal que suscribe, percatado de las necesidades unánimemente sentidas por todos los barrios parcelistas de Zaragoza, huérfanos del apoyo a que tienen derecho por parte de V. E., tiene el honor de proponer a la Corporación municipal proceda a la inmediata municipalización de las calles que integran dichos barrios, al efecto de municipalizar el servicio de alumbrado público en los mismos.

Todo esto con carácter urgente y como medida preliminar del establecimiento de los demás servicios inherentes a la municipalización de los repetidos barrios, cuyo problema se halla pendiente de estudio y resolución por V. E.

Esto no obstante, etc., etc.—Firmado: José María Monterde".

**PARA ENTERARLES DE UN ASUNTO QUE LES INTERESA**

Don José Ijazo Cortés, don Primo Armengol Alvarez, don Ventura Gracia Ortega, don Victoriano Perdíces Royo, don Generoso Marco Martínez, don Sebastián Lasmarías, don Bernardo Montes, don Pablo Morlán, don Prudencio Cobos Marín, don Ramón Gascón, don Eusebio Gracia, don Mariano Gómez, don Eduardo Metzger Weil, don Manuel García Tirado, don Pablo Brand y don Aurelio Rodríguez Bruna deberán presentarse, bien por sí o representados debidamente, en el Negociado de Fomento de la secretaría municipal, para enterarles de un asunto de su interés.

**NOTAS DE HACIENDA**

**LOS DERECHOS REALES Y EL SEGURO FERROVIARIO**

De conformidad con lo dispuesto por la Dirección general de lo Contencioso del Estado se declara con carácter general que no están sujetas al impuesto de derechos reales las cantidades percibidas en concepto de indemnización por virtud del seguro obligatorio ferroviario.

**NOTICIAS GENERALES**

UNA OBRA DE CARIDAD. — Queda además de sentir deseo de ayudar caritativamente a los desvalidos puedan ayudarles, tienen ahora ocasión de poner en práctica su impulso humanitario.

Una mujer pobre, llamada Fermína Monzón, habitante en la calle del Sepulcro, número 50, interior, bajo, centro, ha sufrido una grave operación en la vista.

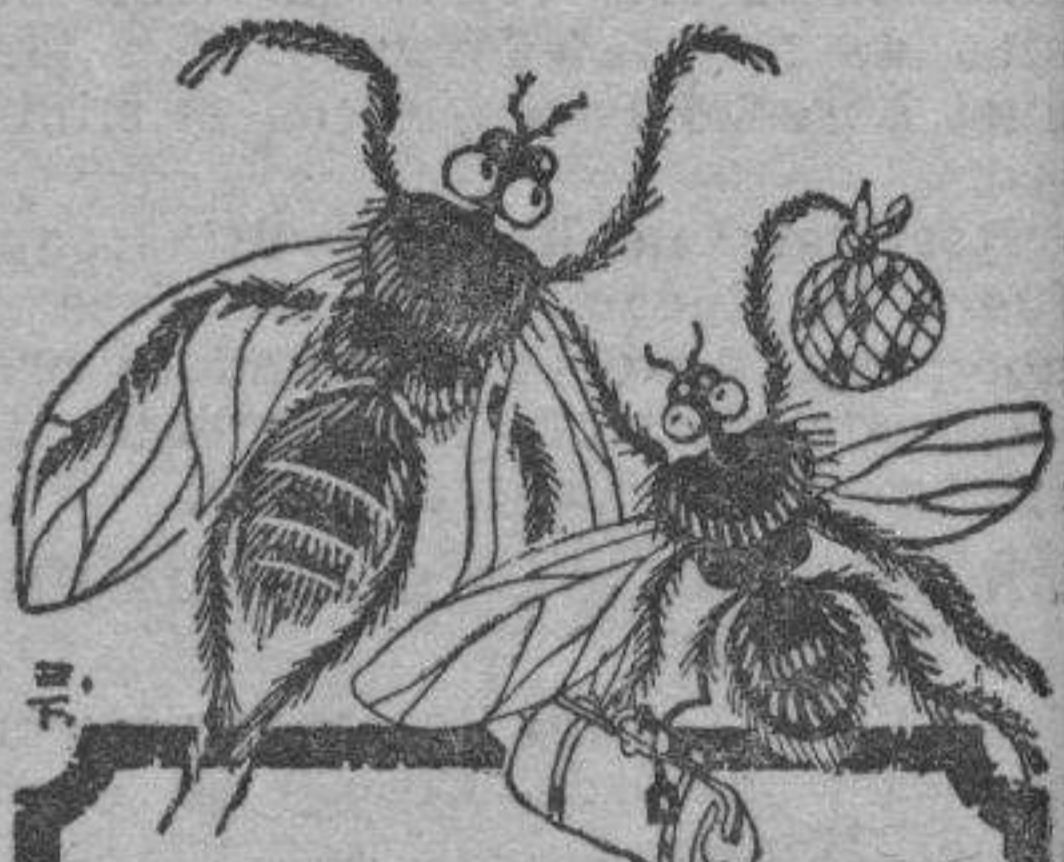
Está en completo desvalimiento. La obra de ayudarla será, como pocas veces, el mejor ejercicio de la virtud caritativa.

**Dr. M. Martín Clavería**  
Enfermedades nerviosas. Tuberculosis. — Rayos X. — PIZARRO, 5

**CHOCOLATES CLASES ESPECIALES**  
Pídanse muestras y condiciones.

**GIMENEZ y CIA. S. en C.**  
D. JAIME I, 52 y 54. — ZARAGOZA

SUCURSALES: Manifestación, 14. Pignatelli, 1. y Azoque, 24, 26, 28 y 30



¿Dónde dejar la epidemia?  
Donde no usen Fly-Tox.  
**FLY-TOX**  
La nube destructora.  
Mata moscas, mosquitos y todo bicho indeseable.  
No mancha. No se inflama.  
No es tóxico para personas.  
**LATA AZUL** Huele bien.

**A. GRASA SANCHO**  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
COSTA, 3, PRAL.

**OCULISTA** Dr. G. PEREZ ALBERT  
Rifonse, 28-Tel. 2625  
De las clínicas oftalmológicas de Madrid y Paris.  
De 11 a 1 y de 3 a 5

**NOTICIAS MILITARES**

**EL CAPITAN GENERAL A MADRID**

Anoche marchó a Madrid el capitán general de la quinta región, don Leopoldo Ruiz Trillo.

Durante su ausencia se encarga del mando de la región el gobernador militar, general don Agustín Gómez Morato.

**LA VISITA DE CARCELES POR PASCUA DE PENTECOSTES**

Para cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 684 y 685 del Código de Justicia militar, los jueces instructores permanentes y eventuales de la región que tengan presos que deseen presentarse en la visita de cárceles de la Pascua de Pentecostés, remitirán al negociado de Justicia de esta Capitanía General, los de esta plaza, y a los Gobiernos o Comandancias militares respectivos los demás, antes del día 28 del actual, la relación a que se refiere el artículo 686 del citado Código, y aquellos que no tengan ninguno lo comunicarán de oficio en igual plazo de tiempo.

**Herniados**  
SE ACABO EL SUFRIR PARA VOSOTROS  
Ahora que podéis debéis curaros

**EL ALIVIO INSTANTANEO Y RAPIDA CURACION DE VUESTROS MALES ES UN HECHO CONSUMADO.** — Después de treinta años de constantes pruebas y profundos estudios, la tan conocida y acreditada "CASA TORRENT" ha concebido y creado una verdadera maravilla ortopédica que llevará la tranquilidad, el sosiego, la salud y el bienestar a todos los hogares. Es una verdadera joya que nadie supera ni superará: es la creación perfecta y dominante que no tiene imposibles, que vence siempre cuando todo lo demás fracasa, curando con rapidez pasmosa toda clase de hernias, en ambos sexos y en todas las edades, sin la más pequeña molestia y sin entorpecimientos de ninguna clase. Es el ideal de todos los ideales, que no lleva trabas ni tirantes engorrosos; que se adapta al cuerpo como un guante, haciendo olvidar en el acto que se tiene hernia ni que se lleve aparato. Es la perfección sublime que deben conocer y usar todos los herniados, hombres, mujeres y niños, para librarse pronto y para siempre de sus traidoras dolencias. En bien de vuestra salud, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, llevéis o no ya aparatos, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr. TORRENT, quien mediante su notable invento, quiere transformarnos en seres perfectos y robustos, llenos de vida y salud como antes de estar quebrados. Acudid, pues, a visitarle, que gustosamente atenderá a cuantos se le presenten en ZARAGOZA y en el HOTEL ORIENTE (Coso, 13), únicamente el SABADO próximo, día 30 del corriente.—NOTAS: Dicho especialista estará en: Huesca, el día 29, en el Hotel Petit-Fornos, y en Tafalla, el día 31, en el Hotel Comercio.

**ESPECIALIDADES PARA SEÑORA:** Fajas medicales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientos voluminosos, evitar y curar las hernias umbilicales, las relajaciones, los abortos, todos los descensos abdominales, estómago caído, riñón flotante, etc., etc., conservando siempre la perfecta línea de la juventud.—TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA, UNION, 13, CASA TORRENT

**Comunidad de Regantes de Mazaleón**

Teniendo necesidad esta Comunidad de construir cinco MODULOS en otras tantas acequias, se anuncia a concurso hasta el día 15 de junio próximo.

Los módulos se construirán de hormigón hidráulico en el plazo de un mes, a contar de la fecha de adjudicación.

Presupuesto: 4.295'21 pesetas.

Planos y condiciones, en la secretaría de esta Comunidad.

Mazaleón, 24 de mayo de 1931.—El presidente, Mariano Armengol.



# EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

hace préstamos con garantías:  
De fincas rústicas y urbanas.  
Para construir casas de renta en poblaciones y cabezas de partido.  
Para reformar casas antiguas.  
Para cambiar las hipotecas vencidas y vencimientos inmediatos contratadas con prestamistas particulares.  
Para comprar toda clase de fincas cuando para ello falte la mitad del importe de las compras.  
Los préstamos del Banco pueden amortizarse entregando en todo momento las cantidades a cuenta que buenamente pueden los deudores desembolsar.  
NO SE PAGA LA CONTRIBUCION DE UTILIDADES  
Pidan los impresos gratuitos en donde se detallan estas operaciones a  
**ENRIQUE ARMISEN MONFORTE, abogado, ANSELMO GRACIA FORCES**  
Agentes de préstamos para el  
**Banco Hipotecario de España**  
ALFONSO I, NUM. 12. ENTRESUELO. ZARAGOZA

## AGRUPACIONES POLITICAS

Poseo buenos equipos de micrófonos, amplificadores y potentes altavoces que, en alquiler, os pueden hacer un servicio eficaz para que vuestros oradores sean debidamente oídos en los actos de propaganda, etcétera, que celebréis.

**M. GARCIA ALONSO**  
Azoque, 10 y 12. ~ ZARAGOZA

### Labradores: Buena ocasión

Por retirarme de la labranza, vendo trilladora Mc Cormick, habiendo trabajado solamente una campaña.  
Informes: Coso, 68, pral., de 9 a 1 y de 4 a 7.

GRANOS, HERIDAS, TUMORES, LLAGAS, GRIETAS DE LOS PECHOS. LAS CURA EL -  
**UNGUENTO ALMANSA**  
CALMA EL DOLOR. NO DEJA SEÑAL NI CIERRA EN FALSO - 2:75 ptas  
FARMACIA CHOLIZ  
~ZARAGOZA~

No viaje usted sin ONDOIBIL; excelente contra el mareo. Farmacia Chóliz

**!!! ARAGONESES !!!**  
Utilizad y recomendad siempre de Canfranc. Si precisáis información "Fomento del Canfranc" os la administrará.

### ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

Magnífica villa y pisos amueblados se alquilan en Zarauz temporada verano

Informes: Antonio Arguas, Garaje Excelsior, Arte, 7. - ZARAGOZA

### CLINICA MURO

Sifilis - Venéreo - Impotencia Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza (Arco de Cinegio)

### Fábrica de sillería de junco mimbres y médula



Unica casa que encontrará butacas, roperos, tresillos, sillones, aparatos de luz, canastillos pan, para portacubiertos cestas finas, etc., etc.

Más barato que nadie

Pino, 6, (junto plaza Sas)

En este periódico se admiten esquelas hasta las dos de la madrugada

### OBSERVE usted

con qué finura, con qué elegancia visten las señoras y señoritas que compran sus fajas en

## LA SUPREMA

única Casa especializada y que por sus precios económicos merece la tenga muy presente al hacer sus compras.

Gran surtido en fajas para vientres y estómagos caídos, embarazadas, etc.

NOTA. Esta Casa está atendida por señoritas solamente.



La Suprema corsejería  
Zaragoza - Cerdán 34

—Deseo que no sea la última palabra de usted; por mi parte estoy resuelto a esperar y cada día que pase no hará más que aumentar el afecto que le profeso... Volveremos a vernos; hasta mañana.

—No; adiós para siempre—dijo la joven—, mejor es que no volvamos a vernos.

Pablo salió de la tienda profundamente conmovido; pero, en vez de subir, como acostumbraba, a casa de su padre, siguió maquinalmente por la calle de Pescadores. No había dado dos o tres pasos, cuando un suave golpecito que sintió en el hombro le obligó a detenerse; se paró y vió un hombre pálido, con los ojos brillantes y temblando de cólera.

Era Mauricio.

—Caballero—le dijo—, desearía hablar con usted dos palabras.

Era la segunda vez que Pablo se encontraba frente al hijo de Fargeas.

—¿Qué desea usted, señor Fargeas?—preguntó el oficial con acento rudo.

—¿Cómo es eso? ¿Me conoce usted?

—He oído hablar de usted a la señorita Guebriand.

—Y usted, ¿quién es entonces?

—Me llamo Pablo Levigier, soy oficial; pero, dispense usted que le diga que no me parece oportuna su curiosidad.

—En breve conocerá usted mi objeto.

Los dos, uno enfrente de otro, se miraban con actitud amenazadora.

—He oído las últimas palabras que ha dicho usted a la señorita Guebriand—murmuró Mauricio—; iba a entrar en la tienda, pero los dos estaban ustedes muy embobados en la conversación y no se han apercebido de mi llegada. Sin embargo, he oído...

—Poco me importa lo que haya usted podido oír.

—Le importará a usted cuando sepa que amo a esa joven.

—Ya lo sabía.

Mauricio hizo un gesto de asombro.

—Pero quizá no sepa usted que soy correspondido por la señorita Guebriand.

—También lo sé; ella misma me lo ha confesado. Esa joven le ama a usted, a pesar de su punible conducta.

—¿Qué quiere usted decir?

—Quiero decir que debe ser muy profundo su afecto, cuando siendo honrada y digna, paga su cariño con el desprecio que hace usted de ella.

—Explíquese usted, caballero; ¿qué desprecio es ese? ¿De qué se queja Luisa? ¿Es usted su confidente?

—Puesto que se empeña usted en que hable, le diré que usted no

¿No era más feliz antes, que sólo pensaba en su hijo?

¿Qué haría después de lo que acababa de saber? El podía castigar a su esposa, podía castigar a sus cómplices, arruinar su crédito, su influencia, excluirle de la sociedad en donde brillaba, y esto de la manera más sencilla del mundo; con ir a buscar a un comisario de Policía, con acusar de adúlteros a Elena y a Fargeas, podía el magistrado sorprenderlos en flagrante delito, y quedaba vengado.

—¡Ah!—pensaba Levigier—. Semejante venganza sería más segura, sobre todo, más cruel que una puñalada en el corazón. Desde hace veinte años, ese hombre y esa mujer viven juntos; deben creerse al amparo de la impunidad; quizá creen que he muerto y se consideran felices. El mundo los respeta, y la señora Fargeas, mi esposa, es, sin duda, aclamada en los salones. Con sólo pronunciar una palabra podría deshacer ese edificio que parece desafiar todas las fuerzas de la sociedad. Y otra venganza, no menos terrible, sería reclamar para mí esos dos hijos, Mauricio y Adriana; obligarles a vivir conmigo. El señor Fargeas los ama, ¡qué suplicio para él! Porque yo puedo arrancarlos del lujo en que viven, de la riqueza a que están acostumbrados, y obligarles a participar de mi pobreza.

¡Oh, justicia divina!—añadía—. Después de haber sufrido tanto tiempo, puedo disponer hoy a mi antojo de ese hombre tan poderoso, tan rico, y de esa mujer tan ligera y abominable.

Dominado por estas ideas al entrar en su casa, se paseaba de un lado a otro por su pequeña habitación como león en la jaula. De pronto se detuvo; un sudor frío inundaba su frente y cayó en una silla anonadado.

—¿Qué es lo que estoy pensando?—exclamó—. No me ocupo más que de Fargeas, de mi esposa y de mí, y me olvido de mi hijo, de mi Pablo, que es toda mi vida, toda mi felicidad y que sería, seguramente, la primera víctima de cuanto yo intentara contra Fargeas.

En efecto; el amor de su hijo había acallado en todo tiempo los resentimientos que ardían en su corazón contra la infame conducta de su esposa.

—No puedo suscitar el escándalo, que siempre he temido—se dijo—. No, no; que continúe mi mujer siendo feliz; que ese Fargeas siga siendo respetado y honrado, sacrificando mi venganza a la felicidad de mi hijo.

Al día siguiente volvió a la oficina, donde los empleados le miraron con cierto asombro, porque, contra su costumbre, había faltado algunos días a su obligación.

Pero aquella resolución no fué muy duradera. Levigier se encon-



# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

OFERTAS Y DEMANDAS } Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre).  
 Por cada palabra más, diez céntimos por día.

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 10 pesetas...	Ptas. 0'10
De 10'01 a 100.....	— 0'15
De 100'01 a 500.....	— 0'30
De 250'01 a 750.....	— 0'60
De 750'01 a 1.200.....	— 1'20
De más de 1.200.....	— 2'40

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**SE ARRIENDAN** amplios pisos, seis dormitorios, comedor, cocina, 2 waters, calefacción, cuarto de baño, etcétera, de 25 a 30 duros. Vargas, 16, oficinas.

**SE ARRIENDAN** grandes locales propios para garage, talleres, almacenes, etc., y también hermosa habitación recién decorada, en Avenida Central, 34. Razón, portería.

**SE ARRIENDA** fonda en Sádaba, frente a la estación. Para tratar, en la misma, don Pablo Pallarés. Sádaba.

**SE ARRIENDAN** grandes locales en la calle Espoz y Mina, números 4, 6 y 8. Razón, paseo Pamplona, núm. 21, quinto (hay ascensor).

**PISO** principal, poca familia, inmejorables condiciones higiénicas: agua, mosaicos, cocina económica, instalación eléctrica, timbres, galería, terraza, lavadero; sol, cerca tranvía. Informarán, Escuelas (Torrero), Villa Luisa.

**EN BARRIO** de Gros, se alquila garage particular, amplio, capaz dos coches, para temporada verano. Dirigirse, Andrés Borinaga. Miracruz, 28 A., principal derecha. San Sebastián.

**SE ARRIENDA** un piso en la calle Cervantes, núm. 3, con cuarto de baño, galería de cristales. Informarán, en La Campana de Oro, Alfonso, 41.

**SE ARRIENDAN** principal en Avenida Central, 8, y entresuelo con calefacción y jardín, en Cervantes, 7.

**ARRIENDO** piso junto con local, propio cochera, almacén, etc. Avenida Puente Pilar, 220. Razón, calle Jesús, camino Tablas, séptima puerta. Señor Marzo.

**BONITO** entresuelo se arrienda en Paz, 20. Sol todo el día y un trozo jardín. Razón San Pablo, 16, confitería.

**ARRIENDO** 1.º junio piso espacioso, principal, centro ciudad, cinco balcones, calle y plaza. San Voto, núm. 2, principal. Buenos informes.

**ARRIENDO**, San Félix, 7, cuarto para almacén; otro, Santa Cruz, 5, ventilados, 15 pesetas mensuales. Don Jaime, 40, segundo, informarán.

## COLOCACIONES

**SE OFRECE** medio oficial carpintero o para mozo almacén inmejorables referencias. Luis Pablo, calle Jordán de Urriés, núm. 10, piso segundo derecha.

**JOVEN** con conocimientos de contabilidad, se necesita. Dirigirse a Pablo Berni, Ejea de los Caballeros.

## Anuncios gratis en LA VOZ DE ARAGON para obreros sin trabajo

LA VOZ DE ARAGON, deseando facilitar a los obreros parados el medio de encontrar colocación, ha dispuesto publicar una vez a la semana, gratuitamente, las demandas de trabajo que presenten en sus oficinas. Estas demandas se insertarán por orden riguroso de entrega.

Con esto aspira LA VOZ DE ARAGON a favorecer a los obreros que se encuentran parados.

**SE NECESITA** aprendiz de modista. Paseo de Pamplona, núm. 9, quinto derecha.

**QUIERE** usted colocarse? Anúnciese en esta sección, a más tarde de nuestro periódico.

**SE OFRECE** señora para la cocina o cuidar enfermos. Calle del Laurel, núm. 6, primero.

**SE NECESITA** muchacha para todo. Sin buenos informes excusa presentarse. Heroísmo, 50 y 52, primero derecha.

**AGENTE** comercial necesita corredor plaza, conocedor artículos coloniales a comisión, sueldo si demuestra aptitudes. Escribir dando referencias al apartado 73.

**OFRECESE** muchacho con pocas pretensiones, para despacho o almacén, oficina o cosa análoga. J. G., Boggiero, 164, segundo.

**MATRIMONIO** joven, sin hijos, con informes, desea portería o servir señora o señor, por la habitación. Arcedianos, 13, segundo izquierda.

**CHOFER** formal, 44 años, 11 de carnet, ofrécese para particular o camión, lo mismo cobrador, mozo almacén. Práctico en todo, fianza metálico personal. Boggiero, 81, 2.º

**SE OFRECE** maestro con mucha práctica para colegios; también da lecciones de primera y segunda enseñanza. Informes, Golondrina, 15, cuarto.

**CHOFER**, habiendo llevado siempre coche propio, se ofrece para casa particular, viaje cualquier artículo conociendo rutas y comercio. Llamar tarde Abraham. Teléfono 1010.

**SE OFRECE** jefe molinero, electricista, práctico en pleiras y cilindros, conociendo Diagramas y todos los sistemas. Buenos informes. Razón, Playa Torrero, 339.

**100-400** pesetas caballeros, señoras, realizando mi cuenta trabajos sencillos propio domicilio. Deseo representantes. Escribid, Otal, apartado número 544. Madrid.

**HERRADOR**, forjador, bien impuesto, se ofrece. Mayor, 60, entresuelo derecha.

**SE OFRECE** un peón del campo para todo trabajo. Dirigirse Avenida Cataluña, número 250 duplicado, Joaquín Aicúa, Zaragoza.

## COMADRONAS

**RAFAELA** Mustienes, expresidenta en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Terraza, jardín, cuarto de baño. Dellas, núm. 4. Teléf. 26-93.

## TRASPASOS

**BAR** se traspasa, bien situado y buena clientela. Razón, Hernán Cortés, 245, segundo derecha. Luis San Juan.

**HOTEL** muy acreditado se traspasa en Jaca, por causa defunción, establecido centro población, con muebles modernos completamente nuevos. Informarán, Forment, 14, tercero izquierda, Zaragoza.

**POR DEFUNCION** del que desempeñaba, se traspasa una alpargatería con existencias y bien aparroquiada, en el pueblo de Utebo. Informarán, Espoz y Mina, núm. 22, portería.

## PERDIDAS

**CAJA DE AHORROS** y Monte de Piedad de Zaragoza.

Solicitado de este Establecimiento el duplicado del resguardo del préstamo sobre alhajas número 166.865 por pérdida del mismo se pone en conocimiento del público para que la persona que lo tuviere en su poder lo presente en esta oficina, San Jorge, número 10, en el término de 30 días, pasados los cuales se expedirá el duplicado, quedando nulo el primero. Zaragoza, 23 de mayo de 1931.—El gerente, Ricardo Iranzo.

traba, a pesar suyo, en medio de una serie de sucesos que iban a renovar sus dolores de otro tiempo.

Cuando por primera vez encontró a Mauricio y se enteró de que iba a ver a Guebriand, tuvo deseos de preguntar a su vecino quién era aquel joven.

Aquel deseo que entonces no realizó, a pesar de las reflexiones que se hacía, le incitó a buscar a Guebriand y como no podía menos de suceder, el padre de Luisa le contó su secreto.

Una noche en la que fué Levigier a visitar a Guebriand le habló de Fargeas.

—Crea usted—dijo el pobre viejo—que mi odio contra ese hombre es justo; si no fuera por él, aquí donde usted me ve, tendría lo menos veinte mil francos de renta.

—¡Veinte mil francos de renta!—dijo Levigier, no dando crédito a las palabras de su vecino.

—Sí, señor; los tendría si no hubiera conocido a ese miserable; además, no habría estado preso bajo la acusación de tentativa de asesinato; no habría sido embargado, ni arrojado de la casa que habitaba en Bois-le-Roi.

Pero, ¿por qué le persigue a usted ese hombre con tanto encarnizamiento? ¿Cómo, teniendo usted la razón de su parte, no ha podido usted obtener justicia?

—Es muy poderoso, y en cambio, nadie se interesa por mí. Por último, Mauricio, el hijo de ese miserable, ama a mi hija; estoy seguro de que por él sería a estas horas su esposa, y sin embargo, su padre se ha opuesto a la felicidad de su hijo sólo por el odio que me profesa.

Levigier oía con asombro a Guebriand y al mismo tiempo pensaba que la casualidad acercaba, a pesar suyo, a dos hombres en cuya vida había influido Fargeas de un modo tan terrible.

¿Qué había de cierto en lo que acababa de contarle Guebriand? La historia de la herencia que de haber llegado a poder del padre de Luisa le habría proporcionado la renta de que hablaba, tenía cierta verosimilitud; si no, ¿por qué razón un hombre colocado a tanta altura como Fargeas tenía a un pobre diablo como Guebriand y procuraba por todos los medios que estaban a su alcance deshacerse de él?

Y al mismo tiempo que pensaba esto, se decía:

—¡Oh! ¡Si este pobre hombre supiera lo que he descubierto! ¡Si supiera que Fargeas no es casado! ¡Que la que pasa por su esposa es una infame adúltera...! ¡Que sus hijos no tienen derecho a llevar el nombre que llevan...! ¡Ah! ¡Si lo supiera, me vengaría y se vengaría al mismo tiempo!

Pero ante el goce que brindaban a su alma estas consideraciones, aparecía la imagen de Pablo, que sería la primera víctima, y entonces se prometió no hacer jamás una revelación que, aunque podía favorecer a Guebriand y a él mismo proporcionarle una satisfacción, sería un inmenso dolor para su hijo.

## XVI

Un día que la esposa de Guebriand dejó sola a su hija en la tienda para subir a su habitación a preparar la comida, Pablo, que acechaba una ocasión de poder conversar con Luisa, penetró en aquel pequeño bazar de pájaros y flores.

Bastó a la joven ver al oficial para comprender que había llegado el momento que tanto temía.

—Señorita—dijo Pablo—, sin duda ha debido usted notar que me interesa bastante su suerte; pero si he callado hasta ahora, ya no puedo tener más tiempo oculto el sentimiento que usted me inspira y con la noble franqueza de mi corazón voy a revelárselo... Yo la amo a usted y desearía que me autorizase a confiar también este secreto a su padre.

—Mucho me honra—contestó Luisa—la declaración que acaba usted de hacerme; pero por la misma razón que usted conoce las interioridades de mi familia, debe recordar que me es imposible aceptar la generosa oferta que me ha hecho.

—¿Ama usted a otro?

—Sí; a Mauricio Fargeas. Mi padre no lo ignora.

—Yo también lo sospechaba; pero, francamente, hay una cosa que no me explico, que es para mí un enigma y voy a suplicarle que lo descifre. Ese joven es libre; su padre de usted, que desea su felicidad, no le negaría a usted, seguramente, el permiso para enlazarse con él. ¿Por qué razón no ha pedido su mano de usted? ¿Por qué no es usted su esposa?

Luisa no respondió. ¿Qué podía responder a aquella pregunta?

Al cabo de una breve pausa, balbuceó:

—Ya he dicho a usted que es imposible...

—Lo que usted me ha dicho es que ama a ese hombre, y por desgracia no lo he olvidado; pero tranquilícese usted, yo no le exijo que me corresponda; lo único que le pido con todas las fuerzas de mi alma es que me permita que le ame, que le demuestre cuánto me interesa su ventura, que haga méritos para ser digno de usted.

—Es inútil, señor Levigier—contestó Luisa con profunda tristeza—. Lo que usted desea es imposible.



# VARIOS ANUNCIOS ECONOMICOS

### ENSEÑANZAS

## 10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES

**D. EDUARDO DIEZ**  
 Director  
 Contabilidad, Comercio, Mecanografía, Bancos  
 CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS  
 Horas OCHO mañana 8 DIEZ noche  
 CLASES DIARIAS  
 ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL  
 COSO, 34  
 Santa Cruz de Huesca 113

TELEFONO 113

**CLASES**, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

**CENTRAL** de Corte y Confección Sierra. Enseñanza un mes. Profesorado tres meses. Venta Método Sierra. Enseña por correspondencia. Espoz y Mina, 25 (antes Manifestación, 82).

**PREPARACION**, por muy competente profesor, de un curso de francés en un mes, para las Normales, Instituto y Escuela de Comercio. Diríjase, de cinco a siete tarde, Mayor, 27, tercero.

**ACADEMIA** de chófers matriculada. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Método rapidísimo. Garage. Fita, 3 (junto Camino de los Cubos).

**PROFESORA** piano, solfeo, canto. Enseñanza completa, preparación exámenes a domicilio. Impostación de voz, repertorio con escena, declamación. Clases individuales o colectivas. Precios módicos. Cadena, 10.

**ENSEÑANZA** moderna y rápida de comercio e idiomas. Clases económicas para obreros. Especiales para señoritas. Mecanografía, 6 pesetas. Contabilidad, 15 pesetas. Reforma letra, 6. Aritmética, 6. Taquigrafía, 10. Francés, 15. Inglés, 25. Correspondencia general y mercantil, 10. Cálculos, 15. Academia Kühnel. Mártires, 1.

**ACADEMIA** Calvo Coca, Coso, 34; entrada Palomeque, 21. Contabilidad, Taquigrafía, Mecanografía, Idiomas, Comercio, Bachillerato elemental y Universitario (Ciencias y Letras). Profesorado competentísimo, especializado en carreras y oposiciones. Clases todo el año. Exámenes en septiembre.

**ADUANAS**. Academia Iturriga-Aguirre. "Gaceta" 16 corriente publica programas nuevo Cuerpo auxiliar. Exclusiva preparación Cuerpo pericial y auxiliar. Últimas oposiciones obtenidos número 1 ambos Cuerpos y numerosas plazas. Internado. Hortaleza, 71, Madrid.

**ACADEMIA** RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Tema de esta Academia: **HECHOS Y NO PALABRAS!**

### VENTAS

**VENDO** puertas de entrada de casas de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería. Miguel Ferrando.

**VENDO** torno a pedal. Verlo y tratar, San Valero, 9, taller, de siete a ocho.

### RELOJERIA

Jordana. Cerdán  
 10. Relojes de todas clases. Últimas novedades en relojes pulsera, cadenas, dijes, bisutería. Composturas a precios económicos. Garantía en relojes y composturas.

**GOMAS** higiénicas (preservativos). La casa que vende más barato "La Higiénica". Corrientes, 0'25. Lavables, desde 0'50. Sirvo por correo. San Lorenzo, 5. (Sitio reservado).

**PASCULAS** de todas clases y tamaños. Prensas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron. San Pablo, 163. Teléfono 1713.

**EN AUTOCASION** venderá o cambiará usted su auto, su moto, o camión, con reserva y discreción absoluta. Si no necesita su automóvil, tráigalo y tendrá dinero en el acto. Avenida de Madrid, 101. Teléfono 4482.

**SALTO DE AGUA** de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

**PASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Remea, 2. Teléfono 4150.

**CASA PUEYO**. Coso, 113. Teléfono 1554. Azúcar, 1'50. Café selecto, 8. Chorizo, 6. Salchichón, 9. Alubias, blanca, 1'20; pintas, 1'20 kilo. Espárragos, 0'50. Albaricoques, 0'60. Salmón, 0'90 lata.

**RADIO-REPARACION** de toda clase de aparatos y electrificación para alterna y continua y adaptación Pikupa. Única casa que dispone de material suelto para construcción de aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Foto-Palacio. Coso, 87 (junto al estanco).

**OCASION**. Se vende muy barato: carritos para helados, garrapiferas corcho y de lata, filtros, depósito chapa grande, varios pequeños, valla, red salvapeligro correas, garrapiferas ambulancia. Papel envolver polos, superior. Motor eléctrico siete caballos y medio, contador y demás. Balanza infernillos petróleo. Informes, Boggiero, 41, primero. De nueve a doce y de tres a seis.

**HIERROS** de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compra de chatarras. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueiras. Ramón y Cajal, 51.

**MUEBLES**. Los mejores, más modernos, económicos, los encontrará en Almacenes Martín. Por cambio de local líquida todas sus existencias con grandes descuentos. Coso, 133.

**NOVIOS**: Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas; sillas, cuatro pesetas; armario luna, 110 pesetas. Conde Aranda, 9.

**AMASADORAS**, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

**SE VENDE** un tractor Fordson, a toda prueba, con su regulador y polea para trillar y también se venden trece toldos para cubrir vagones de ferrocarril, en casa de Argimiro León, en Carcastillo (Navarra).

**VENDESE** papel para envolver, por arrobas, en la Administración de este periódico.

## Se vende

### papel para envolver en

### la administración de

### este diario, a 3'00 ptas.

### arroba

**VENDO** terrenos baratos junto Puente América, y parcela desalquilada. Razón, Agustín, 36, primero.

**OCASION!** Camioneta Chevrolet comercial, reconstruida, carrocería nueva, neumáticos buen uso; lleva treinta mil kilómetros; toda prueba; inmejorable precio. Facilidades de pago. Solicitarla Auto-Salón, Morera. Alcañiz.

**SE VENDE** una moto B. S. A., de 3,49 HP., en buen uso. Basilio Tobías Lezcano, sastre. Muel (Zaragoza).

**MUEBLES**. Armarios con luna, color guinda, dimensiones 190x80; tamaño de la luna, 102x54, a 100 pesetas. Mesas comedor, a 25 pesetas. Mesilla noche, a 13 pesetas. Armarios comedor, Camas, Comodas, Entredoseros, Sillas, Espejos, Toldos. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo. M. Gómez. Calle de San Pablo, número 39, esquina a la plaza.

**VENDO** balcón completo, rejas, puerta habitación y de calle, procedente de derribo. Razón, Miguel de Ara, 33, principal.

**CASA EMBID**, Pilar, 17. Azúcar, 1'55 kilo. Coco rallado, 1,60. Café, 7. Tapioca, 2'50. Tocino, 2'75. Chorizo, 5'50. Butifarra 8. Salchichón, 10. Garbanzo, 1'30. Chufas, 1'10. Fécula de patata, 1'35. Sopa, 0'95. Bujías, 2'25. Escabeche, lata, 2 kilos aproximado, 3'50. Sidral, lata, un kilo, 3'90. Gaseosas Armisén, dos paquetes, 0'45. Leche "La Lechera", 1'70 lata. Harina lacteada, 2'25 lata. Alubia Garrafal.

**CALZADOS**. Venta directa del fabricante a consumidor con precios de fábrica; nada de saldos, se hace a medida en pies corrientes, sin aumento de precio. Fabrico toda clase de calzado para señora, caballero y niño. Miguel de Ara, número 12.

Las fotografías más bonitas de primera  
 Común las encontrarás en

## CASA COYNE

Consultar precios

5 DE MARZO, 11

**MUEBLES** económicos. Armario luna, 100 pesetas; armario dos lunas, 185; lavabos, 15; mesa comedor, 27; mesilla de noche, con piedra, 16; sillas desde 4 pesetas. El Siglo. San Pablo, 67.

**GANADEROS**: Se venden sacas usadas para lana. Lanas especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Rasal, Democracia, 19. Teléfono 2618.

**PATHE-BABY**. Reparación de toda clase de cines en "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

**UN FONOGRAMA** y seis discos, a elegir, 90 pesetas, como propaganda, en Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco), teléf. 2324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda.

**FABRICA** de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

**MUEBLES**. Visite usted el almacén de don Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad de pago, en Santa Cruz, 12 y San Voto, 2.

**TRES PESETAS** la arroba se vende papel viejo, para envolver, en la Administración de este periódico.

**NO DEJE** usted de anunciar en esta sección, solicitadista por todos nuestros lectores.

**LOS "MUEBLES CASTILLA"**, dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

**COMPRA-VENTA** de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 31-21.

**VENDO** escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquila mantillas y tejás. Compró y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compra-venta. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

**AMASADORAS**, amaceradores, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundición Averly, S. A. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

**CONSTRUCCION** y venta de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amaceradores, herrajes horno, máquina sacudir sacos, etc. Motores explosión de 2 a 5 HP., bombas centrifugas modernas para elevación de agua a todas alturas y caudales, siempre existencias. Instalaciones completas, presupuestos gratis. Talleres Talamás, Lapuyade, 68. Zaragoza.

### FINCAS

**VENDEMOS** 350 metros terreno Gran Via, 30 metros fachada, 12 fondo, 35 pesetas metro. Finca recreo Hernán Cortés, casa, huerto, muchos frutales, parras, dispuesto en el día. Varias fincas más. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 1505.

**VENDO** hermosa parcela, cinco habitaciones, cocina, agua corriente, lavadero y jardín en calle de Caspe, 48 (Delicias), próxima al tranvía. Razón, Torres Quevedo, 8 (Delicias).

**PRESTAMOS** sobre fincas rústicas y urbanas, dentro y fuera de la capital; módico interés, rapidez y reserva. "La Informadora Española", Rufas, 8. Teléfono 1256.

**VENDO** casa de reciente e inmejorable construcción; buen sitio; renta libre verdad 9 por 100; precio 110.000 pesetas; facilidades de pago. Verla, Estébanes, 5, botillería.

**FINCAS**. Para comprar o vender, le interesa a usted anunciarlo en esta sección de pequeños anuncios y pronto encontrará el resultado satisfactorio.

### HUESPEDES

**EN BARCELONA**, Pensión Cisneros. Aribau, 54. Cien habitaciones. Pensión completa, 8, 9 y 10 pesetas.

**MAJESTIC HOTEL**. Madrid. Ayala, 34, y Velázquez, 49. Cien habitaciones. Cincuenta cuartos de baño. Precios muy reducidos. Especiales para familia.

**MATRIMONIO** distinguido busca pensión o habitaciones amuebladas con derecho cocina, en casa reducida, familia honorable. Informarán, plaza San Felipe, 4. Recauchutados Pelayo.

**CASA** sería desea dos huéspedes todo estar; trato familiar; precios económicos. Espoz y Mina, 28, tercero izquierda.

**VIAJEROS**: Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

### VARIOS

**¡GRATIS!** Regalaremos a usted, junto con un catálogo de nuestras excelentes obras, un ejemplar de "La clave del éxito". Pídalo a Editorial Cultural. Rosellón, 150. Barcelona.

**RADIO**, aparatos americanos y europeos. Exclusiva de las mejores marcas. Completos desde 450 pesetas con altavoz. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Teléfono 2324. Pidan agentes.

**REPARACION** de camas y jergones a precios económicos. Compró y vendo camas usadas. Jergones a medida. Catres de campaña. Camas turcas. Francisco Torres. Almacén, Temple, 17. Talleres, Olmo, 20.

**PATHE-BABY**: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones las tendrá en su "Pathé-Baby". Visite "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 23-24.

**SEÑORA**: Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado (junto Foto Goya).

**RECADERO** a Francia por Irún y Canfranc. Itinerarios Zaragoza, Barcelona, Pamplona, San Sebastián Irún y Canfranc (Francia), Olorón, Pau, Dax, Biarritz, Hendaya, Bayona y Burdeos. Agencias para recibir encargos: en Zaragoza, Hermanos Pallarés, 7, entresuelo. Burdeos (Francia), Rue Lafontaine, 43. Se responde de todos los objetos que se entreguen. Nota. Esta casa está en combinación con todas las Agencias de España y Francia. (Recadero único en España).



**AGENCIA MAZA**. Centro general de negocios. Expedientes para voluntarios en el Ejército, Guardia Civil, Carabineros, etc. Idem para pensiones, jubilaciones. Hipotecas. Destinos Públicos. Compra-venta de fincas. San Pablo, 37, principal. Teléfono 3312.

**MODISTAS** acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entresuelo (plaza del Pilar).

**SEÑORA**: Si tiene camas o jergones rotos, avise al taller de reparaciones de Francisco Torres, donde por poco dinero se los dejaremos nuevos. Almacén, Temple, 17. Talleres, Olmo, 20.

### PELUQUERIAS

**SEÑORAS**: Visiten la peluquería más especializada en la ondulación permanente, a 10 ptas. Ondulación al agua, 2 ptas. Marcel, 1 pta. Corte cabello, 0'50. Manicura, 2 pesetas, y tintes inofensivos, desde 10 pesetas. "El Capricho", Democracia, 16.

**MODERNO SALON** de peluquería Bella Easo, Loscos, 2 (travesía de Roda a Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

Se admiten esquelas de

delusión en es e periódico

co hasta las dos de la

madrugada : : : :



PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO . . . . . 24 .

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

## Los doctores Gil y Gil y Savirón se posesionan de los cargos de rector y vicerrector, respectivamente

## Una astilla de la viga donde fué ahorcado el capitán don Lope de Haro



Arriba: La presidencia del acto en la toma de posesión de don Gil Gil y Gil y don Paulino Savirón, rector y vicerrector de la Universidad de Zaragoza, respectivamente. Abajo: las alumnas de ambas Facultades rodeando a don Gil Gil y Gil y don Paulino Savirón, después del acto de la toma de posesión.

(Foto. A. de la Barrera)

Ayer, como estaba anunciado, se celebró la toma de posesión de los cargos de rector y vicerrector de nuestra Universidad, por los doctores señores Gil Gil y Gil y Savirón Caravantes.

Asistieron al acto el comandante general de la región, gobernador militar, jefe de la Academia General Militar acompañados de sus respectivos ayudantes de campo y comisión de alumnos de dicho Centro militar docente; gobernador civil de la provincia; doctor Fernández Casas, por el alcalde; presidente de la Audiencia, fiscal y delegado de Hacienda, presidentes de las Academias de Bellas Artes de San Luis, de Ciencias, de Medicina, del Ateneo; decanos de los Colegios de Médicos y Abogados; crecido número de doctores que integran el Claustro extraordinario de la Universidad; los decanos de las cuatro Facultades con sus profesores y ayudantes; Comités escolares de esta Universidad, representaciones de las Escuelas de Veterinaria, Comercio, Artes y Oficios Artísticos, Normales de Maestros y de Maestras y Liceo de Zaragoza.

Al comenzar el acto, el señor Calamita, como decano más antiguo y rector ejerciente, dispone que por el secretario general de la Universidad, señor Sánchez Peguero, se proceda a la lectura del decreto por el cual es designado para desempeñar el cargo de rector el doctor don Gil Gil y Gil, catedrático de la Facultad de Derecho; y terminada la lectura, hace el señor Calamita, con elocuentes frases, la presentación del nuevo rector y vicerrector, poniendo de relieve sus personalidades.

Al terminar hace entrega al doctor Gil Gil y Gil de las insignias, quedando de hecho posesionado del cargo para que ha sido designado.

Hace uso de la palabra el doctor Gil Gil y Gil, y afirma que nunca pretendió el cargo para que se le ha designado, explicando la gestación del nombramiento, agradecien-

do al Claustro su propuesta, y al ministro de Instrucción Pública el nombramiento, y afirma que por no esperar tal designación (que le sorprendió, ya que nunca se consideró con méritos suficientes para tal distinción), no tiene plan alguno y, por tanto espera que sus designatarios y compañeros le ayudarán en la ardua labor que sobre sus hombros gravita desde el momento de su posesión.

Dedica un recuerdo para todos aquellos, ya difuntos, ya vivos, que han desempeñado el cargo que hoy se le confiere, desde su ingreso en esta Universidad como estudiante del primer curso allá por el año 1880, y al administrativo que verificó su primera matrícula, hoy octogenario, que se halla presente, señor Ezeza.

Pasa a recordar a sus profesores, destacando entre ellos a don Pedro Joaquín Soler, maestro de primeras letras que comenzó a modelar su conciencia; luego a los que en el Instituto continuaron la obra emprendida por el gran maestro zaragozano, y muy especialmente a su profesor señor Ferrando; a continuación a sus profesores de la Facultad de Derecho; a sus compañeros de Facultad ya muertos, ya vivos; a sus alumnos y a su querida Universidad, a la que desde que en 1880 entró como alumno del primer curso, sólo dejó de pertenecer a ella durante un período de catorce meses, los necesarios para poder preparar las oposiciones en que se le adjudicó la cátedra que desde entonces viene desempeñando.

Termina agradeciendo la asistencia a las autoridades y asistentes y pidiendo al Claustro que en justa recompensa, ya que sobre él echaron la responsabilidad que el cargo lleva consigo, le ayuden a resolver cuantos problemas puedan presentarse en su desempeño, y exhorta a los alumnos a que colaboren con el cumplimiento de sus deberes, para el engrandecimiento de la Universidad, porque así colaboran al engran-

damiento de la Patria; participándoles que el salón rectoral permanecerá abierto para ellos, a fin de que puedan hacer cuantas peticiones tengan por conveniente, y concederlas si son de justicia, y discutir las serenas y desapasionadamente en caso de dudas, o hacer las concesiones que procedan con arreglo a las demandas que se hicieren.

Llegado a este punto se da por terminado el acto de la posesión del doctor Gil Gil y Gil, y se procede por el secretario general, señor Peguero, de orden del señor rector, a la lectura del decreto por el que el Gobierno de la República nombra vicerrector al catedrático de la Facultad de Ciencias de la Facultad de Ciencias don Paulino Savirón Caravantes.

Terminada la lectura el doctor Gil manifiesta que las palabras pronunciadas por el doctor Calamita, al comenzar el acto, le excusan de presentar al nuevo vicerrector, ya que, como muy bien dijo, se trataba de la posesión de los dos cargos en el acto que se celebraba, y la presentación fué conjunta.

Le desea en el cargo un feliz acierto y manifiesta su seguridad de que lo ha de desempeñar con el celo y competencia que siempre presidió a sus actos y que secundará con gran acierto en la penosa misión que a ambos se les encomienda.

El doctor Savirón no quiere distraer más la atención de los presentes, y se limita a aceptar el cargo de que queda posesionado; saluda y agradece a los que con su presencia han realizado el acto, exhortando a todos los que intervienen en la vida universitaria para que nuestro primer centro docente lleve una existencia de paz y concordia, que tan beneficiosa ha de ser para todos.

Queda, pues, posesionado del cargo de vicerrector de esta Universidad el doctor Savirón, y con ello se da por terminado el acto, siendo seguidamente obsequiados con un té los numerosos concurrentes.

Ayer recibió el alcalde, señor Banzo, un curioso recuerdo histórico. Lo enviaba el gobernador civil de Badajoz, don Francisco Aranda, catedrático de la Facultad de Ciencias de Zaragoza.

Se trataba de una astilla procedente de la viga donde fué ahorcado el capitán don Lope de Haro por orden y en la casa del alcalde de Zalamea de la Serena, Pedro Crespo.

El señor Aranda, en la carta que acompañaba al recuerdo, indicaba al señor Banzo que había visitado en Zalamea de la Serena la histórica casa del alcalde, Pedro Crespo, y también enviaba una fotografía, testimonio de su visita.

## Los estudiantes en favor de los obreros sin trabajo

Los alumnos del último curso de la Facultad de Medicina, que en fecha muy próxima terminarán su carrera, han querido, al igual que ha sucedido en otras Universidades, conmemorar el hecho de ser la primera promoción de médicos que obtendrán el título firmado por el Gobierno de la segunda República española.

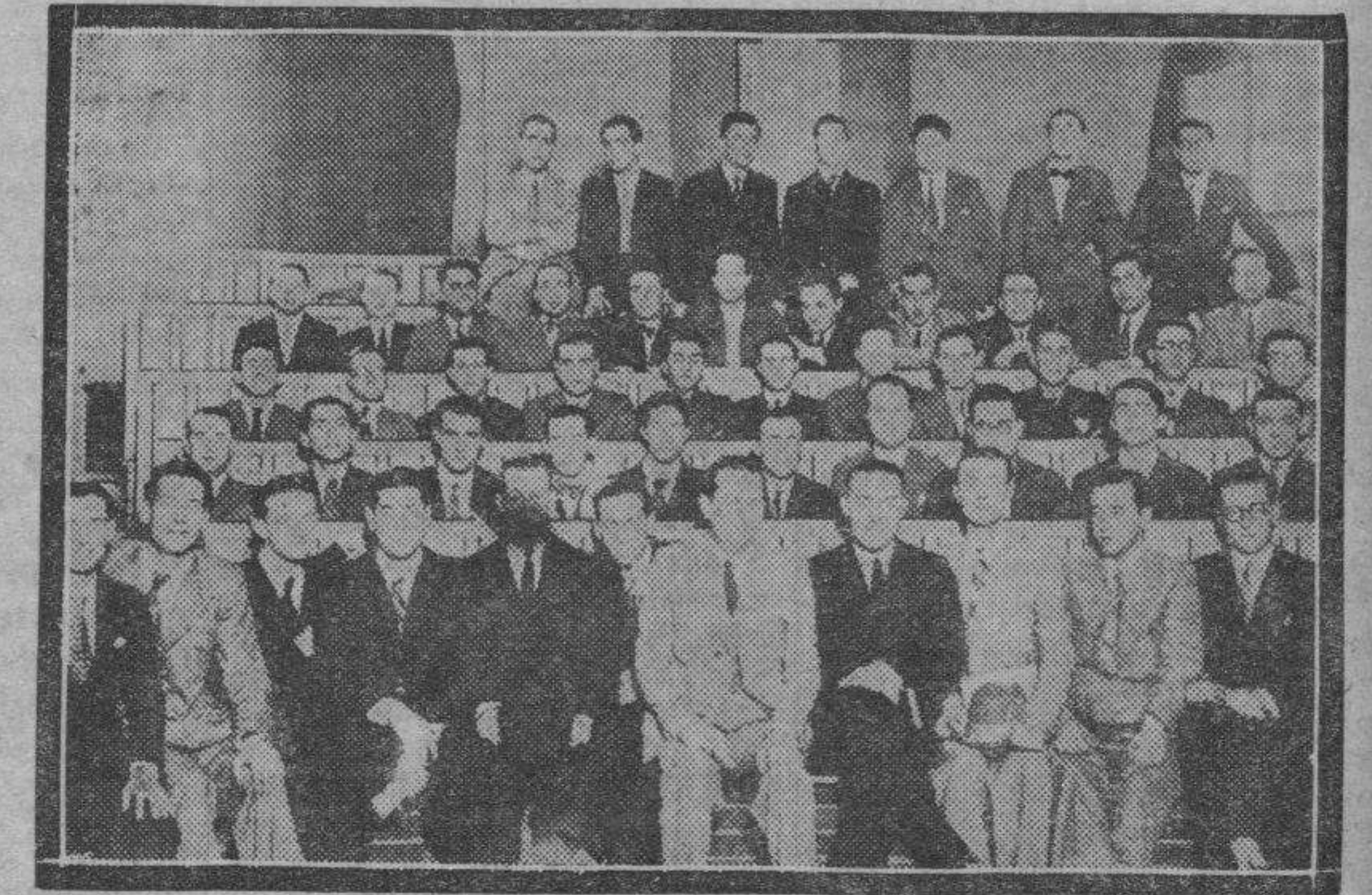
Mas no quieren dar realce a la terminación de sus estudios con fiestas y banquetes, en las que el dinero que se gastase no tendría más que una momentánea utilidad, por lo que, reconociendo la crítica situación de numerosos obreros zaragozanos en paro forzoso, y recogiendo unas palabras del profesor doctor Lana Martínez, han tenido un rasgo digno del máximo elogio, y en el que se pone de manifiesto el carácter altamente humanitario de estos futuros y jóvenes médicos que en fecha no muy lejana darán comienzo a la más alta misión que puede conocerse: "el alivio del enfermo"; mas ellos, en estos días felices por terminar su carrera, aunque tristes por abandonar definitivamente las aulas, en donde todos han pasado los mejores y peores días de su juventud, han puesto de manifiesto que

no queda reducida su misión "al alivio del enfermo", sino que también saben auxiliar al obrero que desea trabajar para dar el necesario alimento a sus hijos, que no son culpables de la actual crisis económica, y que, desgraciadamente, son las "víctimas inocentes" de ella.

Rasgo meritorio es el realizado por los futuros "galenos"; con ello colocan el nombre de la Universidad en el lugar que siempre ha ocupado entre las restantes, y en el que desde luego le corresponde, haciendo gala a la hidalga tierra de los "maños", rasgo digno de imitar en otras Universidades y por todos los que, si Dios nos lo permite, terminaremos la buena vida de estudiante en el próximo mes.

Imitando el bello gesto realizado por los futuros médicos, yo invito con estas líneas a mis compañeros del último curso de la Facultad de Derecho para que la cantidad que habría de gastarse en el banquete que proyectábamos para después de terminada nuestra carrera sirva para engrosar la suscripción iniciada con esta fecha por nuestros camaradas de la Facultad de Medicina.

RAFAEL DE MESA Y DE LLANO



Los alumnos de sexto curso de Medicina, que para festejar la terminación de la carrera, tienen en proyecto varios actos a beneficio de los obreros sin trabajo.

(Foto. A. de la Barrera)

## Al regresar del trabajo se suicidó

TERUEL. — Esta tarde, a las cinco y media, en el pueblo de Arifño, se suicidó el vecino José Pastor Alfonso, de 29 años.

Regresó de su trabajo en la carretera, se sentó con unos vecinos y con su mujer en la puerta de su casa, fumándose un cigarro y conversando normalmente con todos.

Diciendo que iba a dar de comer a una caballería entró en la casa.

Como tardase en salir, su mujer fué a ver si le había ocurrido algo, sufriendo la tremenda impresión de encontrarlo ahorcado en el granero.

Se cree que en un momento de desequilibrio en sus facultades mentales puso a su vida tan trágico fin.

## Una mujer es herida de un tiro de pistola

En la calle de las Doncellas, 3, fué agredida por un sujeto Paulina Murieta Luznaga, de 30 años, viuda.

El agresor le disparó un tiro a la salida de su casa, y le causó una herida en el hombro derecho, de pronóstico reservado, con orificio de entrada sin salida.

Fuó conducida al Hospital por el vigilante nocturno Eustaquio Gil, siendo curada por los facultativos de servicio.

Quedó instalada en la sala de San José.

La mujer se negó a dar el nombre de su agresor.